

# Liste alphabétique des adresses de Québec

## ALPHABETICAL LIST OF NAMES

ABREVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds.* boards, pension

### A

- Abel Siméon, charretier, des Prairies 118  
 Able Geo., emp. Ross Riff., St Julia 50.  
 Abraham Mich I. colporteur, St Nicolas 16  
 Absgrall L., cabinetmaker, Champlain 626  
 Mme veuve Victor, Champlain 685  
 Ache Henri, emp. Ross Rifle, 4e Rue 135,  
 Stadacona

**Academies,** voir ECOLES, page 77

**Académie Commerciale de Québec,** révd frere Hilaire, directeur,  
 Cook 4. Tels. 932 ; bureau privé, 6216

Académie de Musique de Québec (Incorporée  
 par acte de la Législature de Québec,  
 34 Vict., Ch. 62)—Arthur Letondal,  
 président, Montréal ; J. Arthur Bernier,  
 vice-président, Québec ; B. Mi-  
 chaud, secrétaire, Québec ; Edouard  
 LeBel, secrétaire-adjoint, Montréal ;  
 J.-Arthur Paquet, trésorier, Québec.

**Académie Olympica.**—Salles de quilles.  
 J. H. Paquet, directeur-gérant, St Jean  
 225-227. Tel. 6369. Tél. privé 6370

**Académie St Joseph,** révd frere Cyrille,  
 directeur, St Jean 492. Tel. 782

**A. C. J. C.**—Comité Régional Québécois—  
 Siège social, 25, rue d'Aiguillon.—Au-  
 mônier directeur, S. G. Mgr P. E. Roy ;  
 a-st. aumônier, abbé Maxime Fortin ;  
 président, Oscar Hamel, N. P. ; vice-  
 président, Léo Pelland ; secrétaire, J.  
 M. Guérard 73, rue de l'Eglise, Tel.  
 2253 ; trésorier, Onésime Chalifour,  
 126, rue Prince-Edouard, Tél. 2260 ;  
 secs-correspondants, Cirice Gagnon,  
 28, rue d'Aiguillon. Tel. 1232 ; Elzéar  
 Mackay, E.E.L. 22, rue Artillerie ;  
 Paul Fontaine, E.E.D., 20, rue Mont-  
 Carmel ; L. P. Morin, 61, rue St Louis.

**Bégin** — Président, Louis Fortier, 47 rue  
 Arago ; secrétaire, Ulric Saindon, 222,  
 rue Ste Hélène. Siège, 222, rue Ste  
 Hélène. Tél. 981

- Casault** — Président, Elzéar Mackay, E. E. L., 22 rue Artillerie; secrétaire, Léo Laflamme, 36, rue Garneau
- Laval** —Président, C. H. Laffeur. Siège local, Séminaire de Québec
- Montcalm** — Président, Pierre Déry, 69 chemin Ste-Foy; secrétaire, Gérard Lemoine, 39, rue Jeanne d'Arc. Siège, Manrèse, Chemin Ste-Foy
- Notre-Dame** — Président, Prudent Martineau. Siège, Ecole Normale.
- St François de Salle** : Président, Michel Giroux, 87, rue Bagot. Siège, Séminaire de Québec.
- Charest**—Président, C. O. Gagnon, 100, rue Fleurie; secrétaire, Stanislas Paradis, 33, rue St-Dominique. Siège, Ecole des Frères de St Roch.
- Crémazie**—Président, Cirice Gagnon, 28, rue d'Aiguillon, Tel. 1232; secrétaire, Joseph Fortier, 241 rue Arago. Siège, Académie Commerciale, 4, rue Cook.
- Garneau** — Président, Lucien East, 71, rue Lavigueur; secrétaire, J. C. Vézina, 23, rue St Gabriel. Siège, Académie St Joseph, 484, St-Jean.
- Loyola** — Président, Léo Pelland, 21 rue Ste-Famille, Tel. 4762; secrétaire, Joseph Désilets, N. P., 229 St-Joseph, Tel. 2441. Salle Loyola, rue d'Auteuil.  
*En dehors de la ville*
- Ange Gardieu**.—Président, Eugène Gariépy; secrétaire, Edouard Gariépy
- Mailloux**—Président, Oscar Bélanger; secrétaire, Eustache Michaud. Siège: Collège de St-Anne de la Pocatière
- St-Augustin**—Président, Rosaire Audet; secrétaire, Donat Demers. Siège, Collège de Lévis.
- Richard**—Président, L. J. St-Hilaire; secrétaire, Alph. St-Hilaire. Siège, St-Romuald, Lévis.
- St-Casimir**—Président, J. M. Baribault; secrétaire, A. Dolbec. Siège, St-Casimir, Portneuf.
- St-Ephrem**—Président,.....; secrétaire, Alfred Garant. Siège, St-Ephrem de Tring, Beauce.
- Sacré-Cœur**—Président, Irénée Turcotte. Siège, Sacré-Cœur de Jésus, Beauce.
- Ackland B. J. D.**, Capt., Grande Allée 144
- Acquin Geo. D.**, manager Swift Canadian Co. Ltd, St. John 527. Phone 1212
- Adair William**, laborer, St Julia 34
- Adam Amédée**, électricien, du Roi 376
- Georges, ébéniste, Hermine 79
- Léon, emp. C. P. R., Laliberté 59
- Mlle A., St François 188
- Mme veuve Amédée, Richardson 49
- Mme veuve René, Dorchester 81
- Adamakis Thomas**, ice cream parlor, St John 204, res. 278
- Adams Albert**, fireman, Lachevrotière 10
- Philip, Dr., Sherbrooke 41
- William L.**, emp. Ross Rifle, St Augustin 27
- Adcock Miss V., St. Ann 125
- Addie G. K.**, civil engineer, St Peter 56, res. St Cyrille 148
- Adéle George**, cuisinier, Marie de l'Incarnation 90
- Advocate's Library**, Aimé Dion, treasurer, Court House, St Louis 12. Phone 1010
- Etna Fire Ins. Co., of Hartford, Conn.**, Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544
- Etna Life Ins. Co.**, Oscar Morin, agent, Côte de la Montagne 111, chambre 30. Tél. 1671
- Afflack Fred.**, foreman Dom. Arsenal, Maple Avenue 78
- John, emp. Ross Rifle, Drolet 23
- Agence Consulaire de France**, H. R. de St Victor, agent, St Flavien 22
- Agence de l'Isle à l'Auticosti**, St Pierre 92  
Tél. 693
- Agence Mercantile de Québec**, J. C. Marcoux & J. V. Goulet, props., St François 51
- Agus William**, soldier, Ste Madeleine 14
- Ahern Arthur**, gentleman, Avenue St Denis 8. Phone 745
- Ahern George, Dr.**, bureau et rés. Couillard 40. Tel. 30
- G. S., of Buchanan & Ahern, Avenue St Denis 8
- Henry**, re. assureur de peaux, Arago 328½
- John, prof. à l'Ecole Normale Laval, Avenue des Erables 159

**ELZEAR VERREAU**, Stone and Sand Merchant  
7 Ramsay St. Phone 3248

**Ahern M. Jos.**, advocate, of Lachance, Ahern & Morin, Mountain Hill 111. Phone 1430—res. Lafrance 18, Phone 159

S. X., civil engineer, Maple Avenue 159

**Ahge Henri, R. P., O. P.**, sup. des RR. PP. Dominicains, Grande Allée 301

Aiery Mrs William, Champlain 283

Aird George T., Avenue Cartier 116

Alain Alfred, emp. C. N. R., du Roi 358

Alphonse, c.-voyageur, St<sup>e</sup> Thérèse 10

Apollinaire, plombier, St Malo 79

Arthur, forgeron, St Paul 262, rés St Valier 218

Arthur, journaliste, Ste Marguerite 226

Arthur, mécanicien, Bagot 188

Camille, forgeron, Richelieu 22-24, rés. St Valier 243

Charles, jr, charretier. 2e Rue 35, Stadacona

Charles, menuisier, Avenue Taschereau 154

Charles, soldat, Ire Avenue 8, Stadacona

Edmond, cordonnier, Signaï 63

Edouard, emp. s. civil, Berthelot 20

Eloi, menuisier, St Malo 81

Emile, mécanicien, Richardson 346½

Ernest, comptable, pension Caron 81

François, monteur, Kirouac 186

Jacques, journaliste, Morin 90

Jean, charretier, Parent 86

John, mécanicien, Turnbull Avenue 6

Joseph, expéditeur de trains, de l'Eglise 103

Joseph, soldat, St Luc 177

Joseph, commis voyageur, Massue 106

Louis, cordonnier, Hermine 220

Louis, comptable. St Luc 127

Mme veuve Jean, Ave Taschereau 45

Mme veuve Paul, Berthelot 20

Napoléon, journaliste, Avenue Lesage 72

Napoléon, monteur, St Luc 127½

Narcisse, menuisier, d'Aiguillon 251

Ovila, charretier, Latourelle 146

**Alain P. A.**, chapelier et manufacturier de pelletteries. Chap-aux et fourrures de premier choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance immédiate du propriétaire. Gros et détail. Hatter and furrier. St Joseph 201-203. Tels 4836-4857, échange privé—rés. Chemin St<sup>e</sup> Foy 71, Tel. 491. Résidence d'été, Lorettville

Paul, pompier, Conroy 38

Pierre, ferblantier, Aqueduc 98, rés. 100

Toussaint, monteur, Ave Taschereau 45

Alarie Albert, emp. s. civil, du Roi 423

Auguste, emp. Com. du Havre, Grant 165

Emile Alfred, journaliste, des Prairies 93

Eugène, journaliste, St Ignace 103

F.-X., charpentier, Grant 165

Hector, c.-voyageur, St Valier 1041

Honoré, chauffeur d'auto, Dumont 21

Mlle Alma, Grant 165

Alaska Feather & Down Co., Ltd. (The) St Joseph 68.

Albert Elias, serrefrein, St Pierre 21

V., musicien, Artillerie 116

Alexander George, stevedore, Conroy 23

H. A., emp. Ross Rifle, Aberdeen 74

N. D. J., bookkeeper, Artillery 66

T. P., accountant, Conroy 23

Alidor Joseph, plombier, 3e Avenue 261 Limoilou

All-Ready pour Dames, Mlle L. Lacasse, prop., St Joseph 378½

Allaire Albert, garde-moteur, Latourelle 187½ Arthur, emp. Parc Victoria, St Malo 43

**Allaire & deVarenes**—Pierre Allaire & Jos. de Varenes—proprs de la Salle Frontenac, Notre-Dame-des-Anges 23-35. Tél. 2577

F.-X., rentier, 7e Rue 46, Limoilou

Gaudias, agent solliciteur, Montcalm 13

Georges, commis. 2e Rue 79, Limoilou

J. A., abbé, vicair, Buade 16

**Allaire Joseph**, notaire, St Pierre 61. Tel 1261—rés Avenue Ste Geneviève 43. Tel 3108

Joseph, journaliste, St Ignace 44

Joseph O., rentier, St Stanislas 34

Léo, forgeron, Massue 109

Ls. Joseph, commis, Avenue Ste Geneviève 43

Mme veuve A., Richardson 339

Mme veuve François, 5e Rue 66, Limoilou

Omer, charretier, Smith 71

Onésime, épiciier, St Paul 347-351

Pierre, de Allaire & De Varenes, Notre-Dame des Anges 13

Trefflé, teneur de livres, St Pierre 4

Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 99

Wilfrid, commis, N.-D. des Anges 13

Allan Stuart, emp. Holt, Renfrew Co., Ltd, 2e Avenue 127, Limoilou

Allard Alf., journaliste, Ire Avenue 78, Stadacona

Antonio, plombier, St Nicolas 34

Arthur, cordonnier, St Mathias 34

Ask us for prices on your waste material before selling elsewhere

**QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED**

Phones 2777-2778

14, St. Roch St.

Allard Charles, mécanicien, Charest 195  
 Daniel, journalier, St Nicolas 34  
 Dédyne, cordonnier, St Valier 758, res.  
 d'Artigny 29  
 Delziel, journalier, St Nicolas 34  
 Edouard, journalier, Letellier 24  
 Ernest, cond. de malles, St Raphaël 72  
 E. U., inspecteur du lait, St Jean 216  
 Félix, snr, garde-magasin, Morin 177  
 Félix, jnr, cordonnier, Arago 90  
 Georges, cond. Q. C. Ry. St Raphaël 94  
 Hector, conducteur Q. C. Ry, St Léon 49  
 Jacques, cordonnier, St Bonaventure 36  
 Joseph, emp. Q. C. Ry, Garneau 24  
 Joseph, menuisier, Alexandre 10  
 Joseph, soldat, Gasford 1  
 Jos., commerçant de lard, de l'Eglise  
 31, rés Lavigneur 100  
 Joseph, boulanger, St Alphonse 25

**Allard Jules**, Hon. C. L., mini-tre des  
 Terres et Forêt., Avenue Ste Gene-  
 viève 45

Laurent, charpentier, 1re Avenue 78,  
 Stadacona

Mme veuve Charles, St Raphael 94

Mme veuve Honoré, St Germain 44

Mme veuve J., Hermine 265

Narcisse, cordonnier, 1re Avenue 78, Sta-  
 dacona

Paul, boulanger, Bayard 113

Pierre, journalier, 1re Ave 78, Stadacona

Théophile, ingénieur, Notre-Dame 3

Wm., barb er, 1re Avenue 78, Stadacona

Allen Chs, laborer, Little Champlain 72

D., physical director, des Stigmates 45

Patrick, civil s. clerk, Dolbeau 26

Thomas, laborer, Little Champlain 72

Thomas, hotel keeper, Champlain 42-44  
 and Little Champlain 59

William, laborer, Little Champlain 72

Allerton W., steward, St John 97

Alleyn Alexander, avocat et fonc. public,  
 Charlevoix 23

E. R., Advocate, Clerk of the English  
 Journals and Records, Deputy Clerk  
 of the Legislative Assembly, Grande  
 Allée 175

Frederick C., clerk, St Valier 184

George, clerk Bell Telephone, St Oli-  
 vier 331

**Alleyn John**, sail tent and awning maker,  
 voilier, St Paul 225, Phone 76; goods  
 entrance, Côte de la Canoterie 26—  
 res St Valier 184, Phone 4802

John M., sailmaker, St Valier 184

Mme Henri, Mont Carmel 20

Wm B., sailmaker, Ave. Bourlamaque 13½

**Alliance Ins. Co., Ltd, of London,**  
**England**, Budden & Strang, agents,  
 St Peter 101. Phone 750

**Alliance Limoulu, Enrg.,** médecines,  
 articles de toilettes, parfumerie, etc.,  
 5e Rue 138, Limoulu. Tél. 5335

Alliance Nationale, St Joseph 261

Allison Mathew, captain, Sous-le-Cap 88

Willie, captain, Sous-le-Cap 88

Allman Lt. Col. W. B., Grand- Allée 274

Almeras A. A., c.-voyageur, Claire Fontaine 3

Alstream James, laborer, St Bernard 29

Altherr Emile, surintendant de la Commis-  
 sion des Champs de Bat-villes Natio-  
 naux, Avenue Taché 10

Altner Mrs Max., St Dominique 78

Amaron Calvin, Revd, St Joachim 76

Ambrose Mrs widow J. R., Grande Allée 144


**Ambulance**, Telephone 3904

Ambulance S. P. C. A. Tél. 2867

**American Consulate**, Hon. Gebhard  
 Willrich, Consul, W. W. Hard. Vice-  
 Consul, St Louis 84 Phone 705

**American Steam & Anthracite  
 Coal Co (The)**—P. A. Labrecque  
 & Jean T. Carotte—Coal merchants,  
 marchands de charbon, St André 124,  
 Tel. 5860; night, Tel. 6313

Ames William, cook, Champlain 456

 Amiot voir aussi Amyot

Amiot Edgar, commis, des Fossés 267

Lauréat, c.-marchand, des Fossés 267

Mme veuve Ls N. Cyrille, des Fossés 267

Amos Arthur, chef du service hydraulique,  
 dépt des Terres et Forêts, Mont Car-  
 mel 31

Ampleman Eugène, journalier, St Sauveur 80

Gaudias, journalier, Laberge 22

Joseph, O. S. C., Scott 17

Joseph, facteur, Parent 80

Mme veuve Alexandre, Fleurie 185

Mme veuve Jérémie, de la Reine 224


Mme veuve Léandre, Laiberté 61

Napoleon, pâtissier, St Luc 112

Amy F. W., emp. Ross Rifle, Lafrance 48

Mrs, Lafrance 48

Raulin, bookkeeper, d'Artigny 39

 Amyot voir aussi Amiot

Amyot Adjutor, de Joseph Amyot & Fil  
 St Jean 507

Alexandre, de Joseph Amyot & Fils, St  
 Jean 505

Voie d'évitement et Sècherie Moderne.  
 Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding and Dry Klin.  
 Door and Sashes always in Stock.

NAPOLEON GIGNAC

44-68, Rue Laframont, Québec

Téléphone 2050

Amyot Arthur, journalier, Flynn 160  
 Arthur, commis, St Jean 505  
 Auguste, peintre, 3 Ave. 160 1/2, Limoilou  
 dit Labrie, journalier, Boulevard Lan-  
 gelier 13  
 E., comptable, St Joachim 64  
 E. Eugène, de Joseph Amyot & Fils,  
 Lockwell 128 1/2

**Amyot Georges Elie**, honorable, Con-  
 seiller Législatif; chevalier de l'Ordre  
 de St-Jean de Jérusalem, Chemin  
 Ste Foy 42

G. Elie, agent de manufacturiers, Riche-  
 lieu 125, res d'été Charlesbourg. Tel  
 2705, sonnez 4

Hector, de Jos. Amyot & Fils, Avenue  
 des Erables 186

J.-B., journalier, Châteauguay 114 1/2  
 Jean, menuisier, Latourelle 181

J. Henri, repr. McIntyre Son & Co., Ltd.  
 de l'Eglise 70, rés. Richelieu 125

J. Omer, comptable, Richelieu 125

Joseph, de Jos. Amyot & Fils, St Jean  
 505. T.-l. 1407

Jos. Elie, com. voyageur, St Olivier 292 1/2  
 Joseph, charretier, Robitaille 15

Joseph, typographe, St Joachim 64

**Amyot Joseph & Fils**—*Joseph, Hector,  
 Eugène, Adjudor & Alexandre Amyot*—  
 importateurs d'articles d'utilité et de  
 fantaisie, importers of useful and  
 fancy goods, Dalhousie 45. Tel 1013

L. J. Adjudor, de Dominion Corset Co.,  
 Grande Allée 243

Mlle Léa C., Richelieu 262

Mlles E. et M., St Amable 16 1/2

Mme veuve A., Robitaille 15

Mme veuve David, St Joachim 64

Mrs widow J.-B., Grande Allée 161

S. Eugène, com.-voyageur, Richelieu 125  
 Sévère, rentier, St Simon 15

**Amyot W.**, avocat, de Drouin, Sévigny &  
 Amyot, édifice Q. Ry, St Joseph 229,  
 Tél. 2518. rés. St Louis 43

Anctil Bastien, pilote, des Stigmates 65

**Anctil E. A. & Cie**, marchands tailleurs,  
 merchant tailors, Buade 53. Tel. 1689  
 (Voir annonce)

Anctil Emile, de E. A. Anctil & Cie, Buade 51.  
 Téléphone 5283

Eugène, pilote, des Stigmates 65

**ANCTIL**

**E. A. ANCTIL & CIE**

**Marchands-Tailleurs  
 . Merchant Tailors .**

**53, rue Buade**

**TELEPHONE 1689**

**Importateurs de mar-  
 chandises anglaises et  
 françaises. . . . .**

**Habits faits sur commande**

**Vêtements soignés.**

**Le plus grand choix  
 de marchandises pour  
 Messieurs à Québec.**

**Pour le Foie et les Rognons**

**Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"**

- Ancil Ferdinand, pourvoyeur, côte de la Montagne 115  
 Florian, menuisier, St Eustache 62  
 F.-X., tailleur en cuir, St François 509  
 Josaphat, marchand de tabac, des Stigmates 65  
 Joseph, comptable, Ste Angèle 33  
 Marcel, commis, Ste Angèle 33  
 Mme veuve Paul, Artillerie 56  
 Philéas, menuisier, Avenue Bougainville 43  
 Raoul E., tailleur, Buade 51  
 Rosaire, com.-marchand, St Olivier 168½
- Anderson**, see also Henderson
- Anderson Charles, machinist, 8e Avenue 49, Limoilou  
 Edouard, journalier, St Bernard 5  
 Gaudiose, cordonnier, St Bernard 107  
 George, soldier, Côte Ste Geneviève 82  
 Honoré, cordonnier, Pr. Edouard r 243  
 Joseph, cordonnier, de Tracy 23  
 Misses (the), Avenue St Denis 6  
 Mrs widow A. M., St Cyrille 97  
 O., machinist, St Amable 89  
 R. R., manager The Dominion Brokerage Co., Mountain Hill 147, res. Etchemin  
 Roméo, cordonnier, Pr. Edouard r 243
- Andrew Adam, sr, laborer, Grant r 142  
 Edgar, chauffeur d'auto, Arago 281  
 Gordon, teleg. operator, Ste Ursule 42½  
 Jean, épicier, Champlain 745  
 Wilfrid, plombier, du Roi 366
- Andrews F. H. & Son—J. B. & W. M. Andrews**—Importers of and dealers in mill and factory supplies. "Maltese Cross" automobile tires. Lubricating oils, &c. Marchands commissionnaires. Agents for E. B. Eddy Co. Ltd, St Paul 253 and St Valier 14. Phone 205
- J. B., of F. H. Andrews & Son, d'Auteuil 5 Phone 239  
 Mrs F. H., Park Avenue 97  
 Thomas, Quebec Bank collector, St Peter 110  
 R. I., clerk, St Peter 110  
 W. Marsden, of F. H. Andrews & Son, Grande Allée 298. Phone 3354
- Andrew Claude, journalier, Champlain 777  
 John, charpentier, Champlain 801  
 Paul, machiniste, Champlain 719
- Angers Albert, emp. s. civil, des Commissaires 197  
 Alexandre, couvreur, Napoléon 112  
 Chs, avocat, Côte de la Montagne 94  
 Chs, ingénieur mécanicien, Ste Anne 103
- Angers Charles, tailleur, Lavigneur 211  
 Chs-Edm., commis, d'Aiguillon 147½  
 C. O., tailleur, Dorchester 56½  
 C. Panet, C. R., Ste Famille 4  
 Emile, commis, Sauvageau 70  
 Emilien, com.-voyageur, d'Aiguillon 147½  
 Francis, cordonnier, Colomb 113  
 Francis, commis, Hermine 49  
 Henri, sculpteur, Latourelle 194, res 192  
 Jean P., commis, d'Aiguillon 147½  
 Joseph, conduct. de malles, du Roi 438  
 Joseph, boulanger, Franklin 297  
 Joseph Eugène, tailleur en fourrures, Lavigneur 211  
 Lévi, voyageur, Latourelle 160  
 Lionel, boucher, Ste Hélène 29  
 Mme veuve Arthur, Sauvageau 70  
 Mme veuve Charles, Lavigneur 211  
 Mme veuve François, Hermine 59  
 Mme veuve Joseph, Jérôme 74  
 Narcisse, charretier, St Malo 31  
 Siméon, cordonnier, du Roi 454  
 Siméon, commis d'hotel, du Roi 460  
 Tasch-reau, emp. s. civil, St François 411  
 Victor, emp. Ross Rifle, St Gabriel 76
- Anglican Mission Hall, 8th Street, Limoilou
- Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.**  
 J. A. Scott, rep., Leather merchants; marchands de cuir, St Valier 566-570. Phone 2041
- Angus James R., bookseller, St John 344, res. St Nazaire 71½
- Anzalone Geatano, cordonnier, Côte d'Abraham 30  
 Joseph A., commis, de la Reine 140  
 Mesdemoiselles, lingerie, Côte d'Abraham 30
- Ansell J. F., civil s. clerk, d'Artigny 59½
- Anti-Alcoholic League (see Ligue Antialcoolique)
- Anti-Tuberculeux (Dispensaire), des Prairies 16. Mlle Ethel McGreevy, matrone. Consultations: les lundis et mardis à 2.30 p. m., et les mercredis à 7.30 p. m.
- Anti-Tuberculosis League of Quebec.—Miss Ethel McGreevy, matron. Des Prairies 16
- Anticosti Agency**, St Peter 92. Tel. 693
- Antoine Café**, Antoine Carani, prop. Vins, liqueurs et cigares de choix. St Valier 855-861. Tel 3245
- Antoine dit Cougrâce Philippe, contremaître, Bagot 38

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de Bijouteries  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Applin A., caretaker, Avenue Laurier  
 Apter Carol, interprète, St Dominique 59  
 E., prop. The St Roch Employment &  
 Steamship Agency, des Fossés 10  
 Arbo George, soldier, St Patrick 73  
 Arcand Alexandre, journalier, 2e Rue 53,  
 Sta lacona  
 Charles, journalier, St Patrice 100  
 Dosithée, percepteur du Revenu de l'In-  
 térieur, rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.  
 Henri, emp. s. civil, rés. d'été, Ste Pé-  
 tronille, I. O.  
 Edgar, maison de pension, Lavigueur 110  
 J. R., facteur, Massue 122  
 Omer, ingénieur C. P. R., 4e Rue 25,  
 Limoilou  
 Archambault Lomer, fermier "Le Soleil",  
 Lee 2

**Archbishop's Palace**, S. E. le Cardinal  
 L. N. Bégin, Archbishop, Port  
 Dauphin. Telephone 989 (see page 86)

**Archer Co. Reg'd—Ed. L. Archer**—coal-  
 charbon St André 128-134 coin St  
 Thomas. Tel 646

Edward L., of Archer Co., Reg'd, St  
 Louis Road 2. Tel. 155  
 Mme veuve Joseph, Grande Allée 110.  
 Tel 290  
 L. E., soldier, Lafrance 67  
 Mrs widow John, Côte d'Abraham 109

**Archevêché**, S. E. le Cardinal L. N.  
 Bégin, archevêque, Port Dauphin. Tel.  
 989 (voir page 86)

Archibald Robert, emp. Ross Rifle, St Pa-  
 trick 51  
 Ardouin Geo., commis, 6e Rue 52, Limoilou  
 Mme veuve Geo., 6e Rue 52, Limoilou  
 Arel & Carrier, épiciers et bouchers, St  
 Ambroise 107-109

**Arel J. F.**, agent général d'assurances.  
 Representant National-Ben Franklin  
 Fire Ins. Co., North Western National  
 Ins. Co., St Pierre 72½. Tel 618.—  
 rés des Commissaires 29  
 J. W., professeur, de la Rein 255  
 J. Oscar, teneur de livres, des Commis-  
 saires 29  
 Ubald, de Arel & Carrier, St Malo 20

Arena de Québec, Parc Victoria

**Argentine Republic**, Thos. J. Carbray,  
 Vice-Consul, St John 555

Argus Robert J., bookkeeper, Vauquelain 67  
 Ariel Georges, couvreur, Morin 158  
 Louis, sr, com néçant, Morin 243  
 Louis, cordonnier, Boisseau 271  
 Mme veuve Louis, Sagot 225  
 Arkinson Michael, plumber, St Julia 22  
 Ths, electrician, de la Reine 66  
 W. P., plumber, d'Aiguillon 93  
 Armaly Louis, c. voyageur, St Valier 156  
 Michel, marchand, St Valier 156  
 M. J. & Co., dry goods, St Nicolas 10-12  
 Armand François-Xavier, emp. service civil,  
 Arago 208

**Armand L. T.**, horloger, bijoutier et  
 opticien; watchmaker, jeweller and  
 optician. Lunettes et verres en cristal  
 de roche une spécialité. Essais de la  
 vue, gratuit. St Joseph 440-442. Tel.  
 2500—rés St Joseph 444

Mesdemoiselles, Massue 225  
 Napoléon, bijoutier, Ste Thérèse 22  
 Raoul, cordonnier, Dollard 60

Armstrong Edward, foreman, St Anselme 56  
 J. H., commercial traveller, Carré Notre-  
 Dame 5

Arreof Wolf, tailor, St Valier 204  
 Arseneault Adéard, cordonnier, Kirouac 195  
 Albert, monteur, Kirouac r 201  
 Albert, emp. s. civil, St Amable 92  
 Antoine, cordonnier, Kirouac 201  
 Elzéar, cord mniier monteur, Joliette 30  
 Germain, journalier, Du Pont 12  
 J. C., chanoine, procureur et aumônier  
 Arch-vêché, Port Dauphin  
 Napoléon, mouleur, Kirouac 111  
 Napoléon, ébéniste, Arago 71  
 Ovide, monteur, Boisseau 157

Arteau Adéard, tailleur, St Olivier 225  
 Almanzor, plombier, St Olivier 225  
 Antoine, garde-magasin, Latourelle 153  
 Edmond, peintre, St Olivier 216  
 Dor, de Garneau & Arteau, St Olivier  
 225

François, jr, tailleur en fourrures, St Oli-  
 vier 225  
 François, sr, charretie, St Olivier 225  
 Gauvain, forgeron, d'Aiguillon 163  
 Jean-Baptiste, jo inaher, Latourelle 116  
 Joseph, cocher, St Olivier 225  
 Joseph, journalier, Ste Madeleine 12  
 Ludger, étudiant, St Olivier 225  
 Rossaire, cocher, St Gabriel 24  
 Victor, journalier, St Olivier 225

Asbestos Mfg Co., St Peter 78. Tel. 4082  
 Ash Abraham, junker, St. Vaier 207  
 Ashton Joseph, polisher Ross Rifle, Avenue  
 Maisonneuve 60

**"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux.**

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

**Asile du Bon Pasteur**, Rvde Mère Marie du Carmel, supérieure générale; rvde Mère Ste Sophie, maîtresse des pénitentes; abbé Louis Jos. Garon, aumônier; Dr A. Marois, médecin visiteur. Lachevrotière 64-78. Tel 886

**Asile Ste Brigitte** (St Bridget's Home) Révde Sr St Martin, supérieure, Grande Allée 254. Tel 154

Askin Miss Kate, Champlain 268

Mrs widow Thomas, Little Champlain 78

Aslin Charles, waiter, St Michael 41

Asselin Achille, journalier, Parke 10

Adélard, cord.machini-te, Victoria 171

Adélard, journalier, St Bonaventure 69

Adélard, journalier, Boisseau 236

Altert, plombier, Hermine 37

Alfred, charretier, St Honoré 14

Alph., cord.machiniste, Boisseau 256

Alphonse, pilote, Latourelle 220

Alphonse, plombier, Parent 78

Charles, menuisier, St François 358

David, journalier, Chevière 27

Elzéar, tailleur, St Bonaventure 7 et St Luc 21

F.-X., snr. journalier, St Bonaventure 69

F.-X., jnr, charretier, St Bonaventure 61

**Asselin Joseph** marbrier et tailleur de pierre, marbre and stone cutter. Toujours en vente un grand assortiment de monuments et épitaphes en granite, marbre et pierre aux dessins les plus nouveaux. Marchand de matériaux de construction, chaux, plâtre, rockwall, briques de toutes sortes, etc, St Paul 410, Tél. 2156—rés. Bayard 136, Tél. 1893

Joseph, journalier, Arago 170

Joseph, porteur de pain, St-Valier 340

Joseph, cordonnier, St Bonaventure 69

Joseph, journalier, Bois-eau 252

Joseph, commis, 3e Rue 137, Limoilou

Joseph, barbier, St Valier 830, res. Chevière 27

Joseph, journalier, 10e rue 143, Limoilou

Joseph, ingénieur, Blvd Langelier 36

Joseph, emp. Dom Arsenal, Avenue Maisonneuve 98

Jules, pilote, du Roi 343

Louis, journalier, St Valier 974

Léonidas, journalier, 5e Avenue 56, Lim.

Mme veuve Alexis, Morin 186

Mme veuve Alexis, Lalemant 5

Mme veuve Elzéar, magasin, St Luc 21-23

Asselin Mme veuve François, de la Reine r 380

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 36

Napoléon, m-nuisier, Colomb 229

Napoléon, plombier, Jérôme 56, rés. Blvd Langelier 36

Napoléon, charr-tier, Smith 65

Odésime, emp. s. civil, St Dominique 125

Phidyue, charretier, Boisseau 250

Philibert, journalier, de la Couronne 129

Pierre, ébéniste, Arago 101

W., chauffeur d'auto, Ste Marguerite 62

Xavier journalier, 11e Rue 88, Limoilou

Zéphirin, charretier, de la Reine 379

Assh Abraham pedlar, Octave 50

J. & D., junk deal-ers, Sous-le-Cap 87-93

**Association A. et F. des membres des Colonies Françaises, Belge et Suisse de Québec et Lévis**—Ls Bertin, président; A. Leloup, vice-président; C. Ruhlman, secrétaire; A. Pion, trésorier.

Association Athlétique St-Roch, Ltée, St-Joseph 83

Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, (voir A. C. J. C., page 449)

Association civile de Recrutement — Geo. Van Felson, secrétaire

**Association Conservatrice du District de Québec**—Bureaux: 112, rue Dalhousie (bloc Rattray). Téléphone 2905. —Président, Rénéo Langlais; vice-président, Aimé Dion; trésorier, J. A. LaRue; secrétaire, Lucien Moreau; pro-soc., C. D. Bégin

Association des Assureurs-Vie du district de Québec, (incorporé en 1911, par 1 Georges V, Chap. 92)—J. T. Chénard, président; M. Monast, 1er vice-président; Antoni Lesage, 2e vice-président; V. A. Lemieux, secrétaire; Hector Morin, asst-secrétaire; S. Côté, trésorier.

Association des Bouchers et Commerçants de lard de Québec, Joseph Royer, secrétaire-trésorier, Victoria 25½

Association des Constructeurs de Québec, St Joseph 187

Association des Courses, Jos.-A. Robitaille, sec.

Association des débitants de liqueurs licenciés, A. J. Pelland président; Ed. Neville, vice-président; Ls Bertin, secrétaire.

Association des Eleveurs de Volailles de Québec.—Président, A. P. Doddridge;

**Ernest Rochette,**

**GENERAL CONTRACTOR**

40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

vice-président, C. M. Hodgkins; 2e vice-président, W. J. Ray; sec.-trésorier, T. M. Houghton

Association des fonctionnaires publics—Fédérés de Québec.—P. O. Côté, sec. archiviste. Salles: Hôtel-de-Ville

Association des Manufacturiers Canadiens (Branche de Québec), J. H. Gignac, président; Paul Hébert, vice-président Raoul Renault, secrétaire. Bureau: Côte de la Montagne. Tél. 3554

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec, Herbert Gale, président; A. E. Maouis, vice-président; J. S. Langlois, secrétaire; J. A. Cloutier, trésorier.—St Valier 545

Association des Marchands-Détailleurs de Québec, du Pont 110. — Président hon., T. Beland; vice-président hon., L. F. Falardeau, Président, P. J. Côté; 1er vice-président, A. Grenier; secrétaire, O. N. Shink; sec.-adjoint, J. A. Giguère; trésorier, Jos. Savard; auditeur, L. E. Martel

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot

Président, chevalier C. E. Rouleau; 1er vice-président, chevalier F.-X. Dumontier; 2e vice-président, Dr Jules Dorion; secrétaire, G. Gagné; secrétaire-correspondant, H. Nanot; asst-sec.-cor., J. E. Dion; trésorier, G. Julien; asst-trésorier, Frs Normand. Comité: Chevalier A. Bédard, N. S. Benoit, Alp. Lefebvre, A. Noreau, J. H. Paquet, E. Lemieux.

ETAT MAJOR

Colonel, Chs E. Rouleau; lieutenant-col. et commandant, Jules Dorion; capitaine, N. S. Benoit; lieutenant, H. Nansot; et Alph. Lefebvre, sous-lieutenants, Geo. Gagné et J. H. Paquet, sous-lieutenant et adjudant, Frs Normand; sous-lieutenant, F. X. Dumontier, porte drapeau, et Alph. Bédard, porte drapeau.

**Association Fédérée des Facteurs de Québec**—(branche No. 5) Patron:

L'hon. T. C. Casgrain; vice-patron, A. J. Turcotte; président honoraire, E. A. Verret; vice président honoraire, A. E. Fiset; révd. A. Turmel, chapelain; président, A. Papillon; vice-président, J. M. Côte; secrétaire, J. F. D. Châteauevert; trésorier, David Lepage; auditeurs, J. M. A. Beaulieu, J. Chali-four

**Association Funéraire de Québec**, Hubert Moisan, gérant, St Joseph 297-Tel. 2077

Association Mutuelle des Cochers St Jean, Alm. Paquet, 187 rue Hermine

**Assurance de Québec**, (contre le feu)—G. H. Henderson, secrétaire, St Pierre 81. Tel. 92

Atherton Mme veuve A., Ste-Thérèse r 63  
Atkinson Mrs widow Richard, St Valier 313  
Attlee Wm., professor, Murray Avenue 52

**Ateliers de Lithographie de Québec, Limitée.**—Lithographie, photogravure, électrotypie, stéréotypie, impressions d'art, Collins 8

Aubé Adélar, tabac, Latourelle 90  
Alex., imprimeur, St François 3-5, rés. Cliff View Place 6½

Edouard, ancien journaliste et emp. de l'administration, d'Aiguillon 151

Louis, commis, Latourelle 36¼

Lucien, commis, d'Aiguillon 151

Ls. Ph., conducteur Q. Ry, Dollard 18a

Marcel, commis, Ave du Sacré-Cœur 27½

Mlle Célanire, Ste Thérèse 69

Octave, journalier, Ire Rue 179, Limoilou

Wilfrid, journalier, Sous-le-Cap 36

Aubert T. Gaudias, emp. s. civil, St Cyrille 301

Aubin Al, honse, plombier, Fleurie 201

Napoléon, charretier, St Patrice r 9½

Roland, cui-inier, Hôpital de l'Immigration, Petite Rivière

**Aubin R. V.**, surintendant et gérant G. N. W. Telg. Co., Dominion Messenger and Signal Service, St Pierre 83. Tel. 5260—rés. 5e Rue 13, Limoilou. Tel. 5750

**Au Bon Marché**, N. Garneau & Cie, propriétaires, St-Jean 6 coin Collins

Aubry Edmond, emp. s. civil, St Augustin 112

Auclair Arthur, cord.-machiniste, Franklin 183

C. & Frère—Frs Auclair & Edmond Marcheterre—brosses et balais, Avenue Bigaouette 112


Charles, cordonnier, Franklin 181

Ernest, cordonnier, Sauvageau 126½

Ferdinand, jr, peintre, Latourelle 99

“APPLEADE” - - - A Rich Fruity Cider  
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Auclair Ferdinand, sr, entrepreneur-peintre, Latourelle 97  
 François, pompier, Bagot 85  
 François, de C. Auclair & Frère, Bagot 87  
 Joseph, journalier, Rigauville 22  
 Joseph, charretier, Franklin 45  
 Jules, journalier, Colomb 363  
 Lauréat, barbier, St Paul 355, rés. Latourelle 97  
 Mme veuve Charles, Kirouac 120  
 Mme veuve Thomas, des Commissaires 82  
 Narcisse, peintre, Latourelle 112  
 Narcisse, sergent de police, St Olivier 180  
 Pierre, couvreur, Marie-Louise 25  
 Thomas, conducteur Q. Ry, St Réal 27½  
 Uldéric, cordonnier, Lavigueur 129  
 Wilfrid, journalier, Marie-Louise 42

 Audet dit Lapointe voir Lapointe

Audet Alfred, cond. de malles, d'Aiguillon 16½  
 Albani, commis-voyageur, St Olivier 312  
 Albert, comptable, St Anselme 93  
 Arthur, plombier, St Antoine 14-16  
 Arthur, menuisier, Parke 8  
 Charles, assistant inspecteur des Postes, Ste Famille 20  
 Elzéar, tailleur, St Olivier 312  
 Eugène, emp. dépt. de la Voirie, St Olivier 261

**Audet Eugène G.**, gérant La Banque Nationale, St Pierre 77, Tél. 3812—rés. St Cyrille 161, Tél. 3698

**Audet Ferdinand**, notaire, notary. Sec. trésorier de la Société des Artisans, succ. St Sauveur. Bureau: Boulevard Langelier 145, bâtisse de la Banque des Marchands. Tel 2055

Herménégilde, maison de pension, St Paul 359

Mme veuve F. M., St Amable 96

Mme veuve Joseph, Parke 6

Pierre, E. E. D., St Amable 96

Xénophon, mécanicien St Olivier 312

Wilfrid, emp. service civil, du Roi 226

Audette Georges, ten. de livres, Ste Marie 38  
 J. Rodolphe, fonct. public, St Cyrille 146½

**Audette Rodolphe**, de Thibaudeau, Frères & Cie, président de la Banque Nationale, Collins 1. Tel. 1202

Audibert Alfred, journalier, Kirouac r 65  
 Arthur, journalier, Richelieu 79  
 Joseph, mécanicien, Dollard 37

Audibert Ls Edouard, menuisier, Arago 147  
 Mme vve Elzéar, Boulevard Langelier 81  
 Oliva, cord.-machiniste, Victoria 63  
 Philéas, cordonnier, Demers 19

**Auditorium Café**, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142. Tel. 1858

**Auditorium de Québec (L)**, L'hon. S. N. Parent, président; Nap. Drouin, vice-président—Directeur: C. E. Taschereau—J. H. Paquet, secrétaire-trésorier—Bureaux: Bâtisse de l'Auditorium, St Jean 144

Audor Edmund, sergent, St Roch 69

Audry Albert, charretier, des Prairies 123

Mlle Belzémire, Ste Marguerite 29

Mme veuve Charles, des Prairies 123

Audy Adolphe, cordonnier, Hermine 40

Albert, épiciier, Colomb 240, rés. Victoria 96

Albert, mécanicien, 2e Rue 83-85, Limoulu

Arth, forgeron, Scott 8, rés. Ste Hélène 60

Joseph, épiciier, Sauvageau 182-186

Louis, cordonnier, Hermine 40

**Audy Maxime**, quincaillier, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gaz. Spécialité: Ouvrage en aluminium, etc., hardware, roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Tel 2600—rés. Dorchester 121

Mme veuve Cléophas, St Valier 923

Mme veuve Georges, Bayard 222

Mme veuve Georges, Joliette 21

Odilon, plombier, Caron 102, rés. de la Reine 360

Omer, cordonnier, Lévis 13

Oscar, boucher, Bayar 157

Pierre, ébéniste, St Olivier 311

Auger Adélard, journalier, St Raphaël 4

Adjutor, journalier, Ave Tourangeau 34

**Auger Aimé**, de Belleau & Auger, St Pierre 85, Tel. 1091—rés. Ave Cartier 135. Tél. 3900

Albert, charretier, Ave Tourangeau 32

Albert, calfat, St Bernard 101-103

Alfred, commis-voyageur, Du Roi 89

Alphonse, emp. C. P. R., Grant 130

Amédée J., de Auger & Fils, Avenue Ste Geneviève 41

**Elzéar Verreault**,

Marchand de pierre et de sable  
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Auger Armand G., de Auger & Fils, Avenue Laurier  
Arthur, emp. Bell Telephone, Grant 167  
Auguste, comptable, Grant 180

**Auger & Campbell**—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et despacheurs, notaries and average adjusters. Marriage Licenses Issued. St Pierre 61. Telep. 2009

Charles, comptable, St Valier 321  
Cyrille, gardien, Napoléon 251  
dit Descarreau Isr., callat, St Raphaël 2  
Edgar, commis, bureau du Shérif, du Pont 4

Edouard, charretier, St Malo 65  
Eugène, charretier, Lavigueur 84  
& Fils—*Armand-Gabriel & Amédée Joseph*—marchands de bois, St Pierre 132

F. X., journalier, Avenue Tourangeau 32  
Henri, forgeron, Alfred 46  
Honoré, journalier, Smith 26

Jacques, notaire, de Auger & Campbell, des Prairies 143; rés d'été, Lac St Joseph

Jacques, charpentier, Smith 26  
J. V., emp. serv. civil, St Cyrille 273  
Jimmy, journalier, Smith 26

**Auger J. O.**, gérant The Auger, Rancourt Lumber Co., Ltd, côte de la Montagne 116. Tél. 5965 — rés. Richardson 43. Tél. 3772

Johnny, cordonnier, Smith 26  
Joseph, menuisier, Corinne 5  
Joseph, comptable, St Valier 348  
Joseph, charpentier, Caron 111  
Joseph, peintre, Avenue Renaud 28  
Joseph, charpentier, Route des Commis saires

**Auger Lorenzo**, architecte, St Jean 39  
Tél. 1909—rés St Jean 1, Lévis, Tél. 179

Louis, sr, callat, Corinne 5  
Louis, charpentier, Smith 26  
Louis, cord.-monteur, Corinne 31  
Louis, monteur, Châteauguay 75  
Louis, cordonnier, Bayard 130

**Auger, Rancourt Lumber Co** (The)  
Lumber, timber and pulp wood. J. O. Auger, sec.-trés. et gérant, côte de la Montagne 116. Tél. 5965

Mlle Georgiana, modiste, Smith 26  
Mlle L., institutrice, St Luc 95  
Mme Pierre, Belleau 15

Auger Onésime, laitier, Richelieu 273  
Robert, ingénieur, Côte de la Canoterie 6  
Télesphore, journalier, du Roi 305  
Wm, charretier, Caron 109  
W. Laurier, comptable, St Valier 346  
Tél. 6393

Austin Alfred, civil s. clerk, St Cyrille 93  
Henry, emp. C.P.R., La Canardière 90  
Authier Ls-Geo., typographe, d'Aiguillon 37

**Automobile Bureau**—Emile F. Joncas, directeur, Hôtel du Gouvernement, 4e étage

Aylwin Thomas C., advocate, Grane Allée 109

**B**

Babbitt Miss, St Patrick 45  
Babin Arsène, rentier, St Stanislas 17  
Frank, journalier, Avenue Renaud 55  
Henri, teneur de livres, St Stanislas 17  
Léonard, journalier, Avenue Renaud 55  
Théop., journalier, Avenue Renaud 55

Bacal N., marchand, St Joseph 33½  
Backman Moses, tailor, Henderson 62  
Bacon Elzéar, commis, Montcalm 45  
Elzéar, ébéniste, Franklin 80  
Eudore, couvreur, Napoléon 53  
J. G. O., sculpteur sur bois, Richelieu 74  
L. T., docteur, Ferland 18  
Mles, modestes, Franklin 80  
Olivier, jr, commis, Hermine 26

**Bacon Olivier**, sr, épicier. Articles de premier choix à des prix modérés, Hermine 28-30 coin Sauvageau—rés Hermine 26, Tel 2033

Bacque Paul, chauffeur, 2e Avenue 102, Limoilou

Badeau François, menuisier, Grant r 9  
Baile Misses (the), Ave Maisonneuve 144  
Bailey Alex., civil engineer, St Nazaire 72  
Alidor, commis, 4e Rue 125, Limoilou  
E., emp. Ross rifle, Cook 12  
Joseph, journalier, Arago 219  
L. W., broker, Ste Ursule 79  
Mrs widow W., Murray Avenue 50  
Napoléon, corroyeur, St Félix 22  
William, journalier, 5e Rue 32, Stadacona

Bailiffs' Office, City Hall. Tel 1415  
Baillaigé Mrs widow Charles, St Louis 72

**Baillaigé W. D.**, ingénieur civil et architecte, ingénieur de la cité, St Louis 50. Tel 894

When thinking of selling your scrap metals consult us it may be to your advantage to do so

**QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED**

Phones 2777-2778

14, St. Roch St.

Baillargeon Adj., pilote, Côte d'Abraham 47  
Armand H., Garneau 26

**Baillargeon Charles J.**, notaire, notary  
de Roy & Baillargeon, St Pierre 126,  
Tel 1390—rés. Charlevoix 27. Tel 1501

**Baillargeon Elzéar**, LL. L., C. R., avo-  
cat, de Belleau, Baillargeon & Bel-  
leau, Brebeuf 5. Tél. 1516

**Baillargeon Eudore**, marchand de bois  
de construction et bois de pulpe. Lum-  
ber and pulp wood. Côte de la Mon-  
tagne 111, chambre 6, Tél. 5675—rés.  
Lockwell 4686

Guy, commis de banque, Ste Ursule 33

Joseph, charpentier, Marchand 14

Jules, marchand de vins, St Pierre 64,  
rés Ste Ursule 33

Lucien, E. E. L., Côte d'Abraham 47

Mme veuve Elzéar, Ste Anne 141

Baird James, agent C.N.R., 2e Avenue 93,  
Limoilou

Baker A. H., emp. Ross Rifle, 2e Avenue 90,  
Limoilou

Arthur, barbier, St Olivier 234

Chs E., journalier, St Valier 88½

Francis, boucher, Ste Claire 19

Gustave, boulanger, St Olivier 153

John, charretier, Montcalm 113

Joseph, journalier, St Germain 198

Louis, charretier, Jeanne d'Arc 87

Mme veuve Honoré, Boisseau 87

Napoléon, journalier, Châteauguay 261

Richard B., agent, Vauquelain 79

Balfour Andrew jr, Archdeacon, St Louis 62

H. E., civil engineer, St Louis Road

M. A. J., Revd. St Louis 62

Baller Alfred, ham curer, 2e Avenue 98, Li-  
moilou

C. J., emp. Ross Rifle, Murray Avenue 44

Chs. A., book-keeper, Avenue Bourla-  
maque 17½

L. F., of L. Baller & Son, Park Avenue  
76. Phone 309

**Baller L. & Son**—L. F. Baller—But-  
chers, ham curers and sausage makers  
Always on hand a great assortment of  
beef, hams, bacon, bologna, sausage,  
etc. St John 304, Phone 149—Dalhou-  
sie 4, Phone 1959—Du Pont 98. Phone  
5098

Baltera Louis, cuisinier, St Eustache 58  
Balzaretto Eugène, magasin, Durocher 124  
Bancroft, The Misses, Grande Allée 144

**Bancroft W. M.**, manager Bank of Mon-  
treal, St Peter 111—res Grande Allée  
160. Phone 473

**Banque d'Hochelaga**.—Bureau—chef,  
Montréal.—H. Collette, gérant, St  
Pierre 132. Tél. 1429

St Roch—W. Robert, gérant, de la Cou-  
ronne 60. Tél. 2530

St Jean—G. Myrand, gérant, St Jean 382.  
Tél. 2603

St Sauveur—J. E. Pouliot, gérant, St  
Valier 794. Tél. 173

Limoilou—J. I. Bérubé, gérant, 3e Ave-  
nue 212. Tél. 6863

**Bank of British North America**—  
Head office, Montreal.—W. L. Caldow,  
manager, 124 St Peter St. Phone 121.  
St John's Gate Branch, J. A. Turcot,  
manager, St John 154. Phone 3294

**Bank of Montreal**—(St. Peter St.) W.  
M. Bancroft, Manager; W. W. Symons  
accountant.

St Roch Branch—(St. Joseph St. cor-  
ner Bridge) H. Des Rivières, Manager.

Upper Town Branch.—(28 St John Str)  
J. A. Gray, Sub-Agent

Bank of Nova Scotia, St. Peter 96 and St.  
John 198

Banks Miss Jeanne E., Grande Allée 144

**Banks W. J.**, commission merchant; rep.  
Steel & Radiation, Ltd.; J. & J. Taylor,  
safes and vaults; Keystone Fireproof-  
ing Co., of Canada, Ltd.; The Luxfer  
Prisme Co., Ltd, St John 101, Phone  
2424—res. Aberdeen 24, Phone 701

Bantay Lewis, tailor, 7e Rue 78B, Limoilou  
Baptist Church, McMahon street  
Baptist Sunday School, Elgin 14  
Barakat B. E., merchant, St. Joseph 31, res 29½  
Barakat Mme veuve, Des Fossés 23  
Barbeau Adélar, mécanicien, Ste Margue-  
rite 107½, rés. du Pont 36  
Alexis, charretier, St Bernard 72  
Arthur, comptable, commissaire C. S.,  
Fleurie 108  
Béloni, tanneur, Massue 221

Marchand de bois durs et mous  
Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
Lumber Merchant

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Barbeau Delphis, journalier, Colomb r 203  
 Elzéar, journalier, Ste Thérèse 57  
 Félix, couvreur, Alfred 10  
 George, typographe, Artillerie 111  
 George, jr. mécanicien - chauffeur,  
 Artillerie 116  
 I. N., peintre, Ste Marguerite 195

**Barbeau J. A.**, plombier, couvreur et  
 électricien. Réparations de tous genres.  
 Spécialité : poseur d'appareils de  
 chauffage à la vapeur, à eau chaude  
 et à air chaud, gas and steamfitter,  
 Artillerie 137, Tel 4714, rés 135  
 Jacques, charretier, Arago 174-176

**Barbeau J. B. N.**, contracteur. Truck  
 auto mobile de louage pour charge  
 pesante. 1ère Avenue 217, Limoilou.  
 Tel. 3086

J. & T. Garneau — Joseph Barbeau —  
 commerçants de chevaux, Ave. Tas-  
 chereau 132  
 William, bijoutier, St François 486  
 Joseph, emp. civil, Sauvageau 140-142  
 Joseph, couvreur, St Valier 954  
 Ludger, menuisier, des Commissaires  
 1934  
 Mlle Émélie, Dorchester 152  
 Mme veuve J. J., de la Reine 317

**Barbeau Napoléon, snr**, couvreur,  
 roofer ; couvreur en cuivre. Tôle gal-  
 vanisée, tôle noire, ardoise, gravois,  
 corniche en métal fait sur dessin, etc.,  
 trottoirs en asphalte ; asphalt side  
 walks, galvanized sheet iron, black  
 sheet iron, etc., du Pont 36. Tel. 2112

Omer, couvreur, Franklin 154  
 Philippe, plombier, St Réal 55  
 Raoul, charretier, Ste Marguerite 195  
 Ulric, barbier, Massue 98  
 William, bijoutier, St François 486

**Barclay D. H.**, local manager C. P. R.  
 Coy's Telegraph, St Peter 89, Phone  
 797—res. St Ann 65, Phone 218

Barclay Mrs widow John, Ste Julie 68  
 Barden, the Misses, Grande Allée 144  
 Bards Lewis, confectioner, St Nicolas 35  
 Barette Adélard, pompier, St Mathias 324  
 Alfred, garde-moteur, Scott 16  
 Alphonse, journalier, Chevière 43  
 Alphonse, contremaitre Imperial Oil,  
 Marie-Louise 80  
 Antonio, peintre, 5e Rue 68, Limoilou  
 Antonio, menuisier, 5e Rue 123, Limoilou

Barette A. O., ingénieur civil, Avenue Maison-  
 neuve 124  
 Arthur, E.E.M., Garneau 36  
 David, épicier, Napoléon 142 et St Ger-  
 main 96  
 Ernest, tailleur, Chevière 32  
 J. A., apiculteur, Avenue Lesage 80  
 Joseph, cordonnier, Châteauguay 272  
 Jos-ph, journalier, St Léon 58  
 J. W., agent, St Olivier 227  
 Lauréat, menuisier, Franklin 62  
 Miville, contremaitre, Richardson 11  
 Mlle Rose D., modiste, St Olivier 227  
 Mme veuve Ludger, Richardson 11½  
 Odilon, journalier, Avenue Le-age 70  
 Omer, journalier, Boisseau 168  
 Théophile, électricien, St Paul 209  
 Victor, journalier, Rigauville 22

Baribeau Adélard, journalier, 3e Rue 110, Stada-  
 cona  
 Alfred, journalier, 3e Rue 13, Stadacona  
 Arthur, journalier, 3e Rue 27, Stadacona  
 Emmanuel, journalier, 3e Rue 110, Stada-  
 cona  
 Francis, journalier, 1re Ave 45, Stadacona  
 François, charretier, 4e Rue 78, Stada-  
 cona  
 Georges, journalier, 3e Rue 56, Stada-  
 cona  
 Joseph, menuisier, 1re Avenue 2, Stada-  
 cona  
 Joseph, charpentier, 1e Avenue 48, Stada-  
 cona  
 Michel, charpentier, 2me Avenue 59,  
 Stadacona  
 Mme E., Arago 11½  
 Xavier, journalier, 1ere Avenue 83, Stada-  
 cona

Barma Sim., chauffeur d'auto, Châteauguay 73

**Barnard Jos. E.**, rédacteur en-chef de  
*L'Événement*, de la Fabrique 30. Rés.  
 St Nazaire 75

Barnett J. C., waiter, Christie 8  
 Barnwell C. J., freight checker C. P. R., St  
 Valier 2804  
 Patrick, plumber, St Julia 53  
 Baron David, journalier, Fleurie 215  
 Ed, journalier, 2e Rue 69, Limoilou  
 Mme veuve Albert, St Eustache r 83  
 Napoléon, soldat, St Léon 78  
 Baroni, Mme veuve Caribini, Lavolette 40  
 Baronet Edgar, commis, 5e Ave 42, Limoilou  
 Mme veuve C., Boisseau 137  
 Octave, marchand de meubles, Boule-  
 vard Langelier 149, rés. 147

**BUVEZ " LIMLITHA " UNE IMITATION  
 DU CHAMPAGNE**  
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & SONS

Baron Oscar, commis, Boulevard Langelier 147

Wm., emp. chemin de fer, 2e Rue 137, Limoilou

Barny Andrew, foreman C. N. R., 6e Rue 166, Limoilou

Barr James, baker, Lachevrotière 81

Barras Cléophas, mécanicien, Desfossés 245


John, soldier, Champlain 405

Joseph, ingénieur, La Canardière 152

Mme veuve Louis, Dorchester 182

Wilfrid, prop. Bureau d'informations pour Gœlettes, Enr., St Paul 161, rés. Dorchester 182

Barretti S. & Cie, statuaires, St Joseph 48

 Barril voir aussi Barry

Barril Edmond, menuisier, St Albert 18

Edouard, peintre, 4e Rue 196, Limoilou

Gaudias, menuisier, 5e Rue 145, Limoilou

George, journaliste, St Albert 18

Jos., ouvrier en bouilloires, 3e Avenue 257, Limoilou

Louis, t. de livres, 3e Rue 201, Limoilou

Louis, cordonnier, 3e Rue 166, Limoilou


Mme veuve Ant. S., 3e Rue 201, Limoilou

Barrington James, storekeeper Dominion Arsenal, d'Aiguillon 52

Miss Harriet, school teacher, Garden 51

Barrow Miss Maud, bds St Ursule 31

**Barrow Septimus**, manager The Robert Reford Co., Ltd, St Peter 103, Phone 593, res Park Avenue 109, Phone 323

 Barry voir aussi Barril

Barry Alphonse, de Barry & McManamy, St Gabriel 38. Tel 1057

Andrew G., foreman, 6e Rue 166, Limoilou

Andrew, gentleman, St Valier 614

Edmond, rentier, d'Aiguillon 157

**Barry Eugène**, gérant Caisse d'Economie, succursale Jacques-Cartier, d'Aiguillon 157

Geo., agent, Charest 7

**Barry Henri D.**, importateur et fabricant des fameux cigars "La Flor Eminente," "La Delicia," "Primeros," "El Diamante" "Gold Star," "Washington Columbus," "Le Drapeau National," "Little Bouquet," "Rose Castilla," "H. D. B." Aussi marques privées etc., etc. Cigar manufacturer.

direct importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco. Factory, Warehouse and Office, d'Aiguillon 155. Tel. 1435. Rés. Chemin St Louis 104. Tel. 306

Barry H. Panet, E. E. P., Chemin St Louis 104

J. Chs, soll. d'assurances, Couillard 37

John, detective, St Amable 18

Louis, étudiant, d'Aiguillon 157

Louis, cordonnier, 3e Rue 166 Limoilou

**Barry & McManamy** — Alp. Barry & James A. McManamy—courtiers en valeur de bourse, stock brokers, St

James 18-20. Tel. 5226

Maurice, comptable, Scott 80

Mme veuve G. Wilbrod, Scott 80

Robert, étudiant, d'Aiguillon 157

Rosaire, comptable, d'Aiguillon 157

Thomas, ing. forestier, d'Aiguillon 157

Barsalou J. & Cie, Lté., savon, St Joseph 385

Barsetti Angelo, statuaire, 3e Avenue 150, Limoilou

Barthe J. B. Meilleur, sergent-d'armes et greffier des comités Conseil Législatif, rés. Trois-Rivières

Les P., fonct. public, Richelieu 165

Maurice, asst-ingénieur, Avenue des Erables 23

Paul-Emile, commis, Richelieu 165

**Barthe Ulric**, percepteur des droits sur les successions, district de Québec. Bureau, Palais de Justice, St Louis 12, Tél. 470—rés. Avenue des Erables 23. Tel. 1644

Bartlett Henry, waiter, St Olivier 128

H. N., boarding house, St John 288

Bartholomew J. H., emp. Ross Rifle, St Michael 62

**Basilica Presbytery**, Revd E. C. Laflamme, chanoine, curate, Buade 16. Tel 1303

Baskoun Henry, foreman, 5e Rue 155, Limoilou

Bastiani Louis, statuaire, St Valier 188

Bastien Alexandre, teneur de livres, St Valier 432

G., tailleur en fourrures, Ste Marguerite 172

Georges, soldat, Colomb 25

Bathgate Sidney, waiter, Côte de la Canoë 8

Batt James, soldier, St Joachim 58

Battle J. J., Post Office clerk, St Flavien 23

Thomas, Post Office employee, St Julia 45

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de Bijouteries 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Baugh Arthur, soldier, St Olivier 111  
 Arthur, laborer, St German 71  
 Baxter J. P., painter, Artillery 78  
 Bayaud Mme Florence, Ave Ste Geneviève 45  
 Bazin Albert, caissier, C. N. R., Chemin Ste Foy 41  
 Alexandre, commis, Chemin Ste Foy 41  
 Chs Ed., commis, des Stigmates 49  
 Emile, commis, Chemin Ste Foy 41

**Bazin Fortunat**, entrepreneur - menuisier, Côte d'Abraham 24

Henri, commis-voyageur, Dolbeau 50

**Bazin Philippe J.**, de Nazaire Turcotte & Cie, Enr., Chemin Ste Foy 41. Tél. 1042. Rés. d'été, Neuville Co. Portneuf

Victor, Côte d'Abraham 17

B. C. Sho., du Roi 394

Beach George, sr, civil s. clerk, Drolet 18

George, jr, clerk W. & J. Sharples, Drolet 18

William, emp. Q. Ry, de Salaberry 40

Beardell Willie, manager, St Valier 1261

Beattie Elzéar, capt., Dalhousie 17

Beaubien Antoine, couvreur, Arago 379

Aurélien, commis voyageur, St Nazaire 24

Aurélien, commis, Fleurie 191

Edmond, commis, St Joseph 317

Ernest, gérant La Cie Telephone National de Bellechasse. Ste Hélène 192

J. Isaie, de Louis Beaubien, Avenue des Erables 199

J. A., capt. 9e Voltigeurs, comptable, Fleurie 107

Joseph, charretier, Colomb 339

L. Antonio, capt., teneur de livres, St Joseph 317

**Beaubien L. G. & Cie.** courtiers en valeur, stock brokers. Membres de la Bourse de Montréal E. L. Hardy, gérant, St Pierre 70. Télé 6645 et 6646

**Beaubien L. Omer**, avocat, Hébert 18. Tél. 1543

Louis, journalier, 5e Rue 32, Stadacona

Louis, chaussures, Fleurie 191

Louis, Enr., chaussures, St Valier 617

Louis Onésime, agent d'immeubles, St Joseph 317

Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192

Philéas, journalier, Montmagny 110

Philéas, journalier, Châteauguay 207

P. Isaie, com.-voyageur, Richardson 305

Beaucage Camille, tailleur de pierre, St Raphael 70

Victorien, tail. de pierre. St-Valier 1024

**Beauce Pulp & Lumber Co.** (The), Mills at Scott's Junction on the Q. C. Ry. Town Office: 68 St Peter Street. Tel No 2

Beauchamp Aldéric, emp. B. de Poste, Lee 7

Gustave, barbier, d'Aiguillon 262

Gustave, fruits, etc., St Pierre 32-36, et

Thibaudeau 3, rés. d'Aiguillon 134

J., telegraph operator, Avenue Bougainville 20

J. Aldéric, commis bureau Surt. service

des malles, Côte de la Montagne 106

J. E., agent de billets, des Stigmates 29

J. H., emp. civil, La Canardière 68½

J.-Odina, commis, d'Aiguillon 132

Jos., emp. G.N.W., Ave Bougainville 20

Jules H., commis, Grande Allée 53

Louis, sar, fruits, St Joachim 28

Mme veuve F., fruits, Côte de la Montagne 38, rés. 40

Mme veuve Jos., Côte de la Montagne 106

Ona, tabac et salon de barbier, d'Aiguillon 282

Wilbrod, com.-voyageur, St Joachim 28

Beauchemin A. O., ing. civil, de Gauvin & Beauchemin, Lockwell 134½

Beaucher X., charretier, Châteauguay 251

Beaudet Donat, maçon, St François 427

Emile, cuisinier, 2e Rue 159, Limoilou

Hervé, confiseur, le Avenue 201, Limoilou

**Beaudet J. A.**, épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs des meilleures marques. Place Marché Champlain 20-22. Tel. 1758—rés. Jeanne d'Arc 15. Tel. 4053

N. Roméo, res. engineer Transcontinental Railway, 5e Rue 27, Limoilou

Philippe, charretier, 2e Rue 151, Limoilou

Prudent, ancien pilote, St Jean 261

Zéphirin, sr, maison de pension, Notre-Dame 13

Zéphirin, jr, mécanicien, Notre Dame 13

Zéphirin, briqueteur, M. de l'Incarnation 105

**Beaudoin Arthur**, marchand de tabac, St Joseph 76-76½, Tél. 2140 (voir annonce, page 464)

Charles, briqueteur, St Alphonse 27

Cléophas, charretier, de la Reine 374

**"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux.**

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

# ARTHUR BEAUDOIN

MARCHAND  
DE  
TABAC  
GROS ET DETAIL

SPECIALITE:  
Tabac Canadien en  
Feuilles

IMPORTATEUR  
de  
Cigares, Pipes,  
Articles  
de Fantaisie  
pour Fumeurs,  
Cannes,  
Etc., Etc.

Dépôt de Journaux, Etc.

76, 76½

RUE ST-JOSEPH

Téléphone 2140

Beaudoin Delphis, journalier, Ste Madeleine 23

Edouard, menuisier, Pr Edouard 256  
Edouard, maçon, Côte Ste Geneviève 75  
F.-X., électricien, Richardson 187  
Isidore, cordonnier, des Commissaires 162

**Beaudoin J. D.**, révd, curé de St-Jean Baptiste, St Jean 448. Tel 1185

J. D., détective spécial, Langevin 23  
Joseph, typographe, Latourelle 15  
Joseph, charretier, 7e Rue 14, Limoilou  
Jules, briqueteur, Napoléon 261  
Mme E., St François 188  
Mme veuve F.-X., St Joseph 43  
Mme veuve Napoléon, de la Reine 280  
Mme veuve Pierre, de la Reine r 380  
Pierre, tailleur en cuir, de la Reine 380  
Roméo, cordonnier, du Roi 232

Beaudry Albert, conducteur C P R, Prince Edouard 183

Alex., menuisier, Ste Thérèse 74  
Alfred, ingénieur C.P.R., Laliberté 165  
Armand, chauffeur, Laliberté 165  
Armand, commis G. T. R., St Jean 265  
Armand, ingéni-ur C. P. R., de la Reine 220  
Arthur, emp. C. N. R., 4e Rue 139, Lim. & Coulombe, bouchers, St Valier 1227  
Eugène charretier, du Roi 131  
Gastien, journalier, du Roi 131  
Georges, commis de banque, St Jean 265  
Georges, teneur de livres, Scott 129  
Henri, secrétaire privé de l'hon. ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, St Cyrille 247

**Beaudry Joseph**, marchand de Pianos, orgues et musique, photographe, représentant Chaminade Piano Co., St Jean 263. Tél. 833 — rés. 265, Tél. 1705

Joseph E., de Gauvreau, Beaudry & Cie, Avenue des Erables 187

Jos. Merrill, mécanicien, St Raphaël 64  
Jules, photographe, St Jean 265  
Ludger, E.E.L., St Jean 265  
Maurice P., acheteur Européen, St Jean 439

Paul étudiant, St Jean 265  
René, emp. C. P. R., Laliberté 161  
Wilfrid, professeur de piano et accordeur, St Jean 265

William, emp. C. P. R., des Prairies 120  
Beaulac Arthur, emp. Ross Rifle, Plessis 2  
Jean-Baptiste, charretier, Dollard 105

**Ernest Rochette,** GENERAL CONTRACTOR  
40 Bourlambque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

Beaulac Paul, commis, d'Artigny 59  
 Beaulé Alphonse, cordonnier, Colomb 390  
 Arthur, charretier, Aqueduc 168  
 Charles, pâtissier, des Commissaires 173½  
 Clovis, journalier, Colomb 390  
 Félix, ébéniste, Massue 20  
 Jean-Bte, épicier, Arago 364  
 Joseph, cordonnier et épicier, St Sau-  
 veur 202-204 et Colomb 435  
 Louis, cordonnier, Arago 331  
 Madame, St François 188  
 Mme veuve Augustin, Arago 314  
 Mme veuve Pierre, Arago 331  
 Odilon, charretier, Kirouac 216  
 Onésime, emp. Ross Rifle, 7e Rue 91, Li-  
 molou

**Beulé Oscar**, architecte, A. A. P. Q.,  
 successeur R. P. Lemay, d'Aiguillon  
 21, Tél. 1684, rés. Massue 20, Tél. 3080

Pierre Zép. cor.-machiniste, Aqueduc 210  
 et Arago 359  
 Ulderic, forgeron, Victoria 73

☞ Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu

Beaulieu Adjutor, commerçant, Franklin 140  
 Albert, emp. Ross Rifle, Ste Made-  
 leine 14

**Beaulieu Alfred**, snr, propriétaire du  
 restaurant du "Bon Ton", St Paul 249-  
 251 et St Valier 8, rés. 12

Alfred, snr, cordonnier, St Luc 109  
 Alfred jr., facteur, St Valier 88½  
 Alfred, jnr, cordonnier, Franklin 195  
 Alfred, cord.-monteur, St Antoine 9, St  
 Sauveur  
 Arsène, menuisier, de la Couronne 141  
 Arthur, cord.-machiniste, St Luc 32  
 Auguste E. A., conducteur de malles,  
 Avenue Maisonneuve 94

**Beaulieu Charles**, marchand-tailleur et  
 merceries, merchant tailor and gents'  
 furnishing, St Valier 761-765. Tel.  
 2645; atelier, Chénier 8—rés. St Valier  
 761. Tél. 5976

C. Gustave, Measuring Surveyor, Des-  
 fossés 128  
 Charles, chanoine, asst-procureur et au-  
 mônier de la prison, Archevêché, Port  
 Dauphin  
 Dominique, garde-moteur, St Olivier 189

Beaulieu E., marchand de chiffons, St Joseph  
 419½, rés St Luc 62-64  
 Emile, barbier, Fleurie 61  
 Emile, garde-moteur, de la Reine 62  
 Ernest, journalier, Richelieu 354  
 Etienne, menuisier, Kirouac 124  
 Euc., jnr, commis d'hôtel, St Ignace 101  
 Euclide, snr, sergent de police, St  
 Ignace 101  
 Euclide, charretier, Châteauguay 229

**Beaulieu Eugène**, docteur, chirurgien-  
 dentiste, St Jean 24, Tel. 5865—rés du  
 Roi 85. Tél. 6965

Eugène, de Bélanger & Beaulieu, Sau-  
 vageau 159  
 Eugène, charretier, St Benoit 15  
 François, journalier, 2e Rue 30, Stada-  
 Frs-Xavier, pompier, Ave Bigaouette 24  
 Gédéon, entrepreneur, D-stossés 128  
 Geo., barbier, du Pont 114, rés. Fleurie 61  
 Gustave, mécanic.en, St Roch 11  
 Ivanhoé, commis, Avenue Lumontagne  
 78, D. Lairt  
 J.-B., charretier, Marie-Louise 86  
 J. C., emp. Ross Rifle, Richelieu 354  
 Jean-Bte, barbier, de la Reine 319  
 Joseph, boucher, rés. Ste Hélène 186  
 Joseph, charretier, Flynn 161  
 Joseph, snr, de Jos. Beaulieu & Cie, St  
 Valier 484  
 Joseph, journalier, 2e Rue 30, Stadacona  
 Joseph, journalier, du Roi 111  
 Joseph, emp. Ross Rifle, de la Reine 319  
 Joseph, emp. C.N.R., Olier 194  
 Joseph Armand, commis, Fleurie 86

**Beaulieu Jos. & Cie**, marchands de  
 cuirs et fournitures pour chaussures,  
 leather merchants and boot and shoe  
 furnishings. St Valier 480. Tel. 2437.  
 Manufacturiers de chaussures, Colomb  
 80. Tel. 3518


Joseph S., gérant Jos. Beaulieu & Cie,  
 St Raphaël 92  
 Jos, W., collecteur, Ste Hélène 188  
 Louis Alf., commis, Ste Hélène 129  
 Ludger, barbier, 3e Rue 148, Limolou  
 Mlle Marie-Louise, Dorchester 12  
 Mlle Sarah, de Courcelles 20  
 Mme veuve Joseph, St Germain 150  
 Mme veuve Louis, Des Stigmates 99  
 Onésime, emp. s. civil, St Olivier 79  
 Rosario, pompier, St Olivier 79  
 & Turcotte, commerçants, St Olivier 290½

DRINK "LIMLITHA"

A REPLIC OF  
 CHAMPAGNE

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Beaulieu Wilfrid, emp. s. civil, St Valier 10  
Zéphirin, militaire, St Réal 35½

 Beaumont, voir aussi Couillard et De  
Beaumont

Beaumont Edouard, commis d'hôtel, des  
Glacis 36

Edouard, notaire, St Joseph 361

Elzéar, journalier, St Luc 28

Elzéar, cordonnier, Avenue du Sacré-  
Cœur 21

Félix, charretier, Avenue Bigaouette 87

Isidore, charretier, Hermine 41

Isidore, charretier, Arago 404

Jean, journalier, Richelieu 284

Jos., emp. Q. & L. St-Jean, Artillerie 92

Joseph, menuisier, de Varennes 38

Joseph, charretier, Sauvageau 110

Joseph, cordonnier, Chénier 29

Joseph, charretier, Franklin 78

Leger, emp. Ross Rifle, St Albert 14

Louis, journalier, St Valier 1102

Mme veuve Edmond, St Agnès 79

Mme veuve Edmond, Latourelle 176

Mme veuve J. N., St Valier 854

Mme veuve Onésime, Bagot 115

Moïse, charretier, Châteauguay 139

Napoléon, assist.-surintendant de la voi-  
rie, Crémazie 14

Omer, commis, Richelieu 125½

P., menuisier, Avenue des Erables 76

Philéas, commis, Hermine 41

Roméo, journalier, St Leon 36

Wilfrid, charretier, Latourelle r 242½

**Beauport Asylum**, Asile d'aliénés de St-  
Michel Archange. Tél. 213

Beaupré Adj., cord. machiniste, Boisseau 194

Albert, cordonnier, d'Iberville 26

Alfred, cordonnier, Boisseau 261

C. A., comptable, St François 248

Edg., magasin, Carillon 80, res. Talon 28

**Beaupré, Fages & Co.**, L. C. Beaupré  
& L. C. Fagés, commission merchants  
and insurance brokers, Q Ry Build-  
ing, St Joseph 229

Frs-Xavier, cordonnier, St Félix 12½

Gaston, commis de banque, St Louis 58

Gaudias, journalier, St Valier 1237

Gaudias, aiguilleur Q. Ry, Richelieu 196

Georges, commerçant, Arago 93

Hippolyte, ancien maçon, Lavigreur 56

Joseph, cord.-monteur, Massue 212

Joseph, menuisier, Prince Edouard 207

Joseph, chauffeur d'auto, Latourelle 218

Beaupré Joseph, journalier, Ste Madeleine 6

Joseph, maçon, St Bernard 182

Joseph, tailleur en cuir, St Félix 28

Joseph, cord.-machiniste, St Alexis 59

Lionel C., sec.-trés. Quebec Automobiles

Club, et de Beaupré, Fages & Co., St

Louis 58, Tél. 1402

**Beaupré L. J., révd.**, O.M.I., supérieur  
et curé de St Sauveur, Massue 15.  
Tél. 2012

Michel, journalier, St Bernard 178

Mlle Anastasie, Prince Edouard 222a

Mme veuve Ignace, Richelieu 82½

Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 58, Li-  
moilou

Mme veuve Victor, Talon 28

Napoléon, charpentier, Kirouac 38

Napoléon, cordonnier, Boisseau 194

Onésime, cordonnier, Durocher 203

Pierre, cordonnier, St Benoit 112

Pierre, journalier, Laval 22

Rodrigue, conducteur Q. Ry, Turnbull  
Avenue 8

Victor, cordonnier, St Ambroise 155

Wilfrid, sellier, Durocher 203

**Beaupré Wilfrid, Dr.**, oculiste. Con-  
sultations : 10 hrs a. m. à 4 hrs p. m.,  
St Louis 58. Telephone 1492

Beauregard Eugène, peintre, Notre-Dame  
des Anges 200

F., peintre, N.-D. des Anges 200

Mme veuve J. Omer, de l'Eglise 17

Mme veuve Louis, Franklin 72

Omer, peintre, N.-D. des Anges 200

Beaurivage Désiré, emp. Ross Rifle, St Ra-  
phael 90

L, barbier, St Valier 1121

Mme veuve Désiré, Boisseau 137

Beausoteil Albert, électricien, Hermine 280

Félix, emp. Bell Telephone, Massue 144

Beauvais Edgar, emp. Ross Rifle, St Jean 633

Joseph, menuisier, 5e Rue 154, Limoilou

Mme veuve C. B., St Jean 633

Oscar, foreman Ross Rifle, Richelieu 239

Béchar Alfred, journalier, Boisseau 110

Arthur, cordonnier, des Commissaires  
150

Jean, tailleur en cuir, du Roi 432

Napoléon, monteur, Lévis 14½

Olivier, boulanger, Vaudreuil 12

Béchet Simon, jnr, journalier, Champlain 700

Simon, snr, charretier, Champlain 700

Beckett Reginald M., of Dobell, Beckett &  
Co., St Louis Road

**ELZEAR VERREAULT**, Stone and Sand Merchant  
7 Ramsay St. Phone 3248

**Bedard Achille**, agent d'affaires, édifice Q. Ry, St Joseph 229, chambre 210, Tél. 2441—rés. 8e Avenue 160, Limoilou. Tél. 1899

Adéland, emp. Ross Rifle, St Raphaël 72  
 Adéland, charretier, Richardson 48  
 Adj., cord.-machiniste, St Germain 156  
 A. E., médecin-chirurgien, St Joseph 38, res St Valier 1039  
 A. S., peintre, des Stigmates 118  
 Albéric, garde-magasin, Turgeon 59  
 Albert, commis, de la Couronne 145  
 Albert, barbier, de la Reine 261  
 Albert, charretier, St Bernard 126  
 Albert, cordonnier, Bayard 153  
 Albert, cordonnier, Lévis 10  
 Alexandre, pompier, St Joachim 95  
 Alfred, boucher, St Joseph 433, rés. St Valier 926  
 Alfred, barbier, Laliberté 110-112  
 Alfred, peintre, Richeheu 200  
 Alphonse, commis, de la Couronne 145  
 Alphonse, emp. Ross Rifle, de la Reine 245  
 Arthur, cordonnier, St Léon 16  
 Arthur, tailleur en cuir, St Léon 31  
 Arthur, ouvrier en tabac, Alfred 242  
 Arthur, charretier, de la Reine 223  
 Avila, ingénieur forestier, St Jean 629  
 Aurélien, ingénieur, Latourelle 16  
 A. Wilfrid, chaussures, St Joseph 112-114

**Bedard & Belanger**—*J. E. Bedard & Oct. Bélanger*—comptables, auditeurs et liquidateurs, accountants, auditors and liquidators, St Pierre 101. Tél 1412

Bénoni, snr, charretier, Berthelot 16  
 Bénoni, jnr, commis, Berthelot 16  
 Bénoni, journalier, Turgeon r 61  
 Bernard, menuisier, des Zouaves 15  
 Caleb, tailleur en cuir, St François 538  
 Casimir, laitier, 3e Rue 277, Limoilou  
 Chs, cord.-machiniste, St François 84  
 Charles, péag.-r. 8me Avenue 148, Limoilou  
 Charles, agent d'immeubles, Gros Pin  
 Charles, menuisier, de la Reine 102  
 Charles, emp. Dom. Arsenal, Dorchester 147  
 Charles, St Valier 592  
 Charles, commis-voyageur, Sauvageau 90  
 Charles, emp. Dom. Arsenal, Dorchester 147  
 Charles O., rentier, des Stigmates 31  
 Christophe, cordonnier, Avenue Tasche-reau 80  
 Cléophas, menuisier, St Ignace 109

Bedard Cléophas, charretier, de la Reine 213  
 Cyrille, cordonnier, du Roi 400  
 David, manchonnier, St Gabriel 81  
 Désiré, gardien, Parent 12  
 Edmond, du Syndicat des Tailleurs de pierre, du Roi 208-212  
 Edouard, charretier, de Courcelles 29  
 Edouard, marchand, Lasalle 3  
 Edouard, magasin d'articles d'occasion, St Valier 693  
 Edouard Chs, typographe, Ste Thérèse 69  
 Elzéar, snr, commerçant, Aqeduc 118  
 Elzéar, jr, bijoutier, Aqeduc 151-153 et Kirouac 187  
 Elzéar, menuisier, Ste Agnès 86  
 Elzéar, menuisier, Kirouac 71  
 Elzéar, marchand-tailleur, St Valier 817, rés. St Germain 32  
 Eméric, cordonnier, Bedard 10  
 Emile, journalier, Ste Catherine 1  
 Ephraïm, menuisier, Grenier 35  
 Ernest, barbier, Charest 41  
 Ernest, menuisier, Jeanne d'Arc 70  
 Etienne, cordonnier, des Fossés 255  
 Etienne, commis-épiciier, Richardson 344  
 Eugène, peintre, des Stigmates 142  
 Eugène, commis-épiciier, St Valier 358  
 Ferdinand, commis, St Jean 288  
 Ferdinand, médecin vétérinaire et inspecteur vétérinaire, St Valier 966  
 François, cordonnier, Chénier 16  
 François, jnr, journalier, St Ignace 82  
 François, menuisier, St Mathias 57  
 F. X., fantaisie, St-Paul 349  
 François-Xavier, cordonnier, Morin 92  
 François-Xavier, garde-moteur, Ancien Chantier 15  
 François-Xavier, tailleur, du Pont 77, rés. de la Reine 227  
 Gaudias, boucher, Boisseau 139  
 Gaudias, gérant de Myrand & Pouliot, Enr., St Valier 853. Tel. 3621  
 Gaudiose, épiciier, Bayard 133, rés Morin 161  
 Gaudiose, cordonnier, Bayard 153  
 Gaudiose, cordonnier, Bagot 26  
 Geo., cordonnier, 4e Rue 194, Limoilou  
 Germain, rentier, Morin 219  
 Hervé, mécanicien, Morin 251-253  
 Honoré, cordonnier, St Félix 1-3  
 Hubert, facteur, Massus 142

**Bédard J. A.**, nouveautés et mercerie, dry goods and gents' furnishing, 3e Rue 120-122 coin 4e Avenue, Limoilou. Tel 4855—rés. 4e Avenue 58, Limoilou

Jacques, journalier, Charest 182  
 Jacques, journalier, des Fossés 114

Ask for prices on our lines of Wrapping Papers Paper Bags, etc

**QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED**

Phones 2777-2778

14 St. Roch St

**Bedard J. A. E.**, médecin-vétérinaire,  
veterinary-surgeon, Durocher 2. Tél.  
6944

J. A. Ephraïm, député-percepteur du  
Revenu, médecin, St Valier 1049  
J. Albert, St Olivier 198½  
J. Arthur, boulanger, St Laurent 23

**Bedard J. Art.**, marchand-épiciier, gro-  
cier. Assortiment complet et varié,  
pouvant satisfaire la pratique la plus  
exigeante. Spécialités : thés et cafés,  
vins et liqueurs. Spécialités : thés et cafés,  
vins et liqueurs. St Valier 728-730.  
Tél. 2531; rés. d'été, Charlesbourg

J. B., boucher, Bagot 12  
J. B., journalier, Kirouac r 229  
J. C., libraire, St Ignace 109

**Bédard J. C. A.**, gérant Parc St Louis,  
Ltée, édifice Quebec Ry, St Joseph  
229. Tél 2441

**Bedard J.-B. & Freres**—Onésime Wil-  
frid Bedard—importateurs et manu-  
facturiers de poudre à pâte, balais,  
etc., St Pierre 25 et Ruelle Notre-  
Dame 9. Téléphone 1459

**Bedard J. E.**, de Bedard & Bélanger, St  
Pierre 101, Tél. 1412—rés. Durocher 2  
Tél. 2567

J. E., commis-voyageur, Boulevard Lan-  
geliier 19  
J. M. Edmond, du théâtre "Classic", St  
Jean 623  
Jean, rentier, Hermine 8  
Jean-Bte, charretier, Hermine 247  
Jean-Baptiste, de Bédard & Samson,  
Richelieu 244  
Jean-Baptiste, sellier, des Stigmates 97

**Bédard J. Ephraïm**, avocat, de Pla-  
mondon, & Bédard, édifice Quebec Ry,  
St Joseph 229, Tél. 6486—rés. 5e Rue  
91, Limoïou. Tél. 3443

Jérémy, menuisier, Napoléon 188  
Joachim, boucher, du Pont 162½, rés.  
Lavolette 5  
J. Octave, commis, St Pierre 51  
Joseph, charretier, Ste Thérèse 26  
Joseph, boulanger, de la Reine 216  
Joseph, boucher, St Malo 24  
Joseph, épiciier, Fleurie 39

Bédard Joseph, forgeron, Ste Thérèse 90  
Joseph, menuisier, du Roi 366½  
Joseph, sr, plombier, St Valier 1218  
Joseph, jr, cordonnier, St Valier 1218  
Joseph, garde-moteur, St Valier 1035  
Joseph. emp. Bell Telephone, St Ma-  
thias 124  
Joseph, chauffeur d'auto, de la Reine 427  
Joseph, charretier, Bagot 49  
Joseph, commis, St Jean 288  
Joseph, distributeur, Franklin 122  
Joseph, garde-moteur Q. Ry, Franklin  
239  
Joseph, gérant, St François 311  
Joseph, mécanicien, des Commissaires 231  
Joseph, menuisier, Latourelle 62a  
Joseph, charretier, Falardeau 23  
Joseph, journalier, St Luc 106  
Joseph, cordonnier-monteur, St Luc 176  
Joseph E., Chevalier de St Grégoire, C.  
R., avocat de Bédard, Prévost & Tas-  
chereau, Cook 2, Tél. 856—rés Beau-  
port

Joseph Louis, commis, St Valier 392  
Jos. Samuel, teneur de livres, Colomb 109  
Jules, tailleur en cuir, St François 538  
Leon, cordonnier, Carillon 60  
Leon, menuisier, Moïn 304  
Lorenzo, relieur, des Stigmates 143  
Louis, pâtissier, St Ignace 82  
Louis, journalier, Massue 169  
Louis, emp. C. P. R., Buade 15  
Louis, journalier, Prévost 16  
Louis, menuisier, Ste Claire 12  
Louis, menuisier, Ste Agnes 81  
Ls Fortunat, menuisier, St Laurent 23  
Magloire, fondeur, St Mathias 35  
Misaël, typographe, des Commissaires 61  
Mlle Aurore, modiste, Châteauguay 98  
Mlle Césarine, couturière, St François 288  
Mlle Clarisse, St Ambroise 39  
Mlle Domethilde, Franklin 199  
Mlle Josephine, de Villiers 24  
Mlle Luciana, St Ambroise 39  
Mlle Malvina, d'Aiguillon r 155  
Mlle Marie, couturière, St Eustache 2  
Mlle Philomène, modiste, St Joseph 38  
Milles, St Jean 115  
Mlle Victoire, modiste, Liberté 7½  
Mme Joseph, St Germain 110  
Mme veuve Albert, St Bernard 120  
Mme veuve Alphonse, Laviguer 101  
Mme veuve Andronique, St Valier 747  
Mme veuve Azarie, St Joseph 38  
Mme veuve Charles, de la Reine 167  
Mme veuve Elzear, boul. Langener 19  
Mme veuve Frédéric, Ave Renaud 24-26  
Mme veuve François, de Villiers 24

Bois débité, blanchi, embouveté,  
baguette, etc.

Wood split tongued and grooved  
beaded, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Bédard Mme veuve Hormidas, Charest 193  
 Mme veuve J. B. de Salaberry 78½  
 Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18  
 Mme veuve Jérémie, de la Reine 261  
 Mme veuve Joseph, Châteauguay r 245  
 Mme veuve Joseph, N.-D des Anges 127  
 Mme veuve Joseph, Hermine 87  
 Mme veuve Simon, St Ambroise 39  
 Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98  
 Mme veuve Thomas, Ave. Cartier 12  
 Mme veuve Thomas, St François 154  
 Mme veuve T. Misaël, Dorchester 57  
 Mme veuve Uldéric, Fleurie 43  
 Moise, c.-voyageur, des Commissaires 164

**Bedard Napoleon**, prop. du Club des Marchands, de la Couronne 62-66, Tél 2182—rés. Ste Marguerite 227. Tel. 1866

Napoléon, commis, Massue 163  
 Napoléon, commis-marchand, Boulevard-Langelier 143  
 Napoléon, charretier, Lavigneur 62  
 Napoléon, menuisier, Lavigneur 96  
 Napoléon, emp. Ross Rifle, Colomb 257  
 Nap., proposé au bagage, St Valier 1253  
 Narcisse, fondeur, Arago 317  
 Octave, barbier, rés. Claire-Fontaine 129  
 Odilon, boucher, de la Couronne 215, rés. Franklin 199  
 Odilon, tailleur, Sauvageau 82  
 Odilon, commerçant, 2e Rue 14, Domaine Lairet  
 Omer, plombier, Kirouac 71  
 Onésime, forgeron, Latourelle 186  
 Oscar, fermier, chez V. Châteauevert, Chemin Ste Foy

**Bédard O. Wilfrid**, de J. B. Bedard & Frères, Couillard 40½. Résidence d'été, Ste Pétronille, I. O.

Ovila, emp. Ross Rifle, Franklin 157  
 Pamphile, commis, d'Aiguillon 141

**Bedard Philéas Hector**, échevin du quartier Saint Jean; médecin-chirurgien, physician and surgeon; député-coroner, spécialiste pour les maladies de la peau et du cuir chevelu, St Jean 236. Tel. 903

Pierre, journalier, Latourelle 212½  
 Pierre, journalier, Boisseau 207½  
 Pierre, forgeron, St Olivier 49-51  
 Pierre, maréchal ferrant, Charest 37, rés. Massue 157  
 Pierre, emp. au Parlement, St Valier 394

**Bedard, Prévost & Taschereau**—  
*Joseph E. Bedard, C.R. LL.D., J. A. Prévost, LL.L., & J. E. Taschereau, LL.L., avocats, advocates, Cook 2. Tél. 856*

Raoul, conducteur Q. Ry, St Félix 5  
 Samuel (Mme), bijoutier, St Paul 353  
 Sylfrid, commis-voyageur, St Valier 747  
 Théophile, facteur, des Stigmates 112  
 Thomas, cordonnier, Napoléon 61  
 Thomas, cordonnier, Chevière 5  
 Thomas, commerçant, St Sauveur 56-58  
 Victor, emp. "Le Soleil", St Olivier 236  
 Ulric, barbier, St Valier 624, rés. Boulevard Langelier 133

Ulric, géant, 8e Avenue 41, Limoilou  
 Ulric, charron, Montcalm 160  
 Wenceslas, commis, St Anselme 101  
 Wilbrod, com.-voyageur, Richardson 366  
 William, gardien Quebec Railway Building, rue St Joseph 229  
 Zéphirin, charretier, de Tracy 4  
 Bedford Alf., coachman, Côte de la Canoterie 2  
 Bégin Achille, préposé au bagage Q. C. Ry, Boisseau 35  
 Adélar, mécanicien, Parke 9  
 Alfred, asst-ingénieur civil, Hébert 15  
 Alphée, laitier, 2e Avenue 89, Stadacona  
 Alphonse, emp. C. P. R., 1ère Avenue 94, Limoilou  
 Arthur, garde-moteur, Richelieu 334  
 A. U., gérant Hôtel Clarendon, Ste Claire 28  
 C. D., secrétaire Ass. Conservatrice du district de Québec, Marie Louise 87  
 Désiré, charpentier, La Canardière 162  
 Edgar, emp. Chateau Frontenac, St Real 63  
 Edmond, garde-moteur, St Olivier 321

**Bégin Edouard**, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Louis 12.— Rés. d'été, Lac St Charles. Tél. 13

Edouard, commerçant et boucher, Richardson 140-142½  
 Edouard, barbier, de Jumonville 24-26  
 Elzéar, de Bégin & Frère, Franklin 77  
 Ephrem, gard. de la paix, St Gabriel 98  
 Ernest, emp. Ross Rifle, St Olivier 115  
 Eutrope, emp. Hôtel Clarendon, Ste Angèle 24  
 François, ingénieur, de la Reine 73

**Bégin & Frère**—Mathias & Elzéar—Marchands de foin, grains, etc, hay and grain merchants, St Roch 67. Tel 2594. Entrepôt, Chemin Ste Foy

BUVEZ

"TONOMEAD"

LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Bégin Honoré, charretier, Grant 136  
 J., mesureur de bois, Victoria 30  
 J. A., marchand de chaussures, Victoria 34½  
 J. A., comptable, 4e Rue 79, Limoilou  
 Jean Chs, mécanicien, Sous-le-Fort 53

**Bégin J. H., Enr.**, marchand de chaussures et de claques, en gros, wholesale boot and shoe and rubber goods, St Dominique 124. Tels 6150 et 6151

J. Omer, surintendant, Colomb 182

**Bégin J. Téléphore**, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, des Jardins coin Ste Anne

Joseph A., imprimeur, St Dominique 55 et Ste Marguerite 36

Joseph A., plongeur, Grant 136  
 Léger, laitier, 2e Avenue 87, Stadacona  
 Ls. Henri, emp. Bell Tel., 4e Avenue 176, Limoilou

**Bégin L. N., Son Eminence le Cardinal**, Archevêque de Québec, Port Dauphin. Téléphone 989

Mathias, de Bégin & Frère, Victoria 139-Mesdemoiselles, Chemin Ste Foy 25

Mlle Lydia, emp. au " " avi  
 gueur 136

Mlle P., Chemin Ste Foy 25

Mme veuve Joseph, Sous-le-Fort 53

Mme veuve Pierre, de la Reine 73

Ozariste, laitier, Kirouac 8

Pierre, navigateur, de la Reine 73


Pierre Albert, ingénieur, de la Reine 73

Behal A., révd, maître des novices au Patronage, Côte d'Abraham 58-64

Behan Miss E. M., Ste Anne 131

Bélaire Joseph, commis, Alexandre 18

Horace, comptable, 5e Rue 75, Limoilou

 Béland voir Belland

Béland Adjutor, St Eustache r 8½

Alfred, snr, ferblantier, St Valier 1281

Alphonse, terblantier, St Valier 1281

Armand, tailleur, Arago 256

Arthur, jardinier, Ste Claire 1

Cyrille, ouvrier en boîtes, Colomb 292

Dave, agent, Artillerie 34

**Béland Eleusipe**, inspecteur de denrées alimentaires, du Roi 412

Emile, cordonnier et magasin, Château-guy 127 et Durocher 188

Béland Eric, gardien, Couillard 37

Eugène, commis-marchand, 5e Rue 73½  
 Limoilou

Frank, chauffeur d'auto, des Stigmates 156

Henri, typographe, St Valier 1281

Joseph, journalier, Marie de l'Incarnation 76

Joseph, charretier, Montcalm 105

Joseph, journalier, Bagot 151

Joseph, emp. Ross Rifle, Champlain 505

Joseph, charretier, St Patrice 68

Joseph P., fonct. public, Richardson 308

Lucien, typographe, Fleurie 93

Mlle Nymphadore, Couillard 37

Mme Eugène, modiste, 5e Rue 69, rés.  
 73½, Limoilou

Mme veuve Joseph, St Olivier 293

Mme veuve Louis, Fleurie 93

Mme veuve Moïse, St Valier 945

Mme veuve Philéas, de la Reine 382

Mme veuve Pierre, St François 407

Moïse, mécanicien, St Valier 945

Moïse, sr, charretier, St Olivier 260

Octave, journalier St Eustache r 83

Pierre, journalier, Marie-Louise 15

**Béland Théophile**, agent du département de la Marine et des Pêcheries, Champlain 103, rés St Jean 447

Villemon, journalier, Dollard 64

Wilfrid, boucher, de Villiers 15

Wilfrid, tonnelier, St Valier 1281

**Bélangier Achille**, menuisier, Ste Hélène 23

Adéland, chauffeur d'auto, du Roi 158

Adjutor, sectionnaire, Sauvageau 171

Adjutor, plâtrier, Avenue Renaud 77

Adjutor, ingénieur, des Prairies 79

Adolphe, charretier, du Roi 158

Aimé, employé civil, Dollard 21

Aimé, conducteur Q. Ry, Lavigueur 51½

Alphonse, barbier, Racine 2½

Amédée, emp. Q. R. L. & P. Co., 2e Rue 150, Limoilou

André, conducteur d'ascenseur, Durocher 147

**Bélangier Arthur**, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 25. Tel. 4244—rés Fraser 37, Lévis, Tel. 461

Arthur, journalier, Jérôme 13

Arthur, menuisier, Smith 22

Arthur, commis, St Olivier 194½

& Beaulieu—Joseph Bélangier & Eugène Beaulieu—bouchers, St Joseph 371

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de Bijouteries, 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Bélanger Charles, jr**, boucher, butcher, gros et détail; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc. St Roch 85 coin St François, Tél. 2756, rés. St Roch 83

Charles, emp. Ross Rifle, St Ignace 80  
Charles, snr, boucher, 4e Rue 136, Limoilou, rés. Bedard 21  
Cléophas, épicier, du Pont 102-104, rés. St Réal 65  
Cyrille, maçon, Morin 209

**Bélanger Edmond**, repr. J. M. Orkin Co., Ltd, de S. Laberry 34, Tel. 2413

**Bélanger Edmond**, entrepreneur maçon, master mason and contractor, Ste Marguerite 185, Tél 2270—rés Beauport

Edmond, tourne-clef à la prison, Grenier 1½  
Edmond, maçon, 4e Avenue 335 Limoilou  
Edmond, snr, de Edmond Bélanger & Cie, Claire Fontaine 81. Tél. 2817

**Bélanger Edmond & Cie**, nouveautés, Notre-Dame 29. Tél. 1246

Edouard, emp. s. civil, Notre-Dame des Anges 124  
Edouard, emp Q. & L. St. J., 4e Rue 206, Limoilou  
Edouard, journalier, de la Reine 322  
Edouard, conducteur de malles, Jeanne d'Arc 18  
Elzéar, journalier, St Valier 942  
Emile, entr. menuisier, 9e Rue 163, Limoilou  
Emile, menuisier, Avenue Lesage 47

**Belanger E. R.**, mercerie, complets et pardessus pour hommes. Men's furnishing and clothing. Côte de la Montagne 86. Tél. 4179; rés. Lachevrotière 14. Tél. 2024

Ernest, ingénieur mécanicien, Ecole Technique, Boulevard Langelier  
Eugène, commis, St Valier 747  
Eugène, menuisier, Letellier 25  
Evangéliste, cordonnier, St Bonaventure 11  
Ferd., navigateur, 5e Rue 127, Limoilou  
Ferdinand, confiseur, Avenue Lesage 51  
Ferdinand, bijoutier, Morin 101  
Frs, de J. A. Fournier, Enr., d'Aiguillon 5  
Frs., commer. d'animaux, Massue 222

Bélanger F.-X., facteur, Montcalm, 29  
F.-X., journalier, Garneau 25  
F.-X., menuisier, de l'Eglise 44  
F.-X., cordonnier, Avenue du Sacré-Cœur 55  
F. W., commis-voyageur, Signal 74  
Géd., charpentier. 5e Rue 126, Limoilou  
G. J., épicier, 3e Ave 348-350, Limoilou  
Georges, contremaitre, St François 488  
Georges, cordonnier, Falardeau 18  
Georges, boucher, Kirouac 68  
Georges, navigateur, St Pierre 97  
Georges, journalier, Kirouac 231

**Bélanger Georges**, propriétaire "Headquarters Restaurant," St Pierre 86. Tel. 1097—rés. de Varennes 54

**Belanger Germain, jnr**, nouveautés en gros, wholesale dry goods, St Pierre 17-19, Tél 1769—rés. St Joseph 365, Tél. 4307

Germain, snr, mécanicien, de l'Eglise 110 & Grégoire, merceries, St-Joseph 195-197  
Hector, journalier, Marie-Louise 14  
Henri, de Tremblay & Bélanger, Côte de la Montagne 147. Tél. 5024—rés Claire Fontaine 81½, Tél. 5960  
Henri, messager de banque, St Pierre 93  
Henri T., commis, d'Aiguillon 55  
Hormisdas, pompier, Massue 272

**Belanger Hotel—N.Z.**—Ludger Bélanger, propriétaire— Vins et liqueurs de choix, St Paul 367-369. Tel 3656

Hubert, commis et magasin, Massue 237-239  
Isidore, maçon, Turgeon 26  
J. A., commis-voyageur, Scott 52  
J. E., commis-voyageur, du Roi 206  
Jean-Bte, plombier, St Mathias 120  
Jean-Bte, sr, capt., Chemin St Louis 14  
Jean-Bte, jnr, télégraphiste, Chemin St Louis 14  
J. E. Gust, comptable, de la Reine 147. Tél. 2805  
Jérôme, menuisier, des Commissaires 205  
J. L., de Bélanger & Grégoire, St Anselme 87  
Jos. M., boucher, St Nicolas 46, rés. Kirouac 68  
Johnny, cultivateur, Chemin Ste Foy  
J. O. E., emp. s. civil, Lockwell 194  
Joseph, rentier, 5e Rue 83, Limoilou  
Joseph, journalier, St Mathias 42  
Joseph, emp. au Parlement, St Jean 185

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec—Téléphone 2483**

**SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.**

Bélanger Joseph, journalier, des Saints Anges 15

Joseph, peintre, Richelieu 216

Joseph, commis d'hôtel, St Joseph 13

Joseph, commis, Lafrance 6

Joseph, jnr, de Bélanger & Beaulieu, Kirouac 68

Joseph, presseur, Parent 116

Joseph A., emp. civil, Côte Ste Geneviève 17

J. R., agent de publicité, Ave Parent 17

Jules, cordonnier, Franklin 107½

L. A., commis, Richardson 218

L. E. A., de Goulet & Bélanger, Enr., Charlevoix 5. Tél. 3345

Léon, mécanicien, 7e Rue 110, Limoilou

Léon, R. C. G. A., St Patrice 126½

Léonidas, corroyeur, St Valier 1016

Lorenzo, sacristain, Notre-Dame r 4

Louis, boucher, St Germain 116-118

Louis, charretier, Dollard 106

Les-Siméon, emp. s. civil, LaCanardière 19

L. Uldéric, emp. serv. civil, Richelieu 100

**Bélanger Ludger**, de l'Hôtel N. Z. Bélanger, St Paul 367-369. Tél. 3656—rés. d'Aiguillon 26. Tél. 3254

Martial, journalier, St Valier 942

Mazanod, comptable, Lafrance 6

Mlle Belzémire, Franklin 107

Mlle Joséphine, modiste, Des Fossés 81

Mlle Loretta, Couillard 15

Mlle Sophie, St Flavien 17

Mme veuve A. C., de la Reine 220

Mme veuve Amédée, Avenue Maison-neuve 68

Mme veuve André, St Joseph 347

Mme veuve Clovis Adolphe, Côte Ste Geneviève 17

Mme veuve Joseph, maison de pension, de la Couronne 94

Mme veuve Joseph, Arago 254

Mme veuve Louis, Montcalm 174

Mme veuve Louis, St François 543

Mme veuve Les Jules, des Jardins 26

Mme veuve O., de la Couronne 56

Mme veuve O., 1e Avenue 70, Stadacona

Mme veuve Octave, St François 516

Mme veuve Olivier, St Valier 1166

Mme veuve Olivier, St Jean 246

Mme veuve Pierre, Morin 173

Mrs widow A., Ave. Maison-neuve 68

Moïse, journalier, Morin 175

Napoléon, corroyeur, Ste Catherine 8

Napoléon, comptable, La Canardière 22

Narcisse, charretier, Massue 257

**Bélanger Octave**, de Bedard & Bélanger, St Pierre 101. Tel 1412—rés du Roi 429. Tel. 2992

Odilon, modeleur, de la Reine 163

Olivier, messenger, St Valier 942

Omer, député chef Brigade du feu, St Raphaël 78

Onésime, entrepreneur maçon, 4e Avenue 134, Limoilou

Oscar, conducteur de malles, Crémazie 106

**Bélanger P. E. Emile**, notaire, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, d'Aiguillon 55, Téléphone 1148—rés. d'été, Avenue du Moulin, Beauport. Tél. 6949

Philéas, emp. dépt de la Marine, d'Aiguillon 192

Philéas, menuisier, St Valier 396 r 4

Philippe, charretier, Latourelle 227

Pierre, plombier, St Mathias 73

Pierre, boucher, 4e Rue 82, Stadacona

Roméo, agent d'assurances, Hébert 18

Richard, de Gosselin & Bélanger, St François 514

Samuel, corroyeur et épiciier, Grenier 28-30 et Montcalm 21

Sigismond, capt. SS. *Aberdeen*, des Prairies 79

S. P. E., comptable, d'Aiguillon 38

U., médecin interne Hôpital St-Michel Archange, Mastai

Uldéric, teinturier, Massue 95

Zénon, emp. s. civil, Lafrance 6

Zotique, journalier, Ste Thérèse 78


**Belcourt Louis**, gérant et surintendant Bell Telephone, *Aberdeen* 18. Tel. 2230

Belge—Comite de Secours — Président J. Mahy; s-crétaire, J. Paquot.

Belgian Relief Fund—Joint Treasurers, W. G. Hinds and Eug. G. Audet.

**Belinge Alexandre**, sténographe officiel de la Cour Supérieure, Palais de Justice, rue St-Louis 12, Tél 4029—rés de la Couronne 42, Tél. 5247

Horace, étudiant en architecture, de la Couronne 42

 Belisle voir aussi Bellisle


**Ernest Rochette**, GENERAL CONTRACTOR  
40 Bourlamaque Ave. Telephone 4994  
Residence, 71 des Stigmates St. Tel: 3931

Belisle Donat, commis, St Olivier 168  
 Béliveau Mme veuve Nazaire, Boisseau 106  
 Bell Charley W., land surveyor, St-Valier 1286  
 D. F., of W. & D. Bell, St Valier 1286  
 Henry, emp. Parliament buildings, Cham-  
 plain 661  
 Hubert, pressier, Champlain 618  
 John, laborer, St Alphonse r 11  
 Joseph, snr, laborer, Champlain 618  
 Joseph, jnr, clicheur, Ste Thérèse 56  
 Joseph, charpentier, Champlain 642  
 Joseph, charretier, Champlain 618  
 Mrs David, St Valier 1286

**Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.**

L. B. McFarlane President; Hon. Robt.  
 MacKay, Vice President; W. H. Black,  
 Secretary; W. G. Slack, Treasurer;  
 C. F. Sise, jr, General Manager; Ls  
 Belcourt, Quebec, Local Manager and  
 District Superintendent. — Central  
 office, St John 112. Plant office, Notre-  
 des Anges 145-155

Bell W. & D.— *D. F. Bell* - Drain pipe and  
 brick manufacturers, St Valier 1286.  
 Factory, Little River Road

 Belland voir aussi Bèland

**Belland E. H.**, gérant Hôtel St Roch,  
 St Joseph 234-242. Tél. 6520 — rés.  
 Couillard 35

H., tailleur, Hébert 5

Théo. entr.-peintre, Couillard 4

Belleau Alphonse, magasin, St Pierre 122,  
 rés. Petit Champlain 25

Arthur, peintre, Fontaine Manseau 22

Arthur, commis, Latourelle 161

Arthur, abbé, vicaire à St-Jean-Baptiste,  
 St Jean 448

**Belleau & Auger**, General Insurance  
 Agents, St Peter 85, Tel 1091; night  
 office, 3900

*Fire Insurance*—Ins. Co. of North Ame-  
 rica, Providence Washington Ins. Co.,  
 Employers' Liability Ass. Corp'n Ltd.,  
 Mont-Royal Ass. Company

*Marine Insurance*—Ins. Co. of North  
 America, Employers Liability Ass.  
 Corp'n Ltd

**Belleau, Baillargeon & Belleau—**

*Ensèbe Belleau, Elz. Baillargeon &*  
*Noël Belleau*—avocats, advocates, St  
 Pierre 132. Téléphones 1358 et 1359

Belleau Charles, journalier, 3e Rue 223, Li.  
 moilou,  
 Charles, journalier, Marchand 9½  
 Edouard, E.E.L., Mont Carmel 20  
 Emile, mécanicien, St-Valier 42  
 Ernest, emp. s. civil, d'Artigny 61

**Belleau Georges**, inspecteur La Caisse  
 d'Economie Notre-Dame de Québec,  
 Avenue des Erables 63. Tel 998

Georges, major 9me régiment, V. Q.,  
 St Valier 331

Georges N., fonct. public, d'Auteuil 53

Henri, journalier, Ste Hélène 92

J. A., emp. s. civil, 8e Avenue 115, Li-  
 moilou

**Belleau J. F.**, Agent général d'assurance  
 Bureau, St Pierre 114, Tél. 1310—rés.  
 Avenue St Denis 28, Tél. 3279 (voir  
 annonce, page 474)

J. N., typographe, Latourelle 242

**Belleau Joseph**, entrepreneur-menuisier,  
 builder and contractor. Toute com-  
 mande pour réparations de menuiserie  
 exécutée avec soin et sous le plus  
 court délai. Ste Ursule 44, Tel. 1244,  
 rés Lachevrotière 9, Tel. 178

Joseph, rentier, Colomb 182

Joseph, avocat, Laporte 16

Joseph, journalier, Ave Taschereau 39

Mme veuve J. S., de la Reine 251

Louis, gardien, St Valier 42

Mme veuve A. G., Laporte 16

Mme veuve Edouard, Latourelle 161

Mme veuve H., Mont Carmel 20

Mme veuve Honoré, du Roi 449

Mme veuve J. F., de la Reine 251

**Belleau Neuville**, de Neuville Belleau  
 & Cie, édifice Dominion, St Pierre 126.  
 Tél. 946—rés. St Louis 64. Tel. 260.

**Belleau Neuville & Cie—Neuville**  
*Belleau*—courtiers en valeurs de  
 bourse, stock brokers, édifice Domi-  
 nion, St Pierre 126. Telephone 946

Octave, journalier, St Germain 103

Raoul, garde-magasin, St-Valier 42

Raoul, cordonnier, Morin 93

R. Lorenzo, comptable, de la Reine 251

Rosario, emp. Bureau de Santé, Lache-  
 vrotière 9

Sainte-Foye, avocat, Avenue Cartier 105

“ CLAIRE-FONTAINE MINERAL WATER ”  
 For Kidneys and Bladder

**BELLEAU, J. F.**

AGENT GENERAL

**BUREAU CENTRAL  
D'ASSURANCES  
CONTRE LE FEU**

114, Rue St-Pierre Téléphone 1310

Rés: 28, Avenue ST-DENIS

Téléphone 3279


Notre Motto :

**"SECURITE AVANT TOUT"**

Représentant général

**THE LAW UNION and ROCK  
FIRE Ins. Coy of London, Eng.**

Capitaux accumulés \$50,000,000

Placements au Canada :  12,500,000**SECURITE SANS EGALE****THE IMPERIAL UNDERWRITERS CORPORATION**Garantie par la Cie Sun Fire  
de Londres

Surplus..... \$10,000,000

**THE ST. LAWRENCE UNDERWRITERS AGENCY**

Of The Western Fire Ass'ce Coy


Capital versé..... \$2,500,000

**The NATIONAL BEN FRANKLIN  
OF AMERICA**

Capitaux..... \$3,500,000

**The DOMINION FIRE INS. COY**

Capitaux accumulés \$450,000

**Belleau Wilbrod**, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage. Spécialité : installations électriques. St Gabriel 31 coin rue des Zouaves. Tél. 1885 Belle Isle voir BellisleBelle Isle Donat, commis, St Olivier 168 $\frac{3}{4}$   
Bellemare J. E., télégraphiste, St François 112

H. G., commis, des Commissaires 157

Joseph, garde-moteur, Charest 98

M<sup>me</sup> veuve Elie, St François 112

Bellerive Georges, chevalier de la Légion d'honneur, avocat et employé s. civil, Crémazie 111

Joseph, ingénieur Q. &amp; L. St Jean, St Valier 538

Mlle Adeline, St Joseph 309 $\frac{1}{2}$ 

Mme Charles, St Joseph 335

Belletête Pierre Alcime, serrefrein, Liberté 176

Belleville Ars ne, teneur de livres, St François 378

Geo., maître charretier, Fleurie 73

Bellev Miss, prop. Crescent Rooming House, St Ann 34

**Belley L. G.**, avocat, édifice Dominion, St Pierre 126. Tel. 610 $\frac{2}{2}$ —rés. Grande-Allée 290. Tel. 1442Bellisle J. A., secrétaire et inspecteur général de la chasse et de la pêche, prov. de Québec, pension Ste Anne 89. Tel 1166  
J., sous-comptable, dépt de l'Agriculture, Richelieu 42

Mlle M. H., garde-malade, Ste Anne 89

Belloir Joseph, électricien, St Patrick 88

Belmont Cemetery, St Foy Road. Phone 1436

Retreat—St Foy road

Belzil Achille, tailleur, St Joseph 380 $\frac{1}{2}$ **Bender J. Hector**, gérant Banque de Québec, succ. rue St Jean 219—rés. Aberdeen 32. Tel. 5510**Bender Prosper**, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Office : Hours, 9 to 10 A. M., 2 to 4 P. M., St Louis 78. Tel 1873

Bennett Albert, emp. Dominion Arsenal, St Michael 23

&amp; Co.—William S. Bennett—commission merchants, St Peter 56, room 34.

William S., of Bennett &amp; Co., Avenue Ste Geneviève 11

**ELZEAR VERREAULT**, Stone and Sand Merchant, 7 Ramsay St. Phone 3248

Benoit Arthur, journalier, St Antoine 9, St Sauveur  
 Camille, électricien, Chevreière 33  
 Jacques, tanneur, Morin 135  
 Jacques, journalier, Champlain 754  
 J. S., gérant d'usines, Dolbeau 69  
 Léandre, typographe, du Roi 80  
 N. Sam., cotiseur, des Stigmates 118-122  
 Bens Miss A., dressmaker, Avenue Maison-neuve 104  
 Benson John, driver, Fleurie 33  
 Benton John, foreman, Artillery 17  
 Bercovitz Heritzel, pedlar, St Joseph 33½  
 Bergeron Albert, commis-voyageur, Boulev. Langelier 180  
 Alexandre, emp. s. civil, St-Cyrille 277  
 Alfred, mécanicien, Conroy 38  
 Alfred, journalier, Sutherland 16  
 Barthélemi, emp. s. civil, Ste Thérèse 161  
 C. Philéas, de A. Toussaint & Cie, Riche-lieu 123, rés. d'été Ste Pétronille I. O.  
 E. Lucien, comptable, Richelieu 123  
 Edouard, emp. Ross Riffe, Alfred 21  
 Eloi, menuisier, Fleurie 70  
 Eugène, garde-moteur, St Raphaël 17  
 Henri, ingénieur, Récollets 17  
 Henri Hilaire, capitaine, Latourelle 244  
 Herménégilde, commis, St Bonaventure 2  
 Honoré, menuisier, Châteauguay, 149  
 Horace, chauffeur d'auto, Dolbeau 59  
 J. E., peintre, Richardson 320

**Bergeron J. Emile**, secrétaire et comp-table, dépt du Feu, Montmagny 36

J. H., comptable, St Valier 792  
 Jean, commerçant, St Luc 36  
 Joseph, commis, Rigauville 31  
 Joseph, soldat, Lévis 5  
 Joseph L., commis, Sous-le-Fort 27

**Bergeron J. Siméon**, architecte diplo-mé A. P. Q., St Jean 103, Tél. 4256, rés. St Nazaire 71

Jules, commis voyageur, St Jean 571  
 L. Geo., agent, 2e Avenue 71, Limoilou  
 Lionel, emp. s. civil, St Cyrille 69  
 L. N., de A. Toussaint & Cie, St Jean 571; rés. d'été, Rivières des Chiens  
 Mme Basile, St Valier r 796  
 Mme veuve Adolphe, maison de pension, Sault au Matelot 69 et Sous le Cap 4  
 Mme veuve G. A., de la Couronne 201  
 Mme veuve Joseph, Montmagny 36  
 Mme veuve Napoléon, St Valier 213  
 Mme veuve Pierre, salle à diner, Place Marché Champlain 42 et Dalhousie 6

Bergeron Mme veuve Z., Marie de l'Incarna-tion 263  
 Napoléon, boucher, Dalhousie 10, rés. St Valier 792  
 Narcisse, journalier, Napoléon 209  
 O., charretier, Lavigueur 37½  
 P. N., marchand de chaussures, 3e Ave-nue 228, Limoilou  
 Thomas, capitaine, Latourelle 248  
 Stanislas, commis d'hôtel, 9e Rue 151, Limoilou  
 Bergevin Et., emp. civique, Sous-le-Fort 53  
 Jos. Alex., commis-épicier, Sous-le-Fort 53  
 Léonidas, commis, Laberge 15½  
 L. J. A., commis-voyageur, du Roi 356  
 Louis, tailleur, St François 111

**Bergevin Raoul R., Enr.**, T. D. Du-buc, successeur, nouveautés et mar-chand-tailleur, dry goods and mer-chant tailor, Côte de la Montagne 100-102 et Notre-Dame 35-45, Tél. 1287.


**Bergevin Raoul R.**, négociant en gros, Notre-Dame 34. Tél. 1287—rés. Lali-berté 30, Tél. 2229.

Bergman N. & Co., merchants, St Paul 133-135

Bériaud Germain, artiste lithographe, Avenue Cartier 108

H. T., emp. s. civil, Lafrance 42  
 J. Armand, gérant, Ave Cartier 108  
 O. A., emp. s. civil, Ave Cartier 108

Berlinguet F. X., architecte, St Jean 209

 Bernard voir aussi Barnard

Bernard Albert, cordonnier Ave Parent 9¼

Alfred, cordonnier, Carillon 82  
 Arthur, cord.-machiniste, Napoléon 253½  
 Délias, garde-moteur, Carillon 105  
 Emile, abbé, vicaire, St Joseph 158  
 Emile, boucher; St Ambroise 108½-110  
 Ernest, ingénieur, Massue 80  
 Eudore, police provinciale, La Canar-dièrre 190  
 Eugène, cordonnier, Aqueduc 177  
 Eugène, cordonnier, St Germain 186  
 Félix, charpentier, Dorchester 292¾  
 François-Xavier, messenger, St Malo 63  
 Gaudiose, charretier, Fleurie 32  
 H., marchand de thé, de la Couronne 123-123½  
 H., commis de banque, Ste Anne 44  
 Honoré, cord.-machiniste, St Malo 108

Building Papers, 1, 2 and 3 ply Sovereign Crown-Brand  
 2 and 3 ply Roofing, and Dry Sheathing Felts.

**QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED**

Phones 2777-2778

14, St. Roch St.

**Bernard J. A.** agent général Matériaux de construction. Plafonds métalliques, tôles à couverture clammée (sans soudeure). "Acme" tôle ondulée, bardeaux métalliques, papier à couvertures et extincteurs chimiques; repr. Gurney-Massey Co. Ltd, radiateurs et fournaises "Oxford." Seul agent pour le "Canada Fibre Board" la seule planche de 7/16 pouce d'épaisseur pour finir l'intérieur d'une maison; faite de pure fibre de bois. Building materials, builders and contractors supplies St Pierre 21, Tel. 965—rés. Cap Rouge

Joseph, tailleur en cuir, Carillon 19½  
Joseph, cordonnier, Talon 26  
Joseph, cordonnier, Carillon 84  
Joseph, garde-moteur, St Valier 1119  
Joseph, charretier, Parent 47  
Joseph, mécanicien, St Bernard 124  
Joseph, charretier, Morin 143  
L. E., commis, St Ambroise 67  
L. E., journaliste et professeur, chemin de Charlesbourg  
Mastai, magasin, 1ère Avenue 79-81, Stadacona  
Mme veuve J. Almanzor, Dolbeau 74  
Mme veuve André, Massue 80  
Mme veuve Théodore, Joliette r 11  
Oscar, boucher, Smith 18  
Philéas, cordonnier, Avenue Parent 9½  
Rémi, charretier, Parent 47  
Siméon, menuisier, Trudel 2  
Wilfrid, cordonnier, Rigaudville 3  
U., représ. National. Cash Register Co., St Jean 180

**Bernatchez Cyrille**, gérant de la Cie Gareau-Sauriole, du Pont 127, Tél. 5210—rés. de la Reine 95

Louis, concierge, Grande Allée Apartment, Grande Allée 144  
Bernèche Jean-Bte, ouvrier en balais, Napo-léon 33  
Bernier Abraham, journalier, 4e Rue 120, Stadacona  
Adélar, pilote, St Cyrille 17  
Adélar, tailleur en corsets, des Commissaires 216  
A. A., emp. Holt, Renfrew & Co., Ltd, Richelieu 302

**Bernier Alphonse**, LL. D., C. R., Maire de Lévis; Bâtonnier; de Bernier, Bernier & de Billy, avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Tel. 430—rés. Wolfe 23, Lévis. Tel. Bell 95

Bernier Alphonse, gérant Terminus Hotel, St André 193-197

Alphonse, journalier, Arago 81½  
Arthur, emp. Ross Rifle, Ste Claire 1  
Arthur, emp. s. civil, des Stigmates 132

**Bernier, Bernier & de Billy**—Alphonse et Henri Bernier & V. de Billy—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 14. Tel. 430

Camille, pilote, Ste Julie 17  
C. E., emp. s. civil, Ave Maisonneuve 140  
Cléophas, officier d'accise, Victoria 14  
Edouard, jnr, typographe, Grant 96  
Edouard, snr, emp. Commission du Hâvre Durocher 121  
Elzéar, barbier, Montcalm 128  
Elzéar, typographe, Arago 252  
Emile, conducteur de malles, Côte Ste Geneviève 19  
Eric, commis, St Paul 39  
Eugène, rentier, Se Ave 63-65, Limoilou  
Eugène, garde-moteur, des Fossés 245  
Fortunat, cordonnier, Bagot 36  
Frs-Xavier, journalier, Arago 81½  
Gaudias, cord.-machiniste, Bayard 119  
Gaudias, soldat, Arago 288  
George, journalier, O'Connell 15  
Godfroi, boucher, Prince Edouard 227½  
Henri, menuisier, Lavigreur 36

**Bernier Henri**, LL. L., avocat, de Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Tel. 430—rés. Wolfe 23, Lévis, Tel. Bell 95

**Bernier Hubert**, propriétaire Hotel Terminus, St André 193-197. Tel 1084—rés d'été, 1 St Félix, Lévis.

J. A., facteur, Des Prairies 50  
J. Adélar, pilote, Aberdeen 96  
J. Alphonse, commis, des Fossés 119  
J. Alphonse, emp. s. civil, St François 50  
J. Arthur, organiste, de Salaberry 1½  
J.-Bte., journalier, Morin 107  
J. C. P., cond. de malles, Lockwell 156½  
J. Hector, avocat, Ste Julie 17  
Joseph, tisserand, 1re Rue 169, Limoilou  
Joseph, plombier, des Fossés 75  
Joseph, journalier, Hermine 79  
Joseph, navigateur, Lavigreur 7  
Joseph, commis, des Fossés 245  
Joseph, pompier, des Commissaires 64  
Jules, navigateur, St André 197  
Laurent, chauffeur d'auto Arago 252  
Léopold, mécanicien De l'Alverne 28

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.  
Portes et Chassis toujours en Stock.

C. P. R. Siding Dry Klin.  
Door and Saches always in Stock.

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44 8, Rue Lalemant, Québec

Bernier Louis Philippe, tailleur, de Courcelles 33  
 Lous, journalier, 4e Rue 109, Stadacona  
 Ls Ph., emp. Ross Rifle, Massue 99  
 Mlle Caroline, St Patrice 152  
 Mlle Louise, du Pont 55  
 Mme veuve Fabien, N.-D. des Anges 49  
 Mme veuve F. X., La Canardière 29  
 Mme veuve Marcel, St Paul 39  
 Mme veuve Phidyme, Ire Rue 167, Limoilou  
 Onésime C., capitaine; du Palais 10½  
 Phidèle, plâtrier, Arago 81½  
 Philéas, emp. Ross Rifle, La Canardière 115  
 Raoul, emp. Ross Rifle, Charest 41  
 Rosario, boulanger, St Valier 1063  
 Théodule, emp. Ross Rifle, -e Avenue 274, Limoilou  
 Victor, pompier, du Pont 53  
 Wibrod, restaurant, St Jean 44-46  
 Wilfrid, commis, St Jean 46  
 Berridge P. T., chiropody, St John 308  
 Berrigan James, emp. Ross Rifle, Artillery 144  
 Thomas, carter, Artillery 142  
 W. G., baggagemaster C. P. R., Avenue Lamontagne 74, Domain-Lairet  
 Berrilla Mme veuve Paul St Jean 22  
 Berrouard Alfred, commis, St Valier 401  
 Ed., épiciier, Caron 77-79, rés du Roi 384

**Berrouard François**, marchand de cuir et manufacturier de chaussures; spécialité: souliers sauvages de chasse et souliers à l'huile. Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397-399—rés. 401, Tel. 2170

François, charretier, Dollard 116  
 François, jr, marchand de cuir, de la Couronne 16  
 Joseph, de The Canadian Spring Bed Co., Avenue Taschereau 9  
 Napoléon, ingénieur, Châteauguay 17  
 Odilon, commis, St Valier 399½  
 Odilon, corroyeur, des Commissaires 91  
 Odilon, tailleur en cuir, Colomb 312  
 Téléphore, électricien, St François  
 Berthel Godfroi, menuisier, St Pierre 126  
 Berthiaume Alfred, journalier, Champlain 685  
 Alfred, charretier, Ste Marguerite 83  
 Amable, cordonnier, Parke 17  
 Arthur, boulanger, Bayard 94  
 Edmond, cordonnier, St Paul 337  
 Elie, journalier, Champlain 788  
 Emile, journalier, Colomb 207  
 George, journalier, Colomb 430

Berthiaume Gustave, gardien de nuit, 4e Rue 24 Stadacona  
 J. B., journalier, Ste Marguerite 95  
 Jean, journalier, Champlain 692  
 Joseph, garde-magasin, St Olivier 244½  
 Joseph, règleur, Latourelle 58  
 Joseph, chauffeur, Hermine 285  
 Joseph, journalier, Champlain 739  
 Joseph, journalier, Récollets 2  
 Joseph, soldat, de l'Alverne 22  
 Jules, tailleur, Alfred 25  
 Louis, journalier, Champlain 777  
 Louis, pompier, du Roi 89½  
 Mme veuve Jean, Champlain 685  
 Ovila, charretier, Récollets 2  
 Philéas, journalier, Champlain 876  
 Philéas, commerc. de chevaux, Fleurie 5  
 William, journalier, Champlain 667  
 Bertin Louis, sr, gérant de l'Hotel Imperial, de la Couronne 124-128  
 Louis, jr, électricien, de la Couronne 126  
 Bertovietz Chs., pedlar, des Fossés 40  
 Bertrand Achille, peintre, Latourelle 202  
 Adélar, ten-eur de livres, 5e Rue 151, Limoilou  
 Alphonse, emp. s. civil, de la Reine 277  
 Alphonse, pompier, Laviguur 49½  
 André, proposé aux marchandises, St Sauveur 22  
 Arthur, commis, Côte d'Abraham 121  
 Auguste, peintre, St Olivier 306½  
 Dollard, journalier, Richelieu 326½  
 Dollard E., agent, Côte Ste Geneviève 4½  
 Eleusippe, commis, de la Reine 345  
 Elzéar, menuisier, 3e Ave 288, Limoilou  
 Elzéar, boucher, St François 272  
 Ernest, rentier, St Olivier 309  
 Ernest, charretier, Latourelle 340½  
 Ferd., maitre charretier, St Patrice 74  
 Frederic, journalier, Franklin 220  
 Frederic, charretier, Massue 151  
 George, charron, St Valier 369-371

**Bertrand & Guillot**—Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot—nouveauautés, dry goods. Importations directes. Toujours en magasin les marchandises de hautes nouveauté. Spécialité: Hards faites, coupes gantées. St Valier 708-710. Téléphone 2034. Succursale: St Valier 736

J., commis, Charest 137

**Bertrand J.-A.**, courtier d'immeubles et d'assurances; gérant North Shore Realty Co. Ltd, St Joseph 229, Tél 1561—rés. Côte d'Abraham 116. Tel. 6047

“ CLAIRES-FONTAINE MINERAL WATER ”

For Kidneys and Bladder

Bertrand J. Avila, ingénieur, St Germain 78½  
 J. B. Albert, commis-marchand, St Germain 139  
 J. B., journalier, St Bernard 68  
 J. P., gérant, Fleurie 115  
 J. Léon, commis, d'Aiguillon 62  
 Jos. A., E.E.M., Ferland 13  
 Joseph, rentier, St Ambroise 94  
 Joseph, emp. Ross Rifle St-Ambroise 122  
 Léon, messenger, de la Reine 277  
 Léon, commerçant, Victoria 99  
 L. G. A., emp. Ross Rifle, Dorchester 76  
 Ls, soll. d'assurance, des Stigmates 154  
 Ls Philippe, mécanicien, 5e Rue 151, Limoilou

**Bertrand M. J. L.**, agent de Revillon  
 Frères Trading Co, Ltd., St James 17,  
 Tel. 403. Rés. St Olivier 218. Tel. 3943

Mlle Clothilde, St Ignace 81-83  
 Mlle M. S., St Olivier 126  
 Milles Juliette et Annette, Ferland 13  
 Milles, St François 270  
 Mme A., maison de pension, Ste Anne 18  
 Mme veuve Arsène, Richelieu 38  
 Mme veuve H. E., Ste Anne 61  
 Mme veuve Honoré, du Roi 222½  
 Mme veuve Louis, Morin 88  
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 34

**Bertrand Napoleon**, farine, grains,  
 foin, etc. Voitures de louage, St Valier  
 685-687. Tel. 2039

Octave, cordonnier, Carillon 47  
 Odilon, peintre, Latourelle 34  
 Philippe, de Bertrand & Guillot, St  
 François 270

**Bertrand Pierre**, échevin du quartier  
 St Sauveur; manif. de chaussures,  
 Napoléon 134

Richard, porteur de pain, Richelieu 87  
 Rodolphe, menuisier, St Bernard 58.  
 Roméo, commis de banque, Côte d'Abraham  
 121  
 Roméo, épicier, Massue 151-153  
 Siméon, menuisier, Latourelle 28½  
 T. Arthur, com.-marchand, Richelieu 38  
 Ulphis, journalier, 2e Rue 13, Stadacona  
 Victor, commis-voyageur, St François 505  
 W., quincaillier, Côte d'Abraham 119 et  
 123, rés. 121  
 W. A., agent, St Agnès 7  
 Wilfrid, commis, de la Reine 277  
 Zéphirin, pressier, des Stigmates 154  
 Zotique, cordonnier, Marie de l'Incarnat-  
 ion 288

Bérubé Achille, commis, 3e Rue 141, Limoilou  
 Alfred, journalier, St-Valier, 973

Bérubé Alphonse, contremaître relieur, Ar-  
 tillerie 147

Alphonse, journalier, des Fossés 133  
 Aristobule, emp. dépt du Secrétariat,  
 St Gabriel 35  
 Camille, cordonnier, Ste Marguerite 180  
 Charles, boulanger, St Sauveur 174  
 Damase, cordonnier, Ste Marguerite 178  
 E. P., marchand général, 3e Rue 141- 143  
 Limoilou  
 Emile, journalier, Boulev. Langelier 129  
 Emile, cordonnier, Boisseau 245  
 Eugène, emp. Ross Rifle, Dégigny 21  
 Fortunat, cord.-machiniste, St-Sauveur  
 182

François, journalier, Châteauguay 247  
 F.-X., mécanicien, Avenue Lesage 53  
 Gaudias, emp. Ross Rifle, Vaudreuil 10  
 Gonzague, tailleur, Garneau 40  
 J. Ernest, commis, 3e Rue 145, Limoilou  
 J. G., thé et café, rés. Latourelle 213  
 J. Henri, commis, 3e Rue 141, Limoilou

**Bérubé J.I.**, gérant Banque d'Hochelega,  
 succ. Limoilou, 6e Rue 60½Limoilou.

J. L., menuisier, Richardson 34  
 Joseph, commis, du Roi 308  
 Joseph, cord.-machiniste, Latourelle 224½  
 Joseph, emp. s. civil, Christie 10  
 Joseph, cordonnier, Arago 339  
 Mlle Bernadette, Colomb 233  
 Mme veuve Ferdinand, Kirouac 235  
 Mme veuve François, Colomb 406  
 Mme veuve Joseph, Lavigneur 55½  
 Moïse, commis d'hôtel, St Valier 380  
 Napoléon, journalier, Laliberté 44  
 Olivier, menuisier, Ramsay r 23  
 Omer, gardien de la paix, Châteauguay  
 247  
 Philéas, soldat, Dorchester 6  
 Wilfrid, emp. Ross Rifle, Colomb 250  
 Zébédé, emp. Ross Rifle, Colomb 250

Beverley E. B., Revd, M. A., rector, St Sta-  
 nislas 15

Bezeau David, ancien hôtelier, St Paul 309

**Bezeau Jos. David**, hôtelier, hotel-  
 keeper. Vins, liqueurs et cigares de  
 choix, St Paul, 311-311½, Tél. 4334  
 Octave, journalier, Châteauguay 219


**Bibliothèque de la Législature**  
 Ern. Myrand, bibliothécaire, Grande  
 Allée 64

**Bibliothèque de l'Apostolat des  
 bons livres**, révd Père H. Lefeb-  
 vre S. J., directeur, d'Auteuil 31

**ARTHUR PAQUET,** Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Bibliothèque du Barreau de Québec**, Aimé Dion, trésorier, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1010

Bickell (the) Misses J.P. and E.P., St Louis 43  
 Bienvenu Georges, E. E. D., d'Aiguillon 89  
 Valmore, E. E. L., St Stanislas 27½

 Bidégaré voir Débigaré

Bidégaré A., mégissier, Avenue Tourangeau 1  
 Elzéar teneur de livres, Parc Mau fils  
 Elzéar, peintre, St Joseph 250  
 L. A., modeleur, Ste Thérèse 175  
 Mme veuve Jean, Dorchester 164  
 Phil., repasseur de peaux, Dorchester 164  
 Pierre, mégissier, Prince Edouard 261

Bigaouette Adélar, employé Dominion Arsenal, Latourelle 76

Adolphe S., gardien de la paix, 5e Avenue 31, Limoilou

Alexandre, sellier, Latourelle 76

Ant., forgeron, Ste Hélène 149

Chs, journalier, 4e Rue, Domaine Lairé

Emile, horloger, St Olivier 252

Emile, commerçant et magasin, Notre-Dame des Anges 26, coin Place Jacques

Cartier 1

Ferdinand, maçon, Richelieu r 194

Joseph, emp. s. civil, Avenue Lamontagne 22, Domaine Lairé

Joseph, contremaitre, rue St Valier

prol.

Mme veuve Joseph F., Latourelle 63

Mme veuve Elzéar, Châteauguay 110

Omer, garde-magasin, Ste Hélène 69

Willie, commis, 4e Avenue 190, Limoilou

Bignell H. B., insurance agent, St Peter 66, res. St Augustin 126

Rodolphe, électricien, St François 90

Bill Mrs widow Frederick, St Julia 69

Billault Gabriel, jardinier, St Laurent 44½

**Billett J. G.**, Secretary Union Bank, St Peter 56, res. Fraser 94, Telephone 556

Bilocque Adolphe, voyageur, 9e Rue 118, Limoilou

Bilodeau Adélar, barbier, 3e Rue 150, Limoilou res. St-François 156

Adjutor, comptable, Jérôme 23

Adjutor, serrefrein, La Canardièrre 36

Adjutor, menuisier, de la R-ine 399

Adolphe, emp. chemin de fer, St Honoré 15

Albert, menuisier, 9e Rue 157 Limoilou.

Alfred, cordonnier, St Luc 121-123

Alfred, contremaitre, Richelieu 82

Aliace, de Ls Bilodeau, St Jean 567

Bilodeau Alphonse, journalier, Sauvageau 128  
 Alphonse, menuisier, 3e Rue 171, Lim.  
 Ambroise, journalier, Richardson 97  
 André, journalier, Aqueduc 159  
 Art., proposé au bagage, Recollets 1  
 Arthur, sr, plombier, 2e Ave. 70, Limoilou  
 Arthur, jr, plombier, 2e Ave. 72, Lim.  
 Arthur, journalier, St Réal 45  
 Célestin, journalier, St Réal 45  
 Constant, gardien, St-Germain 73  
 Cyrias, cordonnier, Napoléon 75  
 Cyrias, cordonnier, Sault-au-Matelot 47  
 David, contremaitre dépt. de la Marine, Prince-Edouard 323  
 Edmond, épicier, Prince-Edouard 230  
 Edmond, conduc. de malles, St Réal 23  
 Edmond, peintre, Boisseau 27  
 Emile, employé civil, St Réal 23½  
 Emile, mecanicien, 3e Rue 150, Limoilou  
 Eudore Isaac, cond. de malles, Scott 31  
 Eugène, cordonnier, Fleurie 193

**Bilodeau & Fils**, — Jos., J. C. & J. E.  
 Bilodeau — épiciers, grocers. Epicerie de choix, poissons, fruits, légumes, chocolats, etc. A choice assortment of family groceries fish, fruits and vegetables, etc., St Jean 235. Tel. 4021

François, charretier, Marie-Louise 24  
 François, emp. Q. Ry, Latourelle 3  
 Gédéon, ancien manufacturier, des Commissaires 170  
 Georges, cordonnier, Jérôme 23  
 H. P., instructeur, Jeanne d'Arc 63  
 Henri, tailleur en cuir, Bédard 32

**Bilodeau Ign.**, tailleur de pierre. Entrepreneur de pavage, trottoirs en ciment, chaine en ciment et en granit. Manufacturier de produits en ciment, blocs creux en ciment, blocs de ciment en granite et chaperons pour cheminée, briques pressées, pierre moulée artistique de toute espèce, carreaux colorés dits mosaïques pour trottoirs, etc., tuyaux pour canalisation et drainage. Plancher en Terrazzo. Hydrofuge et ciment blanc a l'épreuve de l'eau "Medusa".—Manufacture, Avenue Renaud 144 coin St Benoit 63 et St Mathias, Tel. 3491. Rés Richelieu 82. Tel. 1143

Isaïe, charretier, Ste Hélène 11½  
 J. A., contremaitre, Richelieu 71  
 J. A., conducteur C. P. R., La Canardièrre 132½

**Nos spécialités de la marque "ROYAL DRUG EXCHANGE"**  
 sont garanties de qualité supérieure et de grande efficacité.  
**Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483**

Bilodeau J. Alph., de Thomas Co., Ltd, Auvergne Charlesbourg. Tél. 5191, sonnez 4  
 J. A. Enest, comptable, d'Aiguillon 70  
 J. C., de Bilodeau & Fils, Avenue des Erables 120  
 J. E., de Bilodeau & Fils, Avenue des Erables 120  
 Jean-Baptiste, journalier, 1ère Ave 28-30, Stadacona  
 Jean Thomas, peintre, Châteauguay 131  
 J. Georges, emp. s. civil, St Joseph 389. Tel. 4280  
 J. L.-O., employé civil, Lavigneur 30  
 Josaphat, tailleur en cuir, St Valier 678  
 Jos., mécanicien, 1re Ave 162, Limoilou  
 Joseph, de Bilodeau & Fils, Avenue des Erables 120  
 Joseph, cordonnier, Signai 81  
 Joseph, peintre, St Olivier 272  
 Joseph, journalier, Arago 404  
 Joseph Ignace, comptable, Richelieu 98  
 L. A., boucher, Franklin 32, rés. Signai 104

**Bilodeau Louis**, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47. Tel 1112—rés. Grande Allée 169. Tel. 800

Louis, corroyeur, St Valier 678  
 Louis, conduct. d'expresse, Bagot 228  
 Louis P., comptable, d'Aiguillon 94  
 Matuias, ingénieur, 3e Rue 150, Limoilou  
 Mlle Aurélie, modiste, 3me Avenue 159, Limoilou  
 Mlle Laura, modiste, St Olivier 164  
 Mlle V., couturière, St Joseph 250  
 Mlles P. et R., St François 188  
 Mme veuve Henri, de Villiers 24  
 Mme veuve Joseph, St Olivier 272  
 Mme veuve L. J., St Valier 614  
 Mme veuve Louis, Jérôme 21  
 Mme veuve Séraphin, Franklin 50  
 Mme veuve Thomas, Notre Dame r 4  
 Napoléon, facteur, Avenue La montagne 88, Domaine Lairet  
 Napoléon, garde-magasin, d'Aiguillon 70  
 Omer, gardien, Sous-le Cap 48 et St Paul 95  
 P. A. Isaure, comptable, St François 71. Tel. 4095  
 Paul, cordonnier, Prince Edouard 223  
 Phidyme, pâtissier, Morin 113  
 Philéas, commis-voyageur, d'Aiguillon 31  
 Philéas, emp. Ross Rifle, Pr. Edouard 223  
 Philéas, journalier, Prince Edouard 233  
 Pierre, Stuart 16

Bilodeau Polydore, journalier, Ste Hélène 230½  
 Rosario, épiciier, 3e Ave. 111, Limoilou  
 Sélimé, journalier, Ste Hélène 13½  
 Ulric, comptable, St Olivier 138  
 Wilbrod, charretier et magasin, Ste Thérèse 11-13  
 Wilfrid, menuisier, Napoléon 247  
 Wilfrid Edm., teneur de livres, Avenue des Erables 122  
 W., soldat, des Stigmates 101  
 Binet Amédée, C. C. S., teneur de livres, Charest 56  
 Arthur, com.-voyageur, 4e Avenue, 133 Limoilou  
 Charles Eugène, commis de banque, de Salaberry 22  
 Come, charretier, Sauvageau 214  
 E., soldat, St Valier 353  
 Elz. cond. d'expresse, Ste Marguerite 196  
 Emile, mécanicien, Châteauguay 138½  
 Félix, charretier, Avenue Renaud 52  
 F.-X., journalier, Montcalm 49  
 Georges, commis-voyageur, Boisseau 5  
 Hermann, comptable, de Salaberry 22  
 J. G., commis, Sauvageau 85  
 J. Philéas, de Raymond, Binet & Cie, de Salaberry 22  
 Joseph, commis, Avenue Parent 31  
 Jules, commis, Boisseau 5  
 Léon, journalier, Kirouac 218  
 Louis, maçon, Avenue Parent 31  
 Louis, journalier, St Benoit 120  
 Mlle Joséphine, St Joseph 264  
 Mme veuve François, St François 501  
 Napoléon, épiciier, des Jardins 1 et Buade 69, rés. 67  
 Omer, mécanicien, Châteauguay 138½  
 Bird James, agent, C. N. R., 2e Avenue 93, Limoilou  
 Joseph, waiter, Côte de la Montagne 30  
 Birdganew John, c. s. clerk, Ste Thérèse 182  
 Birdos Lewis, clerk, St Valier 339  
 Biron Amédée, ingénieur C.P.R., du Roi 343½  
 Emile, emp. C. P. R., 4e Rue 58, Limoilou  
 Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93

**Bisset A. H.**, manager Quebec Bank, Upper Town Branch, res. Gros Pin. Phone 1894

Chs. Gordon of James Bisset & Co., St John 150. Phone 3431

**Bisset Frank**, of James Bisset & Co Avenue Bourlamaque 87. Phone 2746

**Ernest Rochette,**

**ENTREPRENEUR GENERAL**  
 40, Ave. Bourlamaque. Téléphone 4994  
 Résidence, 71, des Stigmates. Tél. 3931

**Bisset James & Co.**, manufacturers, agents. Dealers in Building Papers and Roofing Materials. Cotton and Wool waste. Babbit Metals, Oils and Greases, Soft oil soap, Wheelbarrows Metal Polish, Harness soap dressing, brooms, etc., St Paul 271 and St Valier 28. Tel 2730

Miss Elizabeth, Charlevoix 7

Mrs widow James, Gros Pin

Bisson A. W., comptable, St Jean 104

Adrien, pâtissier, Kirouac 34

Arthur, peintre, Avenue Lesage 54

Auguste, cordonnier, Victoria 58

F.-X., cordonnier, Massue 196

George, charretier, Laliberté 154

George, mécanicien, du Roi 440

Honoré, cordonnier, Ste Thérèse 120

Hubert, comptable, Boisseau 37

Jean-Baptiste, journalier, Ste Hélène 250

Joseph, cord.-machiniste, Dollard 103

J. T., commis voyageur, Richelieu 52

**Bisson J. Ulric**, marchand-tailleur, hardes, mercerie, etc. Merchant tailor and haberdasher. Spécialités pour hommes. Serges et tweeds les plus nouveaux. Un tailleur expérimenté est attaché à l'établissement. Spécialité : chapeaux, valises et suit cases. St Valier 749, rés. 751. Tel. 3561

Louis, électricien, St Germain 139

Louis, cord.-machiniste, de la Reine 83


Mme veuve François, Massue 198

Jean, journalier, Hermine 288

Omer, manufacturier de chaussures

Marie Louise 76, rés. St Luc 68

Paul, cordonnier, Grenier 3

 Bissonnette, voir aussi Sept-Heure dit Bissonnette

Bissonnette Adélard, journalier, Arago 410

Alphée, tanneur, 3e Rue-15, Stadacona

Arthur, journalier, Ste Hélène 47

Ferdinand, ouvrier en tabac, du Roi 180

Joseph, tailleur en cuir, Falardeau 2

Jules, voyageur, St Dominique 56

Lucien, emp. Dom. Arsenal, du Roi 81

Mme veuve Michel, du Roi 182

Romuald, emp. au Manège, des Prairies 127

Bitner Mlle C., modiste, St Joseph 458

Blackburn J. Albert, sollicit. d'assurance, Charest 190

Mlle C., modiste, Charest 184-186

Mme veuve Henri, Charest 184-186

Blackburn P., emp. C. N. R., 3e Avenue 136, Limoilou

Blackshaw Charles, machiniste, e 9Rue 151½, Limoilou

Blagdon J. A., voy. de commerce, St Jean 572

Blain Billy Joseph, laborer, Champlain 703

Blaine Edward I, jnr, laborer, Champlain 718

Edward, snr, calfat, Champlain 718

Emile, calfat, Champlain 718


Henry, laborer, Champlain 751

Blair Harold G., bookkeeper, L'france 14

J. H., toolmaker, Conroy 7

Mrs R. C., St Cyrille 266

Percy, accountant, St Cyrille 266

 Blais voir aussi Blet

Blais Achille, conducteur Q. & Lac St Jean, 4e Avenue 136, Limoilou

Adéard, menuisier, St Ignace 43

Adjutor, chauffeur d'auto, St Jean 401

Alfred, emp. Ross Rifle, St Michel 70

Alfred, barbier, Ave Maissonneuve 60

Alfred, jr, tailleur de cuir, Vaudreuil 34

Alfred, sr, confiseur, Vaudreuil 34

Alfred, cordonnier, Jérôme 55

Arthur, comptable, de la Reine 338

Damase, ancien plombier, pension Hôtel Dieu du Sacre Cœur

Daniel, emp. Ross Rifle, Parent 22

David, journalier, Lavigneur 124

Désiré, jardinier, Dollard 180

Donat, commis, de la Reine 346

Edouard, charpentier, 4e Rue 170, Limoilou

Elzéar, tanneur, Ste Marguerite 217

Emile, commis, Châteauguay 51

Ernest, charretier, Dumont 25

**Blais Eugène**, trésorier de la cité, Marie de l'Incarnation 110

Gaspard, ébéniste, St François 378

Gaudias, mécanicien, Charest 181

George, journalier, 2e Avenue 58, Stadacona

George E., commis-voyageur, Chemin St Louis 16

Georges B., comptable, Parent 22

Geo. Narcisse, capt., gérant, Marie de l'Incarnation 12

Gustave, commis, St Anselme 88

Jean-Bte, journalier, Lavigneur 203½

Pour le Foie et les Rognons

Buvez l'Eau Minérale " CLAIRE-FONTAINE "

**Blais J. E.**, entrepreneur d'ouvrages en ciment, cheminée, etc. Spécialités : Trottoirs et planchers étoilés de différentes couleurs, de la Couronne 179-181. Tel. 3662.—Succursale : 5, rue Arthabaska, Victoriaville

Joseph, meunier, Ste Marguerite 27, rés St Dominique 50-52

Joseph, journalier, 4e rue 66, Stadacona  
Joseph, conducteur C. N. R., de l'Eglise 1-3

Joseph, emp. s. civil, Turgeon 55  
Joseph, jr, emp. Ross rifle, Ave Maison-neuve 64

Joseph, sr. rentier, Ave Maisonneuve 64  
Joseph, cord. machiniste, Châteauguay 253

Joseph, conducteur Q. Ry, 4e Ave 267, Limoilou

Joseph Alphonse, épicier, de la Couronne 163-165

Jos. Roch, voy. de commerce, 2e Ave 85, Limoilou

**Blais J. S.**, inspecteur de la Banque Nationale, Richardson 204. Téléphone 3016

Jules, commis-épicier, de la Couronne 163-165

Jules, messager, Prévost 17

**Blais L. D.**, marchand de vins et de liqueurs et marchand à commission, Dorchester 129½. Tel. 4148—rés. 125

Louis, rentier, Vaudreuil 34

Louis, inspecteur de peaux, Arago 8, rés Chénier 16

Mlle Adeline, couturière, Garneau 31

Milles A. et L., modistes, du Roi 410

Milles M. et B., modistes, Grenier 35

Mme veuve Anselme, Ste Thérèse 198

Mme veuve Charles, du Roi 282

Mme veuve Cléophas, Grenier 35

Mme veuve Edouard N., Déigny 21

Mme veuve François, St Jean 401

Mme veuve Jean-Baptiste, des Commissaires 178

Mme veuve Ludger, Boi-seau 39

**Blais Narcisse**, manufacturier de briques et marchand de sable, etc. Spécialité : briques à lambrissage. Brick and sand merchant, Marie de l'Incarnation 12; foin et grain, Victoria 24.—rés. Napoléon 45. Téléphone 3597; entrepôt, Marie de l'Incarnation, Tél. 6110

Blais Raoul, comptable, Chénier 16

Régis, cui-inier, St Nicolas 39

Ro-ario, emp. s. civil, Ste Claire 26

Mme veuve Théophile, Chemin Ste Foye

Théophile, corroyeur, Jérôme 30

Théophile, jardinier, Park Avenue 110

Wilbrod, tanneur, Ste Hélène 207-213, rés Boulevard Langelier 60

Blake Thomas, emp. Ross Rifle, Dalhousie 17

Blakiston Mrs widow William, Crémazie 26

**Blanchard Hotel**, J. C. Cloutier, propriétaire, N.-Dame Square 2-3-5. Phone 1704

Blanchet Alfred, ingénieur, St Valier 1234

Alphonse, emp. s. civil, St Louis 23

Aug, emp. civil, Claire-Fontaine 9½

Charles, journalier, 6e Avenue 90, Limoilou

E., sellier, Colomb 337

Eméric, typographe, St Félix 19

François, typographe, 6e Avenue 90, Limoilou

Frs-X., pressier, Côte Ste Geneviève 21½

George E., marchand de machines à coudre, St François 548

Honoré, ingénieur Q. & L. St Jean, 6e Rue 129, Limoilou

J.-B., laitier, Marie Louise 55

**Blanchet Joseph**, typographe, et propriétaire du journal "Le Jean-Baptiste", St Jean 392

Joseph, emp. Ross Rifle, Aberdeen 76

Lucien, commerçant, d'Aiguillon 49

Ludger, barbier, St Joseph 386½, rés. St François 548

Mme veuve J. B., Hébert 18

Mrs widow Jean, Ave Ste Geneviève 45

Omer, emp. Ross Rifle, Montcalm 189

Onésiphore, horloger et bijoutier, St Valier 738

Paul, serrefrein, 8e Avenue 166, Limoilou

Placide, forgeron, 5e Rue 147, Limoilou

Raoul, couvreur, St Félix 19

Roméo, ingénieur, 6e Avenue 74, Limoilou

Blatch F. W., commercial traveller, Scott 131

Bleau Alexandre, fruits, St Joachim 3

Charles, peintre, St Joachim 3

Edouard, commis, Artillerie 34½

George, emp. Ross Rifle, 4e Rue 163, Limoilou

Johnny, journalier, Richardson 33

Joseph, journalier, de la Reine 177

Joseph, journalier, Octave 12

Léon, journalier, Richardson 33

**Elzéar Verreault**,

Marchand de pierre et de sable  
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Bleau Louis, commis, St Joachim 3  
 Blet Léon, menuisier, M. de l'Incarnation 214  
 Blondeau Achille, ho. loger, du Roi 338  
 Albini, forgeron, Colomb 27  
 Alexandre, bijoutier, du Roi 338  
 Alfred, commis, St Valier 1213½  
 Alphonse, forgeron, Laliberté 22  
 Ant., gard. des terrains de l'Exposition,  
 Route des Commissaires  
 Antonio, journalier, St Valier 1158  
 Camille, menuisier, Conroy 10  
 Donat, fonct. public, Couillard 1  
 Emile, boucher, St Bernard 98

**Blondeau Ernest**, propriétaire Slater  
 Shoe Store, St Jean 45. Téléphone  
 354—rés. Indian Lorette

Blondeau Ernest, charretier, Sous-le-Cap 3  
 Eusèbe, cordonnier, St Valier 1035  
 Eusèbe, forgeron, St Valier 1158  
 François, charretier, Scott 82  
 Henri, bijoutier, St Joseph 315½  
 Henri, épicier, St Valier 1255-1259  
 J. A., commis-voyageur, Massue 170  
 J. Gaudiose, agent des ventes de la Bras-  
 serie Champlain, Ltée, St Anselme 11.  
 Tel. 5854  
 J. Henri, comptable, St Anselme 11  
 J. J., emp. s. civil, St François 411

**Blondeau Joseph**, horloger, bijoutier et  
 opticien. Grand assortiment d'orfè-  
 vres et de bijoux dans les derniers  
 goûts et à bas prix. Réparations faites  
 avec soin. Watchmaker, jeweller and  
 optician, St Joseph 327-329. Téléphone  
 2680—(en face de l'église Jacques-  
 Cartier)

Joseph, menuisier, Lockwell 179  
 Joseph, commis, St Valier 882  
 Joseph, cordonnier, Durocher 80  
 Joseph, corroyeur, St Anselme 11  
 Lauréat, contremaitre, St Benoît 92  
 Laurent., journalier, Corinne 21  
 Léon, commis, Marie Louise 69  
 Mlle Rose, modiste, St Olivier 68  
 Mme veuve Joseph, épicerie, St Germain  
 109-111  
 Pierre, commis, Massue 161

**Blondeau Thomas**, horloger, bijoutier  
 et opticien. Watchmaker, jeweller  
 et optician. Bijoux, montres, horlo-  
 ges, lunettes, etc. Spécialité: répara-  
 tions de tous genres exécutées avec  
 soin et promptitude, St Joseph 315½  
 Tel. 2747—rés. 315½

Blondeau Wilbrod, forgeron, Ste Agnès 83  
 Blondin Léon, emp. Ross Rifle, St Jean 351  
 Bloom Mrs widow Michael, Richelieu 78½  
 Blouin Ablégat, commis-marchand, Notre  
 Dame des Anges 184  
 Adélar, boulang-r. St Bernard 11  
 Adélar, commis-voyageur, St Michel 10  
 Adjutor, charretier, De Courcelles 36  
 Adjutor, tailleur, Côte d'Abraham 41  
 Albert, épicier, St Sauveur 132  
 Albert commis d'hotel, St Paul 318  
 Alfred, journalier, Hermine 274  
 Alfred, corroyeur, St Bernard 45  
 Alfred, conduct. Q. Ry, de la Reine 165  
 Alphège, cordonnier, Alfred 36  
 Alphonse, sr, épicier, St Luc 174-176 coin  
 Morin 227  
 Alphonse, jr, épicier, Napoléon 234-236  
 Antoine, cordonnier, Bedard 33  
 Arthur, emp. C. du Havre, 2e Avenue  
 94, Limoilou  
 Arthur, barbier, des Commissaires 171½  
 Cléophas, charretier, Châteauguay 265

**Blouin Cléophas**, Shérif de Québec,  
 Palais de Justice, St Louis 12, Tél.  
 446—Rés. rue St Georges, Lévis

Clovis, emp. Ross Rifle, Boulevard Lan-  
 gelier 114  
 Cyrilas, boulanger, 7e Rue 70, Limoilou  
 Cyrille, menuisier, 7e Rue 66, Limoilou  
 David, journalier, Ste Thérèse 103  
 Donat, journalier, Hermine 78  
 Edouard, garde-moteur, St Olivier 315  
 Elzéar, journalier, St Valier 422  
 Emile, épicier, Carillon 30-32  
 Emile, jr, com. us, Avenue du Sacré-  
 Cœur 33  
 Emile, cordonnier, St Germain 72  
 Emile, menuisier, de la Reine 76  
 Emile, journalier, Signaï r 95  
 Emile, boulanger, des Commissaires 202  
 Ernest, cordonnier, St Paul 141  
 Eugène, journalier, Avenue Renaud 30  
 Eugène, cordonnier, Napoléon 160  
 Eugène, cordonnier, St Léon 110, rés.  
 Avenue du Sacré-Cœur 33  
 Eugène, gérant, Ire Ave 218, Limoilou.  
 Félix, garde-moteur, Richelieu 324  
 Ferdinand, commerçant, St Michel 10  
 Ferdinand, ferblantier, Parent 48  
 Fidéle, snr, rentier, Rameau 14  
 Fidéle, jnr, capt. adjutant du 9e Regi-  
 ment, gérant J. A. Scott, du Roi 290.  
 Tel. 2067  
 Fidèle, capitaine, de l'Eglise 45  
 François, journalier, Parke 21½

Tarred Roofing, Carpet end lining felts

QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED

Phones 2777-2778

14, St. Roch St.

Blouin F.-X., charretier, St Ambroise 152-154  
 F.-X., ancien typographe, Grant 11  
 F.-X., commerçant, St Michel 10  
 F.-X., cord.-machiniste, Bedard 35  
 F.-X., commis, Parent 44  
 F. X., charretier, Avenue Renaud 29-31  
 F. X., charretier, Kirouac 156  
 Gaudiose, mécanicien, St Bonavent. 75

**Blouin George**, marchand-tailleur. Tous jours en magasin un assortiment complet de tweeds anglais, écossais et canadien. Ouvrage exécuté avec soin et promptitude, des Fossés 235, rés. Fleurie 80

Georges, march. de fourrures, St Joseph 369½, rés. 3e Avenue 120, Limoilou  
 Georg-s, mf. de moutarde, Avenue du Sacré-Cœur 33  
 Hector, teneur de livres, Fleurie 118  
 Hector, gardien Bell Telephone, St Léon 60  
 Honoré, commis, St Valier 422  
 Irénée, mf. de moutarde, Avenue du Sacré-Cœur 33  
 Ismaël, corroyeur, Kirouac 94  
 J. Adolphe, commis, de la Reine 141

**Blouin J. Alfred D.**, importateur et marchand de tabac. Spécialités : réparations de pipes, tabac canadien, journaux et revues, St Joseph 193. Tél. 1335, rés. des Fossés 161. Tél. 6889

J. Arthur, cordonnier, St Valier 803  
 J.-Baptiste, menuisier, Richardson 244  
 J.-Bte, commis-voyageur, Avenue du Sacré-Cœur 35

**Blouin J. Francis**, restaurant, St Paul 318. Tél. 3802—rés. Ramsay 7¼

J. H., commis-marchand, Fleurie 77  
 Jean-Marie, comptable, des Fossés 161  
 John, cordonnier, d'Argenson 1  
 J. P., commis-marchand, 2e Rue 20, Domaine Lairer  
 Jos-Adol, garde-magasin, de la Reine 165  
 Joseph, épicier, Châteauguay 34-36  
 Joseph, charcutier, St Jean 205  
 Joseph, menuisier, Hermine 61  
 Joseph, cordonnier, Latourelle 93  
 Joseph, cordonnier, St Valier 1095  
 Joseph, cordonnier, Cnevrière 2  
 Joseph, maison de pension, St Charles 29, St Malo

Blouin Joseph, plombier, St Léon 29  
 Jules, comptable, Fleurie 77  
 Lauréat, cordonnier, St Augustin 30  
 Léopold, boucher, St Patrice 85½  
 Léopold, mécanicien, Lavigueur 132½  
 Louis, emp. Ross Rifle, Arago 312  
 Louis, snr, corroyeur et épicier, Avenue Renaud 79-81

Louis, plombier, Avenue Renaud 85  
 Mlles Amélia et Exilia, de l'Eglise 107  
 Mlle Eugénie, d'Aiguillon 168  
 Mme veuve Eugène, Napoléon 160  
 Mme veuve J.-Baptiste, des Fossés 161  
 Mme veuve Joseph, St Sauveur 88  
 Mme veuve Moïse, des Commissaires 100  
 Mme veuve Naz., femme de journée, des Commissaires 171½

Mme veuve Nazaire, Turgeon 26  
 Mme veuve Pierre, Franklin 79  
 Narcisse, bois de chauffage, des Commissaires 32

Omer, tailleur, Napoléon 158  
 Omer, cordonnier, St Paul 291-293  
 Omer, corroyeur, Avenue Renaud 61  
 Omer, menuisier, Hermine 129  
 Oscar, chauffeur d'auto, Napoléon 133  
 Ovilva, chauffeur d'auto, Chevreière 2  
 Paul, avocat, surt. des bois et forêts, Lachevrotière 86

Paul, cordonnier, St Paul 141, rés. Sous-le-Cap 78  
 Phidelem, Capt, de l'Eglise 45

**Blouin Pierre, Enrg.**, manufacturier de fournitures de chaussures et marchand de cuir. — Manufacturer of shoe findings and leather merchant. Coin Nelson et Colomb, Tél. 2305

Pierre, cordonnier, Colomb 288  
 Pierre, journalier, Franklin 202½  
 Pierre, de Pierre Blouin, Enr., St Valier 551. Tél. 4112  
 Polycarpe, journalier, Hermine 159  
 R. A., commis, Dorchester 18  
 Roméo, c.-voyageur, Blvd Langelier 114  
 Séverin, commis-épicier, Sauvageau 126  
 Tancrede, commis, des Fossés 161  
 Théophile, journalier, Fleurie 77  
 Thomas, charretier, Boisseau 184½  
 Victor, gardien, Jacques-Cartier 22  
 Victor, electricien, St Valier 448  
 Xavier, garde-magasin, Colomb 294  
 Blumhart Eugène, comptable, St Anselme 19  
 Joseph, commis, Hermine 158

**Board of Health.**—(See page 9)

Marchand de bois dur et mouss  
 Bois Rouge de la Californie

Hard and Soft Wood  
 Lumber Merchant

**NAPOLEON GIGNAC**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

**Board of Trade** (Quebec), T. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Phones 589 and 1494 (see La Chambre de Commerce)

Bobbett Miss, St Patrick 45

**Bogue Henry**, agent manufacturier, St Joseph 137, Tél. 2753, rés. Garneau 27, Tél. 22

Lawrence, electrician, Conroy 39

Boilard Achille, tailleur en cuir, St Joseph 35.

Albert, plombier, Massue 198

Edmond, pâtissier, St Valier 834-836

Eugène, peintre, St Dominique 9

Louis, mécanicien, Massue 225

Mme veuve Arthur, Sauvageau 98

Mme veuve J. Alfred r 32

Ulric, abbé, Sauvageau 98

Boileau Aldéric, emp. s. civil, Rigauville 3

**Boiler Inspection and Ins. Co.**,

(The), Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

Boily Adjutor, commis-épiciier, Côte d'Abraham 38

**Boily Alfred, Enr.**, marchand-épiciier, grocier; vins et liqueurs de choix, thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et légumes, etc., Côte d'Abraham 38. Tel 1555

Alfred, commis-marchand, St Nazaire 28

Edmour, menuisier, St Nicolas 38

Chs. J., épiciier St Valier 194, rés. 190

Chs-O., comptable, Ste Marguerite 56

Charles, soldat, Caron 96

**Boily & deLéry** — J. E. Boily & C. de Léry — notaires, notaries, St Joseph 40, Tél. 2208

Eugène, boulanger, Lockwell 142

Gaudias, journalier, Ste Marguerite 161

George, cord.-machiniste, St Olivier 63

**Boily J. Edouard**, notaire, de Boily & de Léry; notaire de La Banque Québec, succ. St Roch; agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne; président de Le Prêt Hypothécaire; notary, real estate agent and Crown Lands and Timber agent, St Joseph 40. Tél. 2208 — rés villa "Les Erables"; Chemin Ste-Foy 56. Tel 1768 — Bureau de poste: Candiac

Boily Joseph, journalier, St Gabriel 100

Joseph, journalier, Scott 67

Mesdemoiselles, Lee 19

Mme veuve Alfred, Côte d'Abraham 38

Napoléon, corroyeur, St Félix 22

Philippe, caissier Dominion Express, St Jean 178

Bois Alfred, emp. Ross Rifle, Latourelle 204

Augustin, emp. s. civil, Massue 68

Edmond, emp. Club de la Garnison, St Jean 173

**Bois Edmond S.**, lieut. colonel, échevin du quartier Limoilou; marchand à commission; représentant The Canadian Cereal and Flour Mills, Ltd, Toronto. Côte de la Montagne 147, Tel. 4390 — rés. 2e Rue 119, Limoilou, Tel. 3502

E. T., commis-voyageur, 2e Rue 138, Limoilou

Ernest, menuisier, Richelieu 44

François, journalier, Napoléon 165

Georges, menuisier, Massue 68

Henri, commis d'hôtel, Ancien Chantier 5

Joseph, barbier, Ste Anne 49, rés. St Patrice 92

Mlle Caroline, Napoléon 165

Napoléon, tailleur en cuir, St Valier 1034

Nazaire, charretier, Ramsay 15

**Boisbrillant voir de Boisbrillant**

Boisbrillant Aimé, plombier, Parke 11

Emile, percepteur des quais Renaud, Parke 11

Mme veuve Eugène, Parke 11

Boisjoli Alexandre, commis, Caron 82

Alexandre, commis, 3e Rue 181, Lim

Alphonse, journalier, Arago 304½

E., peintre, Massue 275

Henri, agent de billets, du Pont 187

Mme veuve Joseph, du Pont 187

Mme veuve Moïse, Caron 82

**Boisseau Alf. P.**, marchand de bois; bois de pulpe, lumber, pulpwood, ties, etc., Côte de la Montagne 147. Tél. 3274 — rés. Côte d'Abraham 6

A. E., c.-voyageur, d'Aiguillon 166½

Harold, com.-voyageur, d'Aiguillon 166½

Honoré, journalier, St Bonaventure 25a

Mlle Amarillis, des Zouaves, 11

Mme Nérée, commis, St Bonaventure 25a

Willie, com.-voyageur, d'Aiguillon 166½

Boisselle Joseph, journalier, 2e Rue 146, Limoilou

BUVEZ

“TONOMEAD”

LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Boissonnault Adélar, gantier, St Sauveur 113  
 Alphonse, gantier, St Sauveur 111  
 Ferd., cordonnier, Chevreière 6  
 François-Xavier, charretier, Falardeau 30  
 Jacques, corroyeur, Bagot 277  
 Jean-B., snr, cordonnier, St Sauveur 158  
 Jean-B., jnr, cordonnier, St Sauveur 158  
 Jean-Bte, sr, journalier, Morin 209  
 Joseph, journalier, Chevreière 6  
 Joseph, cord.-monteur, Hermine 255  
 Joseph, député-surt télégraphe d'alarme,  
 St Léon 41  
 Mme veuve Joseph, Carillon 50  
 Onésime, boulanger, St Malo 53  
 Wilfrid, commis-épiciier, Caron 97

**Boissonneault Alphonse**, avocat, député-protonotaire et commissaire de la Cour Supérieure, St Louis 12, rés. Beauport

Boissy Eugène, cuisinier, Lavigueur 195  
 Boisvert A. S., courtier d'assur., Beauport

**Boisvert F.-X.**, mécanicien, de la Reine 2, coin St Roch, Tél. 1969—rés. Sil-  
 lery

Georges, ingén. forestier, Charlevoix 3

**Boisvert J. H.**, notaire, notary ; chef de la comptabilité du département des Terres et Forêts, d'Artigny 56, Tél. 995

J. Ernest, solliciteur d'assurances, Sous-  
 le-Fort 50

J. Eudore, emp. C. N. R., La Canardière  
 83½

Joseph, insurance agent, d'Aiguillon 182  
 W., gérant Queen Hotel, des Fossés 128  
 Zéphirin, chauffeur, St Paul 147½ et  
 Sous-le-Cap 84

Boiteau Alfred, comptable, Richelieu 205  
 Alphonse, garde de prison, Richelieu 205  
 Arthur, commis, Jeanne d'Arc 13

Boiteau Joseph, épiciier, Sutherland 27, —rés.  
 Richelieu 268

Mme veuve Antoine, Lachevrotière 1  
 Olivier, barbier, des Fossés 71 et Grant 70,  
 rés. Ste Madeleine 26½

Olivier, charretier, Latourelle 116

Onésime, menuisier, Scott 22

S., menuisier, Côte d'Abraham 174

Siméon, snr, Côte d'Abraham 170

Télesphore, plombier, Côte d'Abraham 84

Boivin Adélar, charretier, St Germain 140  
 Adélar, ingénieur, 2e Ave 69½, Limoilou

Boivin Albert, St Valier 625  
 Alexandre, journalier, Blvd Langelier 5  
 Alexandre Aimé, commis, Côte de la  
 Montagne 84

**Boivin Alfred**, cordonnier et bottier, boot  
 and shoemaker, gros et détail. Spécialité  
 de chaussures sur mesure ; boots  
 and shoes to order a speciality. St  
 Jean 380, Tél. 5710, rés. Notre-Dame  
 25½, Tel. 1432

Alfred, commis-marchand, St Nazaire 28  
 Alfred, corroyeur, Richelieu 251

Alfred, menuisier et épiciier, Des Saints  
 Anges 11

Alfred, charretier, St Valier 546

Alfred, journalier, St Simon 197, Limoilou  
 Amable, menuisier, Lavigueur 131 et  
 Racine 14½

Arthur, soldat, Fontaine Manceau 12  
 Arthur, journalier, Napoléon 219

Charles, cordonnier-machiniste, Lavi-  
 gueur 49

Chs Albert, épiciier, de l'Alverne 24, rés.  
 Dolbeau 4

Chs Alex., commis, St Joachim 62

Charles Ed., de Boivin & Grenier, Char-  
 levoix 31

David, commis, Sauvageau 200

David, facteur, des Commissaires 217

E. emp. C.P.R., 2e Avenue 69, Limoilou

Edmond, cordonnier, Hermine 196

Elz-ar, charretier, Turgeon 53

Elzéar, teneur de livres, Richardson 9

Eugène, menuisier, Lee 31

Eugène, bourreur, Arago 311

Eustache, emp. Ross Rifle, 2e Avenue  
 53, Limoilou

François, cord.-monteur, Durocher 16

G. Achille, commis, Côte de la Monta-  
 gne 80. Tél. 3690

& Grenier—C. E. Boivin—agents, Sault-  
 au-Matlot 35-37

Hector, journalier, St Luc 241

Henri, avocat, emp. de l'administration,  
 Charlevoix 11. Tel. 1815

Henri P., commis, Notre-Dame 25½

Hercule, emp. civil, Richelieu 202

J. A., commis-voyageur, Hamel 15

J. A. C., agent, St Joseph 250

Jacques, préposé au bagage C. P. R., Ave-  
 nue Lesage 64

**Boivin J. E.**, gérant Canadian Consoli-  
 dated Rubber Co., Ltd, St François 54

**ARTHUR PAQUET,** Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Boivin J. Edmond**, entrepreneur-général, general contractor, 8e Avenue 21, Limoilou, Tél. 1252

Jean-Bte. rentier, Dolbeau 4  
Joseph, chauffeur C. P. R., Notre Dame des Anges 21  
Joseph, cordonnier, 2e Rue 73, Limoilou  
Joseph, journalier, Ste Hélène 141  
Joseph, couvreur, Turgeon 59  
Joseph, emp. s. civil, Hamel 15. Tel 1761  
Jules, cord.-machiniste, St Benoit 99  
Jules Ferd., épicier, Sauvageau 135  
Léon, conduct. d'expresse, Latourelle 73

**Boivin Louis, Enr.**, entrepreneur général, general contractor. Tout ouvrage exécuté avec soin et diligence à des prix modérés. Richelieu 202. Tel. 875.  
Bureau pour la construction du Bureau des Postes, rue Du Fort

Louis. de La Boivin, Enr., Richelieu 202  
Louis, cordonnier, St Valier 546  
Louis, journalier, Turgeon r 61  
Louis Alfred, tail en cuir, Lavigreur 65  
Mlles Césarine et Clara, Victoria 28  
Mlle Josephine, St Joachim 73  
Mme veuve Joseph, Kirouac 18  
Mme veuve Samuel, 2e Rue 69, Limoilou  
Narcisse, cordonnier, St Félix 18  
Narcisse, cordonnier, Latourelle 198  
Odilon, cordonnier, Bayard 39  
Onésime, journalier, Montmagny 46  
P. A., commis-voyageur, des Fossés du Roi 77  
Philéas, charretier, Bagot 146  
Philippe, menuisier, Marie de l'Incarnation 96 1/4  
Pierre, employé s. civil, Berthelot 12  
Pierre, garde-magasin, St Luc 164  
Pierre, capt., 4e Rue 158. Limoilou  
Raoul, soldat, Châteauguay 222  
Rosario, commis, Du Roi 450  
Rosario, charretier, Napoléon 258  
Stanislas, journalier, St Olivier 270  
Thomas, emp. Ross Rifle, Prince-Edouard 288  
Ulric, barbier, St Joseph 53, rés. 55 1/2  
Wilfrid, charretier, Kirouac 18  
Zéph., marchand, de la Couronne 37-39  
Bol G. L., Sergt., C. M. S. C., St Bernard 55  
Bolduc Adjudor, ingénieur, Christie 3  
Alfred, conduct d'expresse, 6e Avenue 52, Limoilou  
Al r-d, charretier, du Pont 199  
Alfred, tailleur en cuir, Châteauguay 204

Tel. 2240



## Mme Z. BOIVIN

Manufacturière d'articles en laine et bas de toutes sortes. Chaussettes pour bébés. Mitaines noires et de couleurs, etc. Trousses complètes pour cérémonie de baptême et de première communion. Lingerie pour bébés.

Sous-vêtements pour femmes et enfants

**Marque "TURNBULL"**

Aussi set de lainage pour raquetteurs et de Hockey.

**Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont toujours des dernières nouveautés.**

**VENEZ VOIR NOS PRIX  
TOUJOURS LES PLUS BAS**

Coin de la Couronne et Ste-Hélène  
ST-ROCH, QUEBEC.

Bolduc Alphonse, bourreur, St Réal 35  
Alph., chauffeur C. P. R., Richardson 252  
Alphonse, ingénieur, Richardson 225  
Benjamin., jnr, bijoutier, Scott 118 1/2  
Benjamin. snr, horloger, St Paul 75, res. Massue 28  
Benjamin, boucher, 8e Rue 6, Limoilou  
Cyrias, menuisier. 6e Rue 168, Limoilou  
Edmond, menuisier, 1re Avenue 96, Limoilou  
Edouard, garde-moteur, Smith 20  
Elzéar, cordonnier, Montmagny 12  
Emmanuel, journalier, Boisseau 254  
Frédéric, corroyeur, Carillon 83

## Bolduc G. A. & Cie,

horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc. Watchmakers, jewelers, opticians and importers of fine watches, jewellery, diamonds, &c., St Jean 166. Tel. 1776

Gaudias, sr. mécanicien, Bagot 265  
Gaudias, jr. mécanicien, Hermine 22 1/2  
J. Alfred, cocher, Ste Hélène 71  
Jean Paul, emp. s. civil, St Louis 23

**" FLEURETTE "** est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant.

Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

- Bolduc John, commis, Canadian Northern Express Co., 4e Rue 151, Limoilou  
 Joseph E., M. D., fonc. public, d'Aiguillon 247  
 Joseph Ls Nap., commis, Massue 270  
 Joseph N., gérant Myrand & Pouliot, Enr., des Fossés 226  
 Louis, boucher, Place Marché Champlain 38, 40 et Notre-Dame 2, res. Petit Champlain 37  
 Louis, corroyeur, Hermine 152  
 Louis Nap., snr, sergent spécial, Massue 265  
 Ls-Nap., jnr, fonc. public, Massue 270  
 Michel, journalier, Victoria 95  
 Mlle Alvine, couturière, de la Reine 270  
 Mlle Malvina, Napoléon 24  
 Mme J., Sous-le-Fort 31  
 Mme veuve Majorique, St Dominique 62  
 Mme veuve Octave, Kirouac 109  
 Nap., menuisier et épicier, 3e Ave 148, Limoilou  
 Ovide, journalier, des Commissaires 65  
 Pierre, cordonnier, Arago 308  
 René, menuisier, du Roi 83½  
 Théodule, chauffeur, de l'Eglise 11  
 Wilfrid, comptable, du Pont 34
- Bolger A. E., clerk, Conroy 51  
 F., clerk, Conroy 51  
 J. A., clerk, Conroy 51  
 M. K., landing waiter, Conroy 51
- Bolton Walter, engineer, Ste Angèle 8  
 Bond Miss Mary Ann, St John 52  
 Bonenfant Ernest, emp. Dominion Arsenal, Ste Angèle 11  
 Georges, mécanicien, Champlain 740  
 Ludger, corroyeur, Lavigueur 118  
 Pierre David, corroyeur, Latourelle 150
- Bonham George, accountant, d'Artigny 46  
 Bonhomme Alphonse, comptable, Ste Hélène 155  
 Cyr. D., voyageur, St Jean 383
- Bonneau Alfred, charretier, Ste Marguerite 209  
 Edmond, embouteilleur, Ste Marguerite 209  
 Eug., cord.-machiniste, Morin 157  
 Georges, soll. d'assurances, 2e Rue 140, Limoilou  
 Hubert, cordonnier, 3e Ave 51, Stadacona  
 J. Eugène, boucher, 3e Avenue 249, rés. 7e Rue 80b, Limoilou  
 Jean, journalier, 3e Rue 23, Stadacona  
 Joseph, agent d'assurance, Massue 110  
 Thomas, journalier, St Valier 1144
- Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259  
 J.-Bte, ouvrier en chaises, Franklin 261  
 Wilfrid, presseur, Franklin 259
- Bonnell J., shipping clerk, St Michel 45  
 Bonnet Albert mécanicien, St Michel 25
- Bon Pasteur**, révérende Mère Marie du Carmel, supérieure générale, Lachevrotière 64-78. Tél. 886
- Bon Ton** (La Cie), St Joseph 421-423. Téléphone 2315
- Bon Ton Quick Lunch, St Joseph 289  
 Boomer Augustus, accountant, City Hall, res. Indrian Lorette  
 Francis F., clerk, Côte d'Abraham 34  
 Booth John, emp. Ross Rifle, des Stigmates 184  
 Bordeleau Edmond, com.-marchand, Richeheu 161  
 Honoré, charretier, Richelieu 161  
 Bordoux P., journalier, 7e Rue 72, Limoilou  
 Bordua J. Ulric, insp. de béton, Ave Cartier 33½
- Borland George**, of Robert Borland & Co., agent for Sincennes, McNaughton Line, Dalhousie 91, Phone 274—res. St John 537, Telephone 773  
 Mrs Andrew, St Cyrille 280
- Borland Robert & Co—George Borland**—coal merchants, marchands de charbon, Dalhousie 91. Phone 274
- Bornais Borromée, journalier, 5e Avenue 42, Limoilou  
 Jean, snr, menuisier, 3e Avenue 76, Limoilou  
 John, emp. s. civil, 5e Ave 50, Limoilou  
 Borne Joseph, mégissier, de la maison Lucien Borne, res. Mastai. Tel. 4366  
 L. H., de la maison Lucien Borne, Richelieu 376. Tél. 671
- Borne Lucien**, manufacturier de cuirs fins, kid leather manufacturer, Limoilou Tél. 2135 sonnez 3; magasin, St Valier 491, Tel. 2542—rés. Mastai. Tél. 2135 sonnez 2
- Borrowdale Wm, emp. Ross Rifle, St Patrick 126
- Bossé H. C. & Cie**, marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, bloc Bossé, Côte de la Montagne 147. Tel. 3226

**Ernest Rochette, ENTREPRENEUR GENERAL**  
 40, Ave. Bourlaimaque. Téléphone 4994  
 Résidence, 71, des Stigmates. Tél. 3931

Bossé Henri G., chief of stores Q. Ry, d'Auteuil 87  
H. C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52.  
Tél. 3325

**Bossé J. de S.**, general agent, bloc Bossé,  
Côte de la Montagne 147, Tél. 5903—  
rés. St Louis 85. Tel. 1024

Bosselle Mlle Marie, femme de journée, du  
Porche 15

Boswell A. W., Laporte 35

**Boswell's Brewery.** — Brewers, bras  
seurs; brewery and bottling vaults  
brasserie et caves pour la mise en bou-  
teille, St Valier 94-118 and St Nicho-  
las 15-19; office, St Valier 90, Phone  
327. Night call 616

C. E. A., manager Boswell's Brewery,  
Avenue Ste Geneviève 1

J. K., brewer, Avenue Ste Geneviève 9  
Misses (the), Laporte 37

**Boswell St George**, Harbour Engineer,  
ingénieur du Havre, Pointe-à-Carcy  
Wharf; res. Avenue Ste Geneviève 19  
Phone 794

**Boswell Vesey**, of Boswell's Brewery, des  
Carrières 46. Phone 509

Bouchard Adrien, agent, d'Aiguillon 236c  
Albert, facteur, St Olivier 256  
Albert, cuisinier, Côte de la Montagne 80  
Albert, de Bouchard & Frères, Dor-  
chester 175½  
Albert, jardinier, Massue 223  
Alfred, ingénieur, 2e Rue 174½, Limoilou  
Alfred, journalier, Marie de l'Incarna-  
tion 82½  
Alph., menuisier, 1re Rue 149, Limoilou  
Alphonse, employé Château Frontenac,  
O'Connell 17  
Alphonse, imprimeur, 3e Avenue 292½,  
Limoilou  
Arthur, charretier, 3e Rue 127, Limoilou  
Arthur, emp. s civil, Scott 150  
Augustin, journalier, Victoria 179  
Chs Auguste, teneur de livres, Latou-  
relle 105  
Ed., journalier, Montmagny 35  
Edgar, journalier, Ancien Chantier 11  
Edmond, menuisier, de la Couronne 185  
Edmond, charretier, St Mathias 23

Bouchard Edouard, de Bouchard & Frères,  
Dorchester 175½

Emile, de Bouchard & Frères 4e Rue 1,  
Limoilou

Emile, charretier, Trudelle 3

Ernest, commis, Bon Pasteur 18

Ernest, tailleur, Avenue Lamontagne 116  
Domaine Lairet

Eugène, teneur de livres, St Benoit 16

Ferdinand, charretier, 6e Avenue 35,  
Limoilou

François, de Bouchard & Frères, Dor-  
chester 175½

François S., journalier, 6e Avenue 35,  
Limoilou

Georges, charretier, Scott 66

Gustave, commis-voyageur, 3e Avenue  
174, Limoilou

Henri, oomptable, Richelieu 33-35

Henri, conducteur Q. Ry, Latourelle 105

**Bouchard J. A.**, échevin du quartier  
St-Roch, Dorchester 175½

J. A., gérant T. D. Dubuc, Richelieu 124  
J. Ernest, barbier, d'Youville 16, rés. St  
Jean 143

Joseph, commis, Scott 150

Joseph, charretier, Morin 162

Joseph, charretier, Talon 12

Joseph, journalier, Morin 36

Joseph, magasin, Sauvageau 28

Joseph, menuisier, 4e Rue 35, Stadacona

Joseph, journalier, 5e Avenue 46, Li-  
moilou

Joseph, peintre, Ste Thérèse 192

Jules, journalier, St Patrice 9½

L. E., emp. Boswell Bros, St Olivier 157  
léo, plombier, O'Connell 35

Léonidas, capitaine, St Olivier 147

Lorenzo, conducteur Q. Ry, Massue r 208

Louis, cordonnier, Latourelle 105

Louis, charretier, Ste-Marguerite 77

Ludger, journalier, 2e Rue 15, Stadacona

Mme veuve Adélar, Boisseau 105

Mme veuve Barthélémi, Charest 18

Mme veuve Jos. A., St Olivier 168½

Mme veuve Joseph, 2e Rue 21, Stada-  
cona

Mme veuve Omer, St Michel 11½

Mme veuve Pierre, Boisseau 55

Mme veuve Samuel, 4e Rue 161, Limoilou

Mme veuve Toussaint, Ceron 97

Octave, employé C. P. R., 1ère Rue 177,  
Limoilou

Omer, tailleur en cuir, Latourelle 206

Onésime, journalier, St Patrice r 9½

P. F., commis, 1re Avenue 124, Limoilou

Drink

“TONOMEAD”

THE IDEAL TONIC  
BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Bouchard Philéas, charretier, Latourelle 142  
 Philéas, charretier, 2e Rue 20, Stadacona  
 Philéas, tailleur en cuir, Richardson 168  
 Philippe, barbier, St Olivier 147  
 Pierre A., menuisier, Massue 24  
 Réal, horloger, Notre-Dame des Anges 77  
 Thadée, police provinciale, O'Connell 33  
 Thomas Philippe, gardien de la paix,  
 Laberge 6

**Bouchard Wilbrod**, entrepreneur gé-  
 néral et contracteur. Spécialité : quai  
 et chemin de fer. 5e Rue 1021½, Tél.  
 5296—rés. 2e Avenue 18, Limoilou,  
 Tél. 5715

Wilfrid, commis, Massue 24  
 Wilfrid, peintre, Latourelle 128  
 Boucher Adolphe, charretier, rue Guyart  
 Aimé, journalier, Bayard 200  
 Alfred, sergent de police, Morin 46  
 Alphonse, comptable, Colomb 341  
 Antonio, journalier, Fleurie 201  
 Arthur, menuisier, Morin 44  
 Arthur, électricien, 4e Rue 94, Stadacona  
 Aurélien, mécanicien, Pr. Edouard 318  
 Aurelien, emp. Chs Cloutier, Richelieu  
 130  
 Bruno, commis, Richelieu 87  
 Calixte, électricien, Latourelle 216  
 Chs, journalier, 1re Avenue 16, Stadacona  
 Cyrille, journalier, Nelson 37  
 David, journalier, Daulac 34  
 David, journalier, des Commissaires 91  
 David, charretier, Jérôme 31  
 Demetrius, dessinateur, St Louis 23  
 E. Alex, gérant Alph. Breton, d'Ai-  
 guillon 204½. Tél. 5385  
 Edm, commis-marchand, Ste Famille 17  
 Edmond, cordonnier, Ave Taschereau 34  
 Elie, maçon, St Luc 3  
 Elzéar, jardinier, de la Reine 414  
 Elzéar, jr, couvreur, 1re Avenue 188,  
 Limoilou  
 Elzéar, contre-maitre à l'Hôpital Génér-  
 al, Boulevard Langelier 194  
 Elzéar, sr, charpentier, 1re Avenue  
 190, Limoilou  
 Elzéar, corroyeur, Jérôme 20-22  
 Emile, charretier, 9e Rue 110, Limoilou  
 Ernest, couvreur, 1re Ave. 214, Limoilou  
 Ernest, journalier, 3e Rue 41, Stadacona  
 Ernest, menuisier, Boisseau 51  
 Eugène, agent, 4e Rue 212, Limoilou  
 Ferdinand, menuisier, Lavigueur 103  
 Fidèle, emp. Q. & L. St-Jean, 3e Rue 130,  
 Limoilou  
 France, employé Q. Ry. Latourelle 132

Boucher Francis, pompier, du Jumonville 22  
 Georges, menuisier, 2e Ave 57, Limoilou  
 Georges, jr, menuisier, Marchand 27  
 Georges, commis-voyageur, St-Réal 19½  
 J. A., commis, Lavigueur 189  
 J. E., sténographe, des Commissaires 159  
 Jean, fendeur de cuir, Bayard 168  
 Joseph, capitaine, Boisseau 106  
 Joseph, emp. Q. Ry, Bayard 144  
 Joseph, journalier, Ste Marguerite 95  
 Joseph, agent, de l'Eglise 66, rés. St  
 Olivier 146  
 Joseph, police provinciale, St Raphaël 58  
 Joseph, cord.-machiniste, Hermine 207  
 Joseph, menuisier, Latourelle 212½  
 Joseph, journalier, Aqueduc 211  
 Joseph, porteur de pain, Richardson 250  
 Joseph, commissonnaire Château Fron-  
 tenac, St Jean 119  
 Jules, commis, Colomb 207  
 Lauréat, commis, Franklin 131  
 Léon, barbier, Carré Notre-Dame 3, et  
 rue Notre-Dame 30, rés St Pierre 28  
 Louis, journalier, Avenue Taschereau 13  
 Ludger, gard. de la paix, Aqueduc 123  
 Mlle J. Cédule, étampeuse, de la Reine  
 322  
 Mlle Maria, Sauvageau 173  
 Mme veuve François, Franklin 131  
 Mme veuve François, magasin, St Ger-  
 main 187  
 Mine veuve William, du Roi 145  
 Napoléon, cordonnier, Ave Taschereau 66  
 Napoléon, corroyeur, St Ambroise 157  
 Narcisse, cordonnier, St Sauveur 54  
 Odilon, cord.-machiniste, Ste Thérèse 40  
 Odilon, corroyeur, Kirouac 80  
 Omer, tail. en cuir, des Commissaires 159  
 Phileas, emp. Bell Telephone, 7e Rue 80,  
 Limoilou  
 Philéas, emp. civil, des Commissaires 37  
 Philibert, c.-voyageur, 3e Rue 170, Lim.  
 Pierre, charretier, Kirouac 124½  
 Raoul, horloger, St Vali r 486  
 Roch, menuisier, St Olivier 329  
 Rosario, charretier, Richardson 57  
 Rosario, charretier, Grant 140½  
 T. A., emp. Chateau Frontenac, St Ursu-  
 le 2  
 Téléphone, emp. Ross Rifle, Parent 28  
 Vignard, journalier, St Alphonse r 7  
 W. A., commis-voyageur, du Roi 145  
 Wilbrod, menuisier, Bayard 42  
 Zéphirin, commis, Fleurie 212  
 Zotique, journalier, Parke 20  
 Zotique, charretier, 5e Rue 140, Limoilou  
 Boudreau Alcide, emp. département de la  
 Marne, Parent 29

**Elzéar Verreault,**

**Marchand de pierre et de sable**  
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Boudreau Alexandre, journalier, Henderson 40

Alphonse, menuisier, Parent 40  
Amédée, tanneur, Kirouac 150  
Cyrille, charpentier, Sous-le-Cap 28  
Edmond, cordonnier, Kirouac 226  
Ernest, ingénieur, 2e Ave 325, Limoilou  
Georges, ingénieur, St Valier 118  
Georges, couvreur, St Valier 625  
Hector, ouvrier en bouilloires, Sous-le-Cap 28

Jean, commis-voyageur, 6e Avenue 98, Limoilou

Joseph, journalier, Place d'Orléans 1  
Louis, plombier, St Pierre 118  
Mme veuve Hubert, St Pierre 118  
Odilon & Cie, plombiers, St Paul 203  
Odilon, de Odilon Boudreau & Cie, St Paul 203

Wm., inspecteur Q. Ry, Turnbull Avenue 8½

Boudreault Joseph, navigateur, 4e Rue 5, Limoilou

Bouffard Achille, chauffeur, Marie de l'Incarnation 88a

Alexis, journalier, Carillon 87  
Edouard, cordonnier, Ave. Bigaouette 24  
Elzéar, boucher, 5e Avenue 58, Limoilou  
Georges, journalier, St Malo 100  
Jean, avocat et emp. service civil, Ste Famille 26

**Bouffard J. H.**, révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation. Tel 2523

Les., cord. machiniste, Des Saint Anges 17  
Mme veuve Cléophas, St Laurent 46  
Ovide, sergent de police, Lavigueur 57  
Paul Henri, E. E. D., Ste Anne 18  
Pierre, jr, soldat, St François 515  
Pierre, sr, cordonnier, Boulevard Langelier 97

Bougis Mles Arthémise et Marie, Dorchester 208

Mme veuve Joseph, Kirouac 164  
Bou langer Alfred, gérant, St Valier 411  
Alouzo, barbier, 5e Rue 81, Limoilou  
Arthur, ouvrier en bouilloires, 4e Rue 172, Limoilou

E. V., médecin, 3e Avenue 141, Limoilou  
François, journalier, Talon 7  
François, journalier, Sutherland 1  
Geo. Henri, commis, 3e Ave 141, Limoilou  
Henri, cord. monteur, Ste Thérèse 114  
Jean, journalier, St Bernard r 182  
J. C., agent, Lafrance 26. Tél. 3168  
Joseph, machiniste, Prince Edouard 278  
Jos. L., secrétaire de l'Hon. J. A. Tessier, Avenue Maisonneuve 84

Bou langer Jos., cordonnier, Prince Edouard 278

Joseph, menuisier, 4e Ave 142, Limoilou  
Jules, menuisier, Hermine 115

Lauréat, commis, 3e Ave 141, Limoilou  
L. Jos., commis, 3e Ave 141, Limoilou

Louis, tailleur en cuir, Lalemant 13  
& Marcotte—Edouard Marcotte, de la

Fabrique 6. Tél. 6923  
Mme veuve Pierre. Laporte 4

Napoléon, tailleur en fourrures, Richardson 247

Narcisse, chaloupier, St Bernard 143  
Paul Emile, commis, 3e Ave 141, Limoilou

Pierre, briqueteur, Franklin 226  
Prosper (Lefebvre dit) entrep. maçon, Bedard 2

Siméon, cordonnier, Franklin 80  
Zéphirin menuisier, Hermine 115

Boulay F. J., asst sur. Montreal Pilots office, Dalhousie 46—rés. Avenue Parent 39

Bou lé Jos-ph, navigateur, de Varennes 52  
Boulet Adé lard, commis, St Malo 53

Albert, charro, St Valier 121½  
Alb. J., commis bureau de poste, Richelieu 167

Alphonse, garde-magasin, Boisseau 150  
Arthur, Emp. Ross Rifl., Latourelle 53

Edgar, machiniste, Ste Thérèse 188  
Emile, commis, des Commissaires 35

Ferdinand, contremaître, d'Argenson 19  
François, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 81

G. Alidor, caissier La Cie Paquet, Ltée, du Roi 344

Georges, méecanicien, St Olivier 149  
Herménégilde, boucher, Scott 12

J. Emile, c. voyageur, St Olivier 136  
J. H., comptable, Scott 12

J. H., commis voyageur, Latourelle 252

**Boulet & Lavoie**—J. Oscar Lavoie—bouchers et commerçants de lard, halle Berthelot, Tel. 1498—rés. Scott 10. Tel. 2932

Louis, navigateur, Caron 115  
Michel, ancien commerçant, Scott 18

Mlle Adéline, mo-liste, Victoria 87  
Mlle Arthémise, modiste, Richelieu 240

Mme veuve Isidore, St Olivier 16½  
Mme veuve Joseph, des Commissaires 35

Mme veuve J. P., Richelieu 143  
Mme veuve Narcisse, St Gabriel 25


Omer, menuisier, St Valier 1277  
Philippe, épicier, Grant 39, rés. des Prairies 104

Coal Tar, Pitch Cement and all kinds of building material

**QUEBEC SCRAP METAL & PAPER Co., LIMITED**

Phones 2777-2778

14, St. Roch St.

- Boulet Placide, entrepr. menuisier, Avenue Lamontagne 24, Domaine Lairé  
Wilfrid, comptable chez Larue & Trudel, Richelieu 212  
William, jr, journalier, Joliette 27  
William, sr, ramoneur, Joliette 27
- Bouliane Alfred, charretier, Latournelle r. 121  
Alph., jnr, cord.-machiniste, Morin 119  
Alph., snr, cord.-machiniste, Bagot 32  
Arthur, cordonnier, Ave Lamontagne 29  
François-Xavier, chauffeur, St Paul r 157  
Georges, cord.-machiniste, Colomb 145  
Joseph, cond. Q & Lac St Jean, 3e Rue 189, Limoilou  
Michel, sr, cordonnier, Bagot 214  
Michel, jr, journalier, Bagot 214  
Mme veuve Jos., 2e Rue 169, Limoilou  
Omer, cordonnier, Bagot 15  
Siméon, cordonnier, Hermine 218  
Théodore, cordonnier, Châteauguay 262
- Boulton A. R. M., treasurer of King Bros Ltd, St Ann 124, Morrin College Court 5  
Ben. emp. C. N. R., 4e Avenue 331, Limoilou
- Bourassa Albert, pompier, Colomb 261  
Alexandre, sr, journalier, Colomb 261  
Alexandre, jr, journalier, Colomb 371  
Alonzo, ouvrier en bouilloires, Grant 85  
Arthur, cordonnier machiniste, Châteauguay 119  
Edouard, serrefrein, St Valier 10  
Ernest, comptable, Durocher 22½  
Henri, charretier, Montcalm 149  
Honoré, chantre à l'église St Roch, Grant 86  
J. A., commis d'hôtel, Ste Julie 66½  
Jean-Bte, journalier, St Bernard 170  
Joseph, journalier, St Bernard 170  
Joseph, charretier, St Olivier 373  
Joseph, charretier, Montcalm 149  
Oliva, cordonnier, Colomb 408  
Napoléon, journalier, Morin 38
- Bourbeau Antoine, commis épicier, Prince Edouard 203½  
Augustin, St Mathias 90  
Ismaël, journalier, Charest 121  
Ismaël, gardien, St Joseph 83  
J.-Bte, journalier, Carillon 10  
Joseph, charretier, Massue 261  
Jules, agent, Boisseau 39  
Louis, journalier, St Bonaventure 66  
Mme veuve Etienne, St Bernard 60  
Mme veuve Isidore, Richelieu 89  
Mme veuve Joseph, rue St Valier (prol)  
Napoléon, charretier, St Mathias 90  
Norbert, journalier, Bayard 187  
Odilon, menuisier, St Bernard 60
-  Bourboin voir aussi Bourgoing
- Bourboin Louis, jnr, cordonnier, Marie-Louise 53  
Bourbon Louis, emp. dépt de la Marine, St Patrice 86  
Bourbonnais J. F., agent d'immeubles et courtier d'assurances, Richelieu 117  
Bourdages Frs.-X., pêcheur, de la Reine 240  
Philippe, magasin, St Pierre 151, rés. Christie 6  
Bourdeau Alfred, emp. C. N. R., 6e Rue 108, Limoilou  
Arthur, jnr, conducteur Q. & L. St Jean, 6e Rue 108, Limoilou  
Arthur, snr, messager, 6e Rue 108, Lim J. M., rentier, 5e Rue 85, Limoilou  
Bourdon, G. H., purchasing agent Q. H. C., Dalhousie Street  
Jour Alfred, boulanger, Ste Marguerite 47
- Bouré Honore**, charron, wheelwright ; fabricant de voitures de travail de toutes sortes. Réparations, peinture et vernisage à des prix très modérés. Remises pour voitures. St Roch coin Ste-Marguerite, Téléphone 2321—rés. St Roch 41  
Honoré, jnr, peintre, Ste Marguerite 13  
J. Oscar, comptable, Ange-Gardien, Co. Montmorency  
Mme veuve William, Charest 26½
- Bouret Adjutor**, gérant The National Cartage & Supply Co, Ltd, 7e Rue 18, Tél. 42 — rés. 7e Rue 12, Limoilou, Tél. 440  
Albert, menuisier, 5e Rue 25, Limoilou  
Alexandre, mécanicien, St Patrice 80  
Alfred, commis Boswell's Brewery, du Roi 314  
Arthur, journalier, Parent 8  
Azarie, journalier, St Olivier 333  
Cléophas, presseur, Belleau 17  
Edouard, employé au Bureau du Prototaire, St Patrice 80  
Ferdinand, ancien hôtelier, St Joseph 92
- Bouret François**, échevin du quartier St Pierre ; épicier, grocer ; marchand de vins et liqueurs ; dealer in wines and spirits. Spécialité : légumes et poissons, St Paul 145-147, Tél. 1605. Entrepôts, Sous-le-Cap 82-83—rés. St Paul 165, Tél. 5346  
Gaudias, charretier, Lavigreur 59  
Joseph, couvreur, 5e Avenue 92, rés. St Simon 169, Limoilou

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.  
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Bouret Joseph, barkier, Lavigreur 61  
 J. P. Edgar, commis de la Reine 131  
 Louis, journalier, St Valier 362  
 Mlle A., St Jean 23  
 Mme veuve A., St Olivier 333  
 Mme veuve François-X., Richardson 51  
 Nap., emp. Ross Rife, St Patrice 80  
 Onésime, cordonnier, Richardson 25  
 Philippe, contremaitre cordonnier,  
 Victoria 120  
 W. emp. Bell Telephone, St Jean 192  
 Wilbrod, conducteur d'expresse, St Pa-  
 trice 80

Bourrette Stanislas, révd S. J., Chemin Ste  
 Foy 83


Bourgeault Mlle Josephine, modiste, Fleurie  
 152

Bourgelas Albert, plombier, St Dominique 4  
 Côme, emp. s. civil, Ferland 16  
 Hilaire, plombier, des Commissaires 125  
 Ludger, militaire, St Dominique 4  
 Mme veuve Hilaire, St Dominique 4

Bourgeois A., maison de pension, Avenue  
 Ste Geneviève 5  
 Aimé, garde-moteur, N. D. des Anges 186  
 Aldéi, emp. s. civil, St Angèle 25½  
 John, P. S. C. des Jardins 22

Bourget Alfred, menuisier, St Malo 40  
 Alphonse, cordonnier, Aqueduc 117  
 Auguste, ouvrier en bouilloires, St Al-  
 bert 12

Barth., Lacroix 13½  
 Frs.-X., entrep. de pompes funèbres,  
 Boisseau 15-17  
 J. A., commis, Parent 100  
 J.-B., maison de pension, du Pont 129  
 J. V., commerçant, St Jean 246½, rés 240  
 Mlle Joséphine, St Jean 290  
 Mlles, commis, Massue 38  
 Mme Barthélémi, maison de pension,  
 Lacroix 13½  
 Mme veuve Victor, Boisseau 3  
 O., comptable, 3e Avenue 211, Limoilou  
 Paul, peintre, Joliette r 25  
 Théophile, menuisier, Arago 162

 Bourgoing voir aussi Bourboin

Bourgoing Alfred, chauffeur, 4e Rue 85½,  
 Limoilou  
 G. H., comptable, Scott 129  
 Joseph, télégraphiste, Montcalm 44  
 Joseph, boucher, Avenue Tourangeau 20

Bourke Édgard, emp. s. civil, St Gabriel 36

Bourque J. P. C., maison de pension, des Fos-  
 sés 61  
 M., journalier, des Fossés 61  
 Mlle Félicité, Châteauguay 107

Bourque Pierre, emp. s. civil, Ste Marguerite  
 222

Bourse du Travail, Salles, St Valier 692

Bousquet D., emp. B. de Poste, Cote d'Abra-  
 ham 120  
 Wm., rentier, St Olivier 182b

Boutet Albert, journalier, Robitaille 11

Adélard, cordonnier, Napoléon 154

Adélard, plombier, du Roi 443½

Adélard, agent machines à coudre, St  
 Valier 888

Alfred, commerçant lard, Montcalm 31

Alfred, charretier, St Bonaventure 70

Alphonse, commis, Colomb 21

Alph., mesureur de bois, St Hélène 210

Arthur, cordonnier, Dollard 118

Arthur, emp. Ross Rife, Latourelle 53

Arthur, journalier, Arago 96

Chs-Henri, comptable, St-François 346

Edouard, charretier, St Malo 37a

Emile, commis épicier, Montcalm 83

Emile, commis-voyageur, Latourelle 221

F., péager, Sutherland 20

Félix, journalier, Kirouac 34

Ferdinan I, charretier, des Commissaires  
 r 41

Flavien, emp. s. civil, Sutherland 20

François, maçon, Lavigreur 6

F.-X., commerçant de lard, Colomb 21

Gaudias, cord-monteur, Arago r 330

Herménégilde, charretier, des Prairies 53

J.-Baptiste, tailleur en cuir, Morin 243

Jean-Bte, mécanicien, St Olivier 100

Joseph, briqueteur, St Bonaventure 28

Joseph, mécanicien, Ste Thérèse 15

Jos., teneur de livres, Sauvageau 239

Joseph, charcutier, de la Reine 258

Joseph, commis d'hôtel, St Olivier 296

Joseph, cordonnier, Bagot 174

Lazare, journalier, Lavigreur 105½

Léonidas, commerçant de lard, Dorches-  
 ter 103, rés. Arago 255

Louis, boucher, Arago 239-239½

Mlle S., St François 188

Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 125

Mme veuve C., Morin 243

Mme veuve Louis, Bayard 53

Napoléon, soldat, St Bonaventure 226

Napoléon, cordonnier, Durocher 192

Napoléon, cordonnier, Bagot 174

Napoléon, briqueteur, St Bonaventure  
 r 21

Narcisse, journalier, St Alphonse 27

Odilon, couvreur, 7e Rue 48, Limoilou

Paul-Louis, comptable, St Réal 63

Paul, commerçant, Trudelle 11

Pierre, com. bureau de poste, St Réal 63

Pierre, charretier, Colomb 386

“APPLEADE” Le cidre de fruits riches.

M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Boutet Robert, forgeron, Ste Hélène 11  
 Silfrid, forgeron, Richardson 163  
 Siméon, cordonnier, Bagot 174  
 Téléphore, boucher, Châteauguay 61-61½  
 Ulric, charretier, Sutherland 20

Bouthillet Gaudias, journalier, St Malo 46  
 Joseph, charpentier, Hermine 144  
 Wilfrid, cordonnier, Franklin r 246  
 Wilfrid, menuisier, Hermine 36

Boutin Albert, journalier, St Benoit 22  
 Alf., menuisier, 4e Rue 83, Stadacona  
 Alphonse, com. de fruits, St Mathias 85  
 Alphonse, cordonnier, 4e Rue 77, Stadacona

J. Alfred, comptable, Richardson 40  
 Jean-Bte, menuisier, Montcalm 145  
 Joseph, épicier, de l'Eglise 40-42  
 Joseph, menuisier, St Valier 237½  
 Ls-Ant., cordonnier, St Augustin 30  
 L. A., cordonnier, Ste Thérèse 128½  
 Mlle Délina, modiste, de la Reine 211

**Boutin P. A.**, agent général  
 d'assurances. Feu, vie, marine, accident,  
 garantie, responsabilité de patrons et  
 automobile. Agent : Royal Ins. Co.,  
 Ltd., of Liverpool ; Royal Exchange  
 Ass. Co., of London, Eng ; General  
 Fire Ass.. Ltd. Corporation ; Strach-  
 cona Fire Ins. Co. ; Globe Und. Fire  
 Agency of N.-York ; Provident Acc.  
 Co. ; Equitable Life Ass. Soc. Bloc  
 Morin, Côte de la Montagne 111, cham-  
 bres 17-18, Tel 2983—rés. Lauzon, Tel.  
 Bell 430

Bowen John, trader, Little Champlain 29  
 Mrs widow James, Grande Allée 112  
 Peter, horloger et bijoutier, St Nicolas 26  
 Peter F., of P. F. Bowen & Co., Bath 11  
 P. F. & Co., watchmakers, St Paul 313-  
 315

Boy Scout Headquarters (Quebec Local As-  
 sociation), L. C. Carrier, acting District  
 scoutmaster, 2nd floor, Mountain Hill  
 88

**Boyce Geo. J.**, physician & surgeon,  
 d'Aiguillon 9. Phone 6336

G. V., clerk, d'Aiguillon 9  
 J. G., gentleman, Maple Avenue 163  
 John J., of M. Boyce & Son, d'Aigui-  
 llon 9. Phone 6336

**Boyce M. & Son**—John J. Boyce—gro-  
 cers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21.  
 Phone 294

Boyd Wilham, messenger, St Julia 2  
 Boyte Alfred, ébéniste, 2e Ave. 27, Limoilou  
 Georges, snr, menuisier, Bayard 212  
 Georges, tailleur en cuir, St François 544  
 Joseph, typographe, 5e Rue 124, Limoilou  
 Philémon, ferblantier, Parent 68  
 William, ferblantier, St Valier 962  
 Bradley R. A., accountant, Avenue Bougain-  
 ville 22

**Bradley Robert J.**, advocate, Registrar  
 Exchequer Court of Canada, Quebec  
 Admiralty District, Dolbeau 23

T. C., clerk Transcontinental Nat'l Ry,  
 Dolbeau 23

Brady Adelard, cordonnier, 5e Rue 154  
 Limoilou

Fred., emp. Dom. Arsenal, Gros Pin

J. A., Asst Cashier, New York Life Ins.  
 Co., Jeanne d'Arc 25

John, soldier, St Patrick 10

Mrs widow John, St Michael 49

**Bradstreet Co.** (The)—Business establis-  
 hed 1849—Wm. Watson, superintend-  
 ent ; Morin Building, Mountain Hill  
 111. Phone 374

Brake Francis, emp. Ros+ Rifle, Richelieu 9  
 Frank, soldier, d'Artigny 59a

Brassard Henri, garçon de table, Artillerie 104  
 J. H., asst-comptable, Dépt de la Coloni-  
 sation, Mines et Pêcheries, pension  
 Mountain Hill 94

Joseph, menuisier, Marie de l'Incarnation  
 90 A

Louis, E. E. D., St Jean 91½

**Brasserie Champlain, Ltée** (La)—R.  
 R. Bergevin, président ; H. Doré, vice-  
 président ; A. P. Robitaille, secrétaire-  
 géant, coin de la Couronne 158 et  
 Prince Edouard 185-187. Tél. 4158.  
 (Voir annonce.)

Braün P., huissier, audiencier C. S., St Sta-  
 nislus 12

**Bray Henri A.**, gérant Factories Ins.  
 Co., St Pierre 126. Tél. 4061, rés.  
 Hébert 9. Tél. 5597


S., waiter, St Patrick 82

Brazier M., importateur, Côte d'Abraham 46,  
 rés. D'Youville 18

Breakey Hill, gentleman, Avenue Laurier  
 Mrs widow John, Grande Allée 153

**ARTHUR PAQUET,** Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Breakman Albert, plumber, St Antoine 10  
 Bréard Alp., peintre, Côte Ste Geneviève 78  
 Jean, chauffeur d'auto, Avenue Lamontagne 110, Domaine Lairet  
 Mlle Joséphine, modiste, 5e Rue 89½, Limoilou  
 Thomas, commerçant, Aqueduc 16-18

 Bréault voir Bréhaut

Bréault Emile, mécanicien, St Léon 19

**Breen & Gourdeau**—J. J. Breen & G. Gourdeau—Stock and Bond brokers, St Peter 63 and Sault-au-Matelot 6. Phone 185

J. Joseph, of Breen & Gourdeau, Aberdeen 33. Tél. 6455

Michael, d'Artigny 65

Thomas, civil engineer, Grande Allée 120

W. J., stenographer S. C., d'Artigny 68

Bréhaut N. E., emp. Public Service Corporation of Quebec, Crémazie 76

Brennan G., inspector, St Patrick 79

Henry, goal guard, St Eustache 97

Peter, agent, Artillery 13

Robert H., clerk, Ste Angèle 29

**Brennan W. P. B.**, veterinary surgeon, médecin vétérinaire, Ste Angèle 29, Tel. 450. Bds Ste Angèle 17

Bresnahan F. J., telegraph operator, Ste Julie 64

J. P., emp. Ross Rifle, St Eustache 81

Matthew emp. Ross Rifle, St Olivier 101

Mathias, clerk, St Amable 89

Mrs widow John, St Augustin 67½

Bresse Olivier, fonctionnaire public, Charlesbourg Ouest

Breton Adélar, plombier, Hermine 148

**Breton Alphonse**, propriétaire l'Hôtel Québec et marchand de vins et de liqueurs, du Pont 116, Tel. 2695—rés. du Roi 117

Désiré, facteur, 9e Rue 104, Limoilou

Edouard, corroyeur, St Valer 311

Elie, charretier, Châteauguay 185

Elzéar, menuisier, Latourelle 75½

Elzéar, cord. machiniste, Parent 79

Emile, journalier, Demers 54

Ernest, ouvrier en tabac, 3e Avenue 56, Stadacona

Eugène, menuisier, de Varennes 2

Eus., corroyeur, Ste Marguerite 107

Breton Gaudias, charretier, 4e Rue 25, Stadacona

Hector, charcutier, St Olivier 220

J. E., agent d'assurances St Joseph 229, rés. Gros Pin

Jean, menuisier, Herminar 298

Jean, menuisier, St Joseph 394

Jean-Bte, cuisinier, Pr. Edouard 294½

J. L., commis-épicié, 3e Avenue 210, Limoilou

**Breton Joseph**, snr, entrepreneur général, general contractor, St Olivier 175. Tel 1994

Joseph, jnr, contremaitre, 1re Avenue 62, Limoilou

Joseph, charretier et magasin, Petit Champlain 12

Joseph, charretier, Avenue Bigaouette 61

Maxime, cordonnier, 2e Rue 18, Dom. Lairet

**Breton Michel**, entrepreneur menuisier, master joiner, d'Aiguillon 164. Téléphone 1449

Mlle E., f. de journée, de la Reine r 224½

Mme veuve Elzéar, Bagot 77

Mme veuve Elzéar, 6e Rue 24-26, et 4e Avenue 178, Limoilou

Mme veuve Geo. E., Laliberté 160

Napoléon, journalier, Corinne 30

Paul, ent. menuisier, Latourelle 24

Pierre, emp. Dom. Arsenal, Flurie 137

Thomas, menuisier, Hermine 44


Ulric, commerçant, Bayard 49

Wilfrid, menuisier, Kirouac 151

W. Joseph, chauffeur d'auto, St Valier 311

Brettan L., pedlar, St Dominique 52

Bridgeford John, emp. Ross Rifle, Artillerie 50

 Brière voir Bruyere

Brière Arthur, emp. Ross Rifle, St Laurent 54

Arthur, tailleur, Lachevrotière 5

Brindamour Alfred, mécanicien, Aqueduc 23

Antoine, charretier, Bagot 171

Camille charretier, Richarison 237

Geo., manuf. de brosses, Chenier 58

Georges, journalier, Aqueduc 23

Honoré, ouvrier en balais, Aqueduc 23

Honoré, cordonnier, Chenier 58

J. A., boucher, St Anselme 76

Joseph, boucher, Bagot 170-170½, rés St François 418

**“CACHETS ROYAUX”**

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont absolument inoffensifs.

Brindamour Joseph, charretier, Richardson 237

Joseph, charretier, Arago 335

Louis, boucher, Ste Thérèse 147

Louis, charretier, St Ignace 103

Mlle Elizabeth, modiste, Chenier 58

Mme veuve Narcisse, épicerie, St Laurent 38

Philéas, cord.-machiniste, Chenier 58

Roch, cordonnier, Chateauguay 143

Wilfrid, boucher, 8e Ave 29, Limoilou

William, boucher, 5e Ave 37-41, Limoilou

Brisebois Adolphe, menuisier, Laliberté 178½

Arthur, journalier, 5e rue 149, Limoilou

Brisette J. A., emp. Ross Rifle, Lavigne 120

Mme veuve J. A., St Olivier r 313

Brisson Napoléon, de l'Eglise 7

Mme veuve J. E., St Augustin 67½

British Board of Trade, G. B. Ramsay, correspondant, Dalhousie 53. Phone 8

### British & Canadian Underwriters,

Evariste Rochette, agent, édifice Lindsay, St Jean 203. Tél. 5843

### British Colonial Fire Ins. Co., J. B.

Morissette, agent, St Pierre 72. Tél. 1175

Britnell, F.E., O.M.S., C.O.G., Citadel Hill 1

Brittain Henry, emp. Ross Rifle, St Michael 72

Brochu Chs Eug., commis, de la Reine 131

### Brochu D., Dr, professeur des maladies

internes, nerveuses et mentales à l'Université Laval; surintendant médical de l'Hôpital St Michel-Archange. Mas-tai—rés. St Jean 63. Tel 1365

E. C., rentier, St Cyrille 147

Eugène, commis-voyageur, Dolbeau 11

Freddy, mécanicien, St Nazaire 46

F.X., orfèvre, Dorchester 157

Henri, avocat, St Jean 63

J. A., commis de malles, St Eustache 38

Jules, commis pharmacien, St Jean 63

Jules, menuisier, 2e rue 176½, Limoilou

Léonidas, emp. Ross rifle, Notre-Dame 3½

Mme veuve Cyrille, de la Reine 131

Mme veuve Siméon, Conroy 6

Buchanan William, 4e Rue 28, Limoilou

### Brochu Octave, Enr.—Alyre Talbot—

Marchand en gros de fruits, légumes, poisson frais, salé et fumé, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, huîtres etc. Spécialité: bananes. Place Marché Champlain 24. Tél. 1777

Brochu O lilas, conducteur Q. Ry, 4e Rue 73½

Limoilou

Philéas, cuisinier, Place Marché Champlain 10

Raoul, médecin, St Jean 63

Sosthènes, c-marchand, St Ambroise 92

Wilfrid, m-nuisier, St Nazaire 46

Brock W. R. Co., Ltd (The), dry goods, de l'Eglise 66

Brodeur Mme veuve Augustin, Laliberté 144

Brodie Alexander, de Salaberry 58

Charles M., clerk, St John 408

Georges, of Mahony & Brodie, Mountoin

Huil 111. Phone 627, rés. de Salaberry

58. Phone 2840


Mrs widow Robert, Grande Allée 61

Mrs widow W., St John 408

Robert, emp. Ross Rifle, Aberdeen 64

Thomas L., civil service clerk, St Louis Road 112

W. L., clerk, Saunders 112

 Brodrigue voir aussi Rodrique

Brodrigue C, emp. s. civil, 6e Rue 58½ Limoilou

### Brodrigue J. O., représentant P. P.

Martin & Cie, Montréal, Charest 7,

chambre 1, Tel. 2545—rés Notre Dame

des Anges 131. Tel. 2982

Joseph, rentier, Richardson 182

Olivier, emp. s. civil, St François 394

Narcisse, commis, St François 394

Brook John, emp. Ross Rifle, Bon Pasteur 24

Brookside Dairy Co., J. A. J. Corrigan, prop. St John 211

and St Louis Road, Phone 3859

Broomer Mrs widow George, Lockwell 186

Brophy Mrs widow M. H., St Ursule 22

### Brophy T. J., propriéteur Cambridge

Book Store, Buade 25, Phone 3344—rés.


St Cyrille 151. Phone 5900

### Brosnan Alfred, comptroller of the Pro-

vincial Revenue, contrôleur du Revenu

de la Province, St Louis 41

Brotherhood Railroad Trainmen, St Joseph 261

 Brouard voir Berrouard

Brouard Jos., conducteur Q. Ry, St Olivier 192

Mrs widow D., Claire Fontaine 47

Brouilley Louis, artiste au journal *Le Soleil*, St Augustin 22

# Ernest Rochette,

## ENTREPRENEUR GENERAL

40, Ave. Bouliamaque. Téléphone 4994

Résidence, 71, des Stigmates. Tél. 3931

Brousseau Achille, corroyeur, Napoléon 127  
 Adéard, barbier, Massue 274  
 Adéoda, commis voyageur, St Valier 651  
 Adjutor, cordonnier, Durocher 199  
 Adolphe, menuisier, St Germain 71  
 Albert, confiseur, St Valier 651-655  
 Albert, encadreur, St Jean 429  
 Alfred, peintre, Franklin 10  
 Alfred, forgeron, Ste Hélène 258  
 Alfred, pompier, Des Fossés 180  
 Alphonse, charretier, Franklin 71  
 Armand J., pâtissier, Sutherland 17  
 Arthur, agent de publicité, *Le Soleil*,  
 Avenue des Erables 116  
 Arthur, peintre, Lavigneur 26  
 Arthur, charcutier, Côte Ste Geneviève 2  
 Arthur, confiseur, St Valier 651-655  
 Childéric, marchand, 8e Avenue 85-87,  
 Limoilou  
 Ed., mag. d'occasion, Henderson 22-24  
 Edgar J., de Brousseau & Frère, St Va-  
 lier 287. Tél. 298  
 Edouard, com.-voyageur, St Valier 1225  
 Edouard, cordonnier, Arago 15

**Brousseau Elzéar**, repr. The Mooney  
 Biscuit & Candy Co., Ltd, St Pierre  
 37-39, Tel 4147—rés. de Salaberry 32.  
 Tél. 4141

Elzéar, menuisier et magasin, Côte Ste  
 Geneviève 41 et Richelieu 109, rés. 105  
 Emile, commis, St Valier 1225  
 Emile, agent, d'Aiguillon 278  
 Eugène, barbier et libraire, St Jean 429  
 rés. 426  
 Eugène, chauffeur d'auto, St Valier 954  
 F. Elzéar, comptable, Ste Marguerite 80  
 F.-X., caissier C. N. R., des Commis-  
 saires 167  
 F.-X., confiseur, Parent 2

**Brousseau & Frère—Gaudiose & Ed-  
 gar Brousseau**—électriciens, ferblan-  
 tiers, plombiers, couvreurs et quin-  
 cailliers. Pose d'appareils de chauffage  
 de toutes sortes. Electricians, tin-  
 smiths, plumbers, roofers and hard-  
 ware merchants; heating apparatus,  
 St Paul 320-322, Téléphone 1546—En-  
 trepot, Fontaine 8

Gaudias, magasin d'occasions, St Ni-  
 colas 32  
 Gaudiose, confiseur, St Valier 651  
 Gaudiose E., de Brousseau & Frère,  
 Fleurie 14. Téléphone 3643  
 George, ferblantier, Parke 17

**Brousseau Geo., Limitée.** — Léon  
 Brousseau, vice-président et trésorier;  
 Joseph Brousseau, gérant. Ferblantier,  
 plombier, électricien, poseur d'appar-  
 eils à eau chaude et quincaillier;  
 tinsmith, plumber, electrician and  
 hardware merchant, St Paul 79-83;  
 boutique de forge et de mécanique,  
 Sous-le-Cap 39-41. Téléphone 1206.  
 Fabricant de poêles et balances, Sous-  
 le-Cap 38-40

Henri, tailleur en cuir, St Olivier 315  
 Hubert, charretier, O'Connell 18  
 J. Albert, commis, St Valier 1225  
 J. E., tailleur. Lafrance 6  
 J.-Edouard, libraire, St Olivier 226 et  
 Dégly 18  
 J. O., commis-voyageur, Dolbeau 60  
 Joseph, commis, des Commissaires 167  
 Joseph, cordonnier, Massue 166  
 Joseph, de Geo. Brousseau, Ltée, des  
 Prairies 5 1/2  
 Joseph, couvreur, St Germain 121

**Brousseau Lauréat**, marchand-épicier,  
 poissons, légumes, fruits, plumes;  
 chaux, échelles, etc., Henderson 18-20.  
 Tel. 898

Lauréat, commis, St Paul 85  
 Laurent, plombier, Colomb 272  
 Leon, de Geo. Brousseau, Ltée, St Paul  
 87 et Sous le Cap 42  
 Louis, journalier, St Olivier 270  
 Louis, charcutier, Massue 212  
 Louis, ébéniste, d'Aiguillon 102  
 Louis, journalier, Ste Thérèse 45  
 Médéric Jos., cordonnier, Chénier 63  
 Michel, barbier, Aqueduc 95-97  
 Mme veuve Alfred, Parent 42  
 Mme veuve Eloi, St Bernard 76  
 Mme veuve Georges, St Paul 85  
 Mme veuve Jean, Durocher 220  
 Mme veuve Joseph, Ste Marie 29  
 Mme veuve Joseph, St Joachim 14  
 Napoléon, emp. Q. Ry, Marie de l'Incar-  
 nation r 83  
 Napoléon, sr, ferblantier, St Paul 143,  
 rés. St Nicolas 20  
 Napoléon, confiseur, Parent 4  
 Napoléon G., messenger, St Valier 900  
 Odilon, barbier, St Luc 198  
 Olivier, huissier, Richelieu 295  
 Philippe, épicier, Arago 216-218  
 Prudent, agent de publicité, Richelieu 92  
 Rosario, peintre décorateur, St Paul 85  
 Sem, St Sauveur 10

Drink

“ TONOMEAD ”

THE IDEAL TONIC  
 BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Brousseau Wilbrod, facteur, St Olivier 254  
 Brown Alphonse, c.-voyageur, Richardson 144  
 Arthur, c.-voyageur, St François 136  
 George, forgeron, Ste Hélène 208  
 George, gérant, de Brown, Rochette, Ltée,  
 St Anselme 51. Tél. 6183  
 George, policeman, St Valier 78  
 Henry conductor, de Salaberry 86  
 Henry, commerçant, du Pont 100  
 James, plumber, Arsenal 11 et Carleton 2  
 James, jnr, fruit, Dalhousie 75-77, res.  
 Fleurie 131-133  
 James, waiter, Ste Famille 16  
 James, emp. Ross Rifle, Scott 48  
 James, snr, watchman Court House, St  
 François 136  
 J. B., chaussures, du Pont 88—rés. 3e  
 Avenue 352, Limoilou  
 John, farmer, Gros Pin  
 John, of J. & W. D. Brown, Grande Allée,  
 300  
 John, laborer, Côte de la Canoterie 2  
 J. C., accountant, Bank of Montreal, St  
 Roch, res. St Cyrille 85  
 J. S., capitaine, du Roi 126

**Brown J. & W. D.**—*John & Wm. D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber, oak, pine, spruce, &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de construction, St Roch 127 corner Queen 1-19. Tel. 2204

Joseph, charretier, 9e Rue 88, Limoilou  
 Lawrence, emp. Quebec Cartage, Du Palais, 52  
 Léo, conférencier, Richardson 141  
 Mrs widow Thomas, Savane  
 Philip, emp. Ross Rifle, St Cyrille 254  
 P. W., typographe, Prevost 124  
 Richard, farmer, Gros Pin  
 Robert J., soldier, Côte de la Canoterie 2

**Brown, Rochette, Limitee**—*George Brown, gérant*—Chaussures et claques, en gros, wholesale boots and shoes and rubbers, St Valier 578-580. Tel. 4432

Steph., policeman C. P. R., Fontaine Manceau 10  
 Simmons, lumber merchant. St Louis Road 60  
 Thomas, gardener, de Salaberry 86  
 William D., of J & W. D. Brown, St John 597

**Brown William H.**, of Thomas Co. Ltd, St Foy Road, corner Brown Avenue

Brownrigg Miss M., milliner, St John 66  
 Miss Sarah, milliner, Massue 16  
 Mrs widow William, St John r 64

**Brulotte Adjutor**, représentant Redmond Co. Ltd, édiuce Commercial, Charest 7. Tél. 3735—rés. du Pont 20, Tél. 4285

Cléophas, pompier, Avenue Cartier 4  
 Isidore, cordonnier, St Ignace 73  
 Joseph, épiciier, Chemin St Foy 11, rés Avenue Cartier 4  
 Rosaire, commis-marchand, de la Reine 346  
 Téléphore, emp. s. civil, Côte d'Abraham 76  
 Brumstrom A. W., steamship and privy agent, Immigration Office, Lachevrotière 89  
 Bruneau Albert, pompier, Lavigreur 43  
 Ars-ène, St François 146  
 Daniel, comptable, Prince Edouard 243

**Bruneau & Dupuis**—*A. B. Dupuis & Arthur Bruneau*—Courtiers, membres de la Bourse de Montreal. A. A. Gingras, gérant. Sault-au-Matlot 13-15. Tel. 1596

Elzéar, c.-voyageur, St François 148  
 Ernest, c.-voyageur, Turnbull Ave 22  
 Ernest, avocat, St Gabriel 10  
 Frédéric, de Parisian Corset Mfg Co, Turnbull Avenue 22  
 F.-X., g. de la paix, 3e Rue 15, Limoilou  
 G. H., comptable, Hal limand 8  
 Geo., comptable, des Commissaires 155  
 Hercule, garde-moteur, de l'Eglise 5  
 Honoré, journalier. Corinne 8  
 J.-Bte, tailleur en cuir, Montcalm 46

**Bruneau John G.**, District Manager Confederation Life Association of Toronto, St Peter 132, Hochelaga Bank Bldg, rooms 1-2-3-4, Phone 1650 — res. Avenue Ste Geneviève 31. Phone 5740

Loyola, charretier, des Commissaires 155  
 Mme veuve Elzéar, St François 146  
 Mme veuve F.-X., Prince Edouard 243  
 Mme veuve J.-Bte., des Commissaires 155  
 Napoléon, commis-marchand, Prince Edouard 239  
 Odilon, tailleur, Ste Claire 53

**ELZEAR VERREAULT**, Stone and Sand Merchant  
 7 Ramsay St. Phone 3248